

en  
de  
fr  
it  
da  
no  
fi  
sv  
is  
pt  
es  
el  
nl  
pl  
tr  
sk  
lt  
uk  
cs  
hu  
bg  
ro  
hr  
sl  
sr  
lv  
et

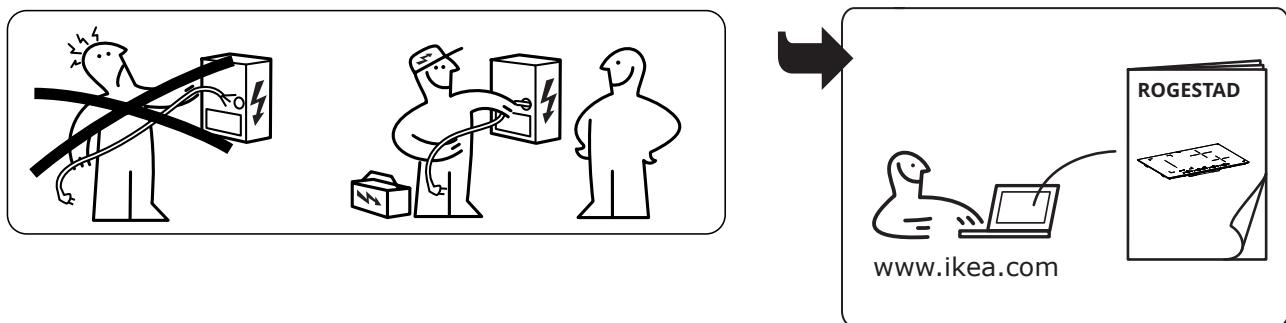
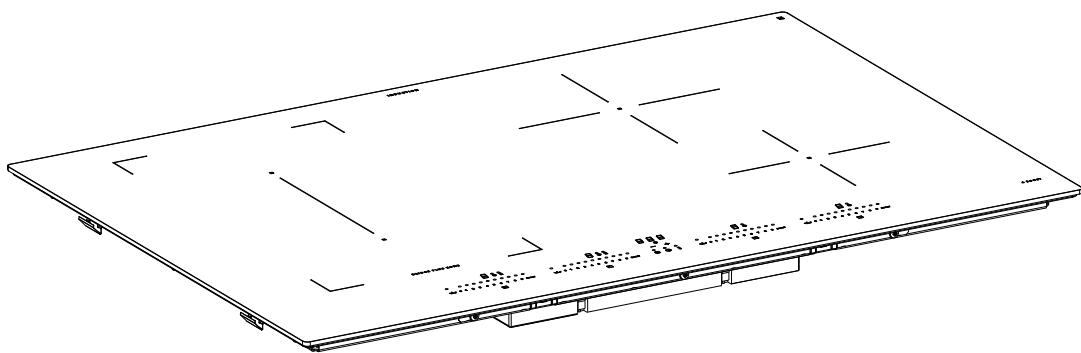
# ROGESTAD



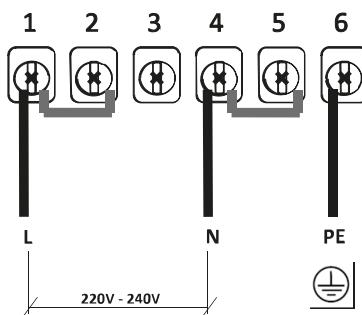
Design and Quality  
IKEA of Sweden



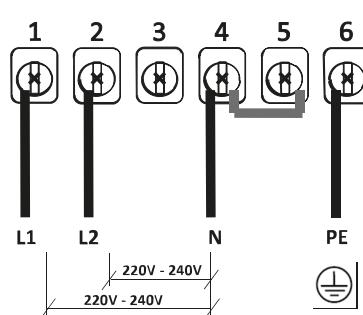
|             |    |
|-------------|----|
| ENGLISH     | 6  |
| DEUTSCH     | 8  |
| FRANÇAIS    | 10 |
| ITALIANO    | 12 |
| DANSK       | 14 |
| NORSK       | 16 |
| SUOMI       | 18 |
| SVENSKA     | 20 |
| ÍSLENSKA    | 22 |
| PORUGUÊS    | 24 |
| ESPAÑOL     | 26 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ    | 28 |
| DUTCH       | 30 |
| POLSKI      | 32 |
| TÜRKÇE      | 34 |
| SLOVENSKÝ   | 36 |
| LIETUVIŲ K. | 38 |
| УКРАЇНСЬКА  | 40 |
| ČESKY       | 42 |
| MAGYAR      | 44 |
| БЪЛГАРСКИ   | 46 |
| ROMÂNA      | 48 |
| HRVATSKI    | 50 |
| SLOVENSKO   | 52 |
| СРПСКИ      | 54 |
| LATVIEŠU    | 56 |
| EESTI       | 58 |



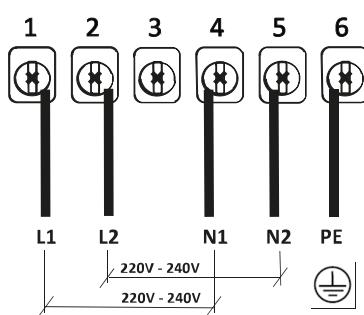
**220V - 240V 1N ~**



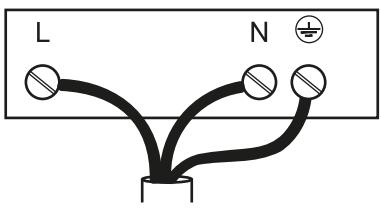
**380V - 415V 2N ~**



**NL 220V - 240V 2N ~**

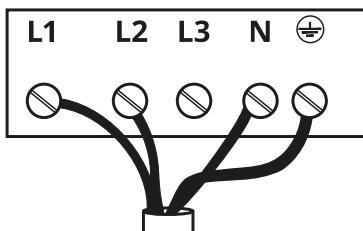


**220V-240V 1N ~**



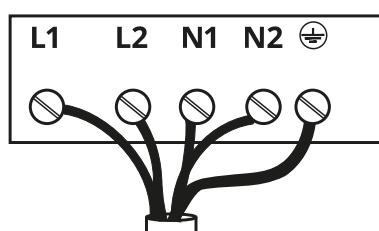
L = Black  
N = Blue  
⊕ = Yellow / Green

**380V - 415V 2N ~**

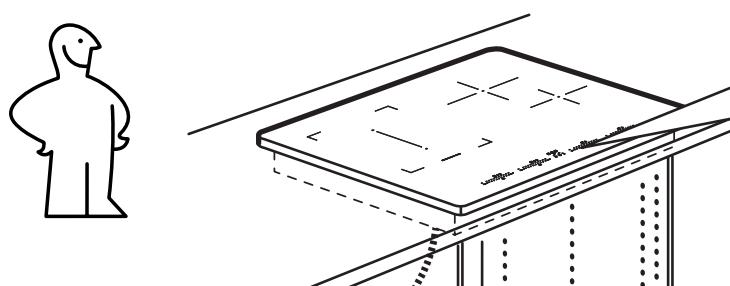


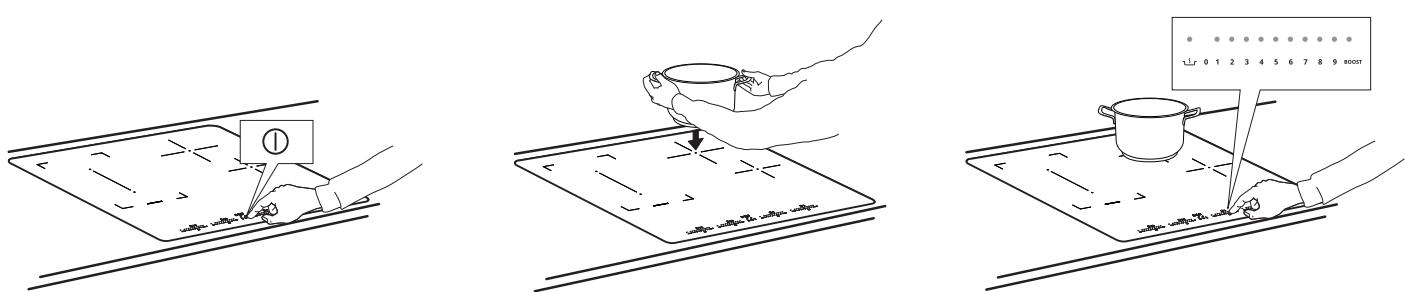
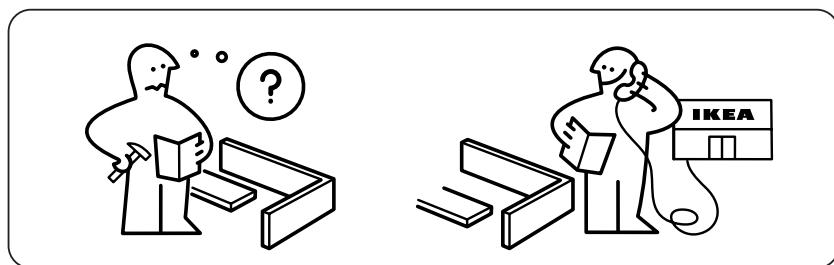
L1 = Brown  
L2 = Black  
N = Blue  
⊕ = Yellow / Green

**220V - 240V 2N ~**

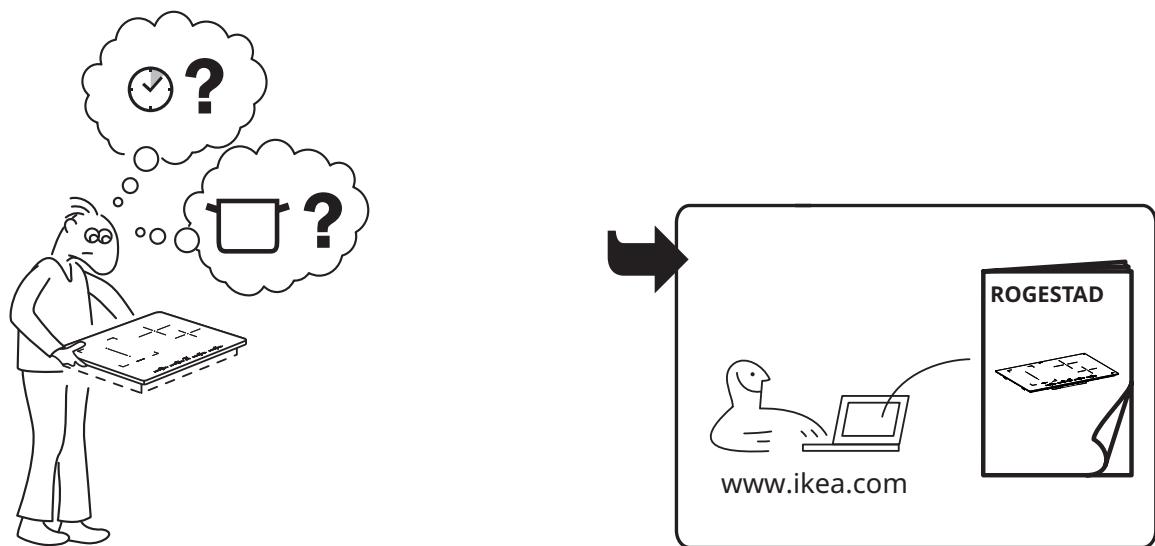


L1 = Brown  
L2 = Black  
N1 = Blue  
N2 = Blue  
⊕ = Yellow / Green

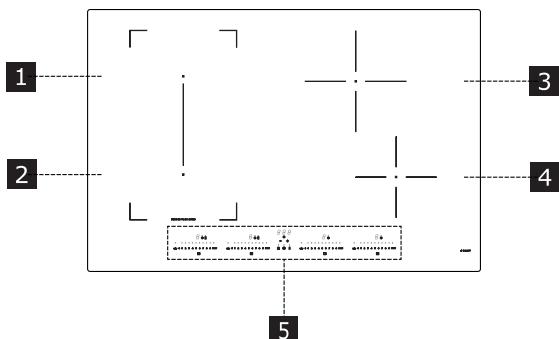




|  |                    |                    |                    |                    |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|  |                    |                    |                    |                    |
|  | Min 110<br>Max 160 | Min 110<br>Max 200 | Min 110<br>Max 190 | Min 190<br>Max 370 |



## Product description



- 1** Single cooking area (210 x 190 mm) 2100W, with Booster 3000W.
- 2** Single cooking area (210 x 190 mm) 2100W, with Booster 3000W.
- 3** Single cooking area (200 mm) 2300W, with Booster 3000W.
- 4** Single cooking area (160 mm) 1400W, with Booster 2100W.
- 5** Control panel

**1 + 2** Bridge cooking area (210 x 380 mm) 3000W, with Booster 3700W.

### Pot detection

Each of the cooking areas is equipped with a system to detect the presence of a pan.

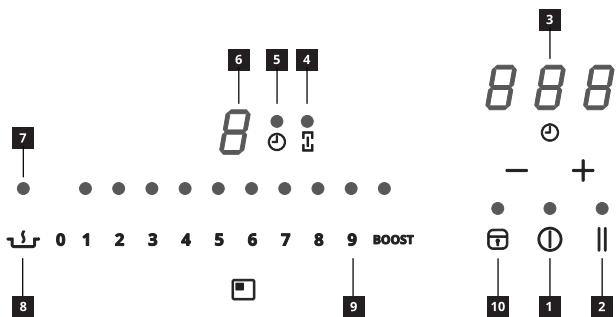
The pan presence detection system recognises pans with a magnetisable base suitable for use with induction hobs.

If the pan is removed during operation, or if an unsuitable pan is used, the display shows the symbol .

### Residual heat indicator

The residual heat indicator is a safety feature, indicating that the surface of the cooking area is still at a temperature of 50° C or above, which may cause burns if touched by a naked hand. The digit for the corresponding cooking area displays **H**.

## Control panel



- 1** On/Off
- 2** Pause function button
- 3** Timer control and cooking time indicator
- 4** Bridge led
- 5** Timer led
- 6** Power level indicator
- 7** Melting function led
- 8** Melting function button
- 9** Scroll keypad
- 10** Lock function button

## Functions

### Boost

Each cooking area can be set to an extra power level for 5 minutes at most.

To activate: select one of the 4 cooking areas and select the value "Boost" on the scroll keypad. The corresponding digit displays **P**.

To deactivate: select one of the other possible values on the scroll keypad.

### Child lock

This function prevents an accidental operation of the appliance.

To activate: simultaneously press **7** and **||**, release and then press **7** again. All the digits display **L**. The operations described must be completed within 10 seconds.

To deactivate: simultaneously press **7** and **||**, release and then press **||** again. All the digits displaying **L** go out. The operations described must be completed within 10 seconds.

### Lock

It is possible to lock the hob functions during use to avoid accidental modifications, for example in order to clean the hob.

To activate: press **7**.

To deactivate: press **7**.

### Cooking areas Timer

Timer with alarm for cooking times.

To activate: turn the hob on and select one of the 4 cooking areas, press "+" and "-" to set the Timer. The **①** symbol for the cooking area lights up.

Press individually on "+" and "-" to set the countdown. The Time increase and decrease during set-up varies according to the time to be set. The Displays in the Timer management commands area shows the countdown.

Do not touch anything for 5 seconds to confirm the time.

Using the timer selection key again, if no value was set, the next active cooking zone can be selected.

Once the timer are selected, press "+" and "-" to display the countdown. The **①** symbol lights up and indicate the cooking area timer. Press again "+" and "-" to display the other cooking areas timer.

To disable: wait until the end of the countdown or set the Timer values to zero (press "+" and "-" and set zero with "-").

### Timer (generic)

Timer with alarm for generic use.

To activate: turn the hob on, press "+" and "-" to set the Timer.

Press individually on "+" and "-" to set the countdown. The Time increase and decrease during set-up varies according to the time

to be set. The Displays in the Timer management commands area shows the countdown.

Do not touch anything for 5 seconds to confirm the time.

To disable: wait until the end of the countdown or set the Timer values to zero (press "+" and "-" and set zero with "-").

#### Automatic Function (hobs)

Select one of the 4 cooking areas and press and hold for 3 seconds on the selected value (from 1 to 8) on the scroll keypad. The Hob will have a peak of up to maximum power for a time that varies according to the previously set cooking power and then remains at the value set at the beginning (from 1 to 8).

| Power   | Time at maximum Power |
|---------|-----------------------|
| 1       | 40 seconds            |
| 2       | 72 seconds            |
| 3       | 120 seconds           |
| 4       | 176 seconds           |
| 5       | 256 seconds           |
| 6       | 432 seconds           |
| 7       | 120 seconds           |
| 8       | 192 seconds           |
| 9       | not available         |
| Booster | not available         |

#### Pause Function

This function freezes all the hob settings if the person using the hob needs to go away for a time.

During the pause, all digits display  to indicate that:

- No energy is being produced in any of the cooking areas.
- All function and timer are disabled

To activate: with the hob working, press and hold  for at least 1 second.

To deactivate: press and hold  for at least 1 second and slide your finger from minimum to maximum along the scroll keypad that shows an animation.

#### Hob technical data

|                 | Unit            | Value        |
|-----------------|-----------------|--------------|
| Type of product |                 | Built-in Hob |
| Dimensions      | Width           | mm<br>780    |
|                 | Depth           | mm<br>520    |
|                 | Min./max height | mm<br>54     |
| Total power     | W               | 7400         |

| Parameter                      | Value   |
|--------------------------------|---|
| Power supply voltage/frequency | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Weight of the appliance        | 10,4 Kg   |

#### Recall Function

This function is used to recall all the hob function settings in the event of involuntary shut-down using .

With the hob turned off, to recover the previous settings press  within 6 seconds, and press  within 6 seconds. A beep sounds to confirm the operation.

With the hob turned off, if it is not turned on again within 6 seconds the previous function settings will be lost.

#### Melting function

To activate: select one of the 4 cooking areas and press .

The digit for the selected area will show .

To deactivate: press  or press .

#### Bridge Function

This function allows 2 cooking areas to be connected, so that they can be controlled as a single, large cooking area. This means it is possible to use larger pans.

This function can only be used with the left hand cooking areas.

To activate: simultaneously press both left scroll keypads until a digit displays  and the symbol  will light up.

To set the power of the bridge zone use the furthest left scroll keypad.

In both the cooking areas, the symbol  will light up.

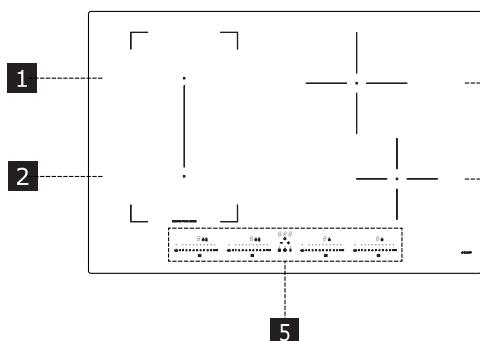
To deactivate: simultaneously press the buttons that have been used to activate the bridge, until the symbols  and  disappears.

Important! The hob automatically recognises a larger pan occupying two cooking areas, but it will treat the areas independently unless the bridge function is activated.

#### Energy efficiency of hob

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Model identifier                                 | ROGESTAD<br>705.595.13  |
| Number of cooking areas                          | 4                       |
| Number of Bridge cooking areas                   | 1 - Left                |
| Cooking technology                               | Induction               |
| Dimension of Bridge cooking area                 | Left 210 x 380 mm       |
| Dimension of cooking area                        | Left front 210 x 190 mm |
|  | Left rear 210 x 190 mm  |
|  | Right rear Ø 200 mm     |
|  | Right front Ø 160 mm    |
| Energy consumption per Bridge cooking area       | 192 Wh/kg               |
| Energy consumption per cooking area              | Right rear 185 Wh/kg    |
|  | Right front 187 Wh/kg   |
| Energy consumption of the hob (electric cooking) | 188 Wh/kg               |

## Produktbeschreibung



- 1** Einzelner Kochbereich (210 x 190 mm) 2100 W, mit 3000 W Booster-Funktion.
  - 2** Einzelner Kochbereich (210 x 190 mm) 2100 W, mit 3000 W Booster-Funktion.
  - 3** Einzelner Kochbereich (200 mm) 2300 W, mit 3000 W Booster-Funktion.
  - 4** Einzelner Kochbereich (160 mm) 1400W, mit 2100W Booster-Funktion.
  - 5** Bedienfeld
- 1 + 2** Kombikochbereich (210 x 380 mm) 3000 W, mit Booster-Funktion 3700 W.

### Erfassung des Vorhandenseins eines Topfes

Jede Kochzone ist mit einem System ausgestattet, welches das Vorhandensein eines Topfes auf dem Kochfeld erkennt.

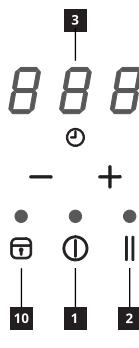
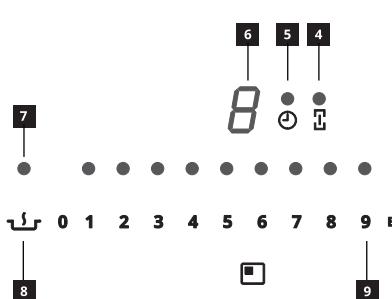
Das Topf-Erkennungssystem erkennt Töpfe mit einem magnetisierbaren Boden, der für Induktionskochfelder geeignet ist.

Wenn der Topf während des Betriebs entfernt oder ein ungeeigneter Topf verwendet wird, erscheint das Symbol auf dem Display.

### Restwärmeanzeige

Die Restwärmeanzeige ist eine Sicherheitsfunktion und signalisiert, dass die Oberfläche der Kochzone noch eine Temperatur von 50 °C oder mehr hat und daher bei Berührung mit bloßen Händen Verbrennungen verursachen könnte. Die Digit-Taste der entsprechenden Kochzone gibt **H** an.

## Bedienfeld



## Funktionen

### Boost-Funktion

Jede Kochzone kann für maximal 5 Minuten auf eine zusätzliche Leistungsstufe eingestellt werden.

Um sie zu aktivieren: Eine der 4 Kochzonen auswählen und dann den Wert „Boost“ auf dem Scrolltastenfeld auswählen. Das entsprechende Digit zeigt **P**.

Um sie zu deaktivieren: Einen der anderen Werte auf dem Scrolltastenfeld auswählen.

### Kindersicherung

Diese Funktion verhindert die versehentliche Bedienung des Geräts.

Um sie zu aktivieren: Gleichzeitig auf **⊕** und **⊖** drücken, auslassen und erneut **⊕** drücken.

Alle Digits zeigen **L**. Die beschriebenen Vorgänge müssen innerhalb von 10 Sekunden abgeschlossen sein.

Um sie zu deaktivieren: Gleichzeitig auf **⊕** und **⊖** drücken, auslassen und erneut **⊖** drücken.

Alle Digits, die **L** anzeigen, verschwinden. Die beschriebenen Vorgänge müssen innerhalb von 10 Sekunden abgeschlossen sein.

### Sperren

Man kann die Funktionen des Kochfelds sperren, um versehentliche Änderungen zu verhindern, um zum Beispiel das Kochfeld zu reinigen.

Um sie zu aktivieren **⊕** drücken.

Um sie zu deaktivieren **⊖** drücken.

### Timer der Kochbereiche

Timer mit Alarm für die Garzeiten.

Zum Aktivieren: Schalten Sie das Kochfeld ein und wählen Sie eine der 4 Kochzonen, drücken Sie „+“ und „-“, um den Timer einzustellen. Das **⊕** Symbol für die Kochzone leuchtet auf.

Drücken Sie einzeln auf „+“ und „-“, um den Countdown einzustellen.

Die Zeit erhöht und verringert sich während der Einrichtung je nach der einzustellenden Zeit. Die Anzeigen im Bereich Timer-Management-Befehle zeigen den Countdown an.

Berühren Sie 5 Sekunden lang nichts, um die Zeit zu bestätigen.

Wenn kein Wert eingestellt wurde, können Sie mit der Timer-Auswahlstaste erneut die nächste aktive Kochzone auswählen.

Sobald die Timer ausgewählt sind, drücken Sie „+“ und „-“, um den

Countdown anzuzeigen. Das **⊕** Symbol leuchtet auf und zeigt den Timer der Kochzone an. Drücken Sie erneut „+“ und „-“, um den Timer für die anderen Kochzonen anzuzeigen.

Zum Deaktivieren: Warten Sie bis zum Ende des Countdowns oder setzen Sie die Timerwerte auf Null (drücken Sie „+“ und „-“ dann setzen Sie Null mit „-“).

### Timer (allgemein)

Alarm-Timer für den allgemeinen Gebrauch.

Um ihn zu aktivieren: Das Kochfeld einschalten und dann auf „+“ und „-“ drücken, um den Timer einzustellen. Einzeln auf „+“ und „-“ drücken, um den Countdown zu aktivieren. Das Erhöhen und Verringern des Werts

während der Einstellung hängt von der einzustellenden Zeit ab. Das Display im Bereich der Timereinstellung zeigt den Countdown an. Für 5 Sekunden nichts berühren, damit die eingestellte Zeit bestätigt wird.

Um ihn zu aktivieren: Das Ende des Countdowns abwarten oder den Timer auf Null stellen (auf „+“ und „-“ drücken, und mit „-“ nullsetzen).

#### Automatische Funktion (Kochfelder)

Eine der 4 Kochzonen auswählen und den ausgewählten Wert (von 1 bis 8) 3 Sekunden auf dem Scrolltastenfeld gedrückt halten. Das Kochfeld erreicht je nach der zuvor eingestellten Kochleistung für eine gewisse Zeit die maximale Leistung und bleibt dann auf dem zu Beginn eingestellten Wert (von 1 bis 8).

| Leistung       | Zeit bei maximaler Leistung |
|----------------|-----------------------------|
| 1              | 40 Sekunden                 |
| 2              | 72 Sekunden                 |
| 3              | 120 Sekunden                |
| 4              | 176 Sekunden                |
| 5              | 256 Sekunden                |
| 6              | 432 Sekunden                |
| 7              | 120 Sekunden                |
| 8              | 192 Sekunden                |
| 9              | Nicht verfügbar             |
| Boost-Funktion | Nicht verfügbar             |

#### Pausenfunktion

Diese Funktion "friert" alle Kochfeldeinstellungen ein, wenn die Person, die das Kochfeld benutzt, für eine bestimmte Zeit weggehen muss.

Während der Pause zeigen alle Digits  an um folgendes zu signalisieren:

- Es wird keine Wärme in keiner der Kochzonen abgegeben.
- Alle Funktionen und der Timer sind deaktiviert.

Um sie zu aktivieren: Bei eingeschaltetem Kochfeld auf  drücken und min. 1 Sekunde lang gedrückt halten.

Um sie zu deaktivieren:  drücken und min. 1 Sekunde lang gedrückt halten sowie mit dem Finger von Min. auf Max. auf dem Scrolltastenfeld gleiten, das eine Animation zeigt.

#### Abruffunktion

Diese Funktion wird verwendet, um die Betriebseinstellungen des Kochfelds bei einem unbeabsichtigten Halt abzurufen, indem auf  gedrückt wird.

Um die Betriebseinstellungen bei ausgeschaltetem Kochfeld abzurufen, 6 Sekunden auf  und dann 6 Sekunden auf  drücken. Ein Piepton bestätigt den Vorgang.

Wird bei ausgeschaltetem Kochfeld diese nicht innerhalb von 6 Sekunden wieder eingeschaltet, gehen die Einstellungen der vorhergehenden Funktionen verloren.

#### Schmelzfunktionstaste

Um sie zu aktivieren: Eine der 4 Kochzonen auswählen und  drücken. Das Digit der ausgewählten Zone zeigt .

Zum Deaktivieren  oder  drücken.

#### Kombifunktion („Brückenfunktion“)

Diese Funktion erlaubt, 2 Kochzonen zu koppeln, um sie wie eine einzige, größere Kochzone zu verwenden und zu kontrollieren. Dies bietet die Möglichkeit, größere Töpfe zu verwenden.

Diese Funktion kann nur mit den Kochzonen auf der linken Seite verwendet werden.

Um sie zu aktivieren: Gleichzeitig beide linken Tasten drücken, bis das Digit  anzeigt und das Symbol  aufleuchtet.

Um die Leistung der mit dem kombinierten Modus verwendbaren Zone einzustellen, das letzte Scrolltastenfeld auf der linken Seite verwenden.

In beiden Kochzonen leuchtet das Symbol  auf.

Um sie zu deaktivieren: Gleichzeitig die Tasten, die für die „Brückenfunktion“ verwendet wurden, drücken, bis die Symbole  und  verschwinden.

Wichtig! Das Kochfeld erkennt automatisch das Vorhandensein eines größeren Topfes, der zwei Kochzonen belegt, verwaltet die Zonen jedoch unabhängig voneinander, sofern die „Brückenfunktion“ nicht aktiviert ist.

## Technische Daten

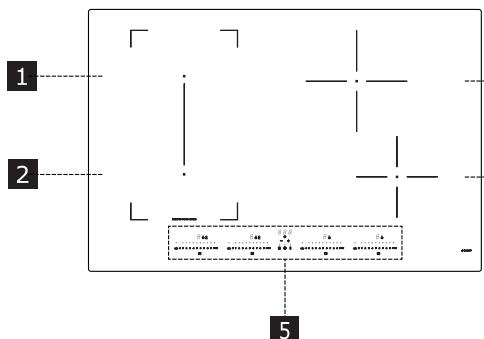
|                | Einheit        | Wert                  |
|----------------|----------------|-----------------------|
| Produkttyp     |                | Integriertes Kochfeld |
| Abmessungen    | Breite         | mm<br>780             |
|                | Tiefe          | mm<br>520             |
|                | Höhe min./max. | mm<br>54              |
| Gesamtleistung | W              | 7400                  |

| Parameter                     | Wert  |
|-------------------------------|---|
| Versorgungsspannung/-frequenz | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Gewicht des Gerätes           | 10,4 kg   |

## Energieeffizienz

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Identifizierungsdaten des Modells                      | <b>ROGESTAD<br/>705.595.13</b> |
| Anzahl Kochbereiche                                    | 4                              |
| Anzahl der kombinierbaren Kochbereiche                 | 1 - Links                      |
| Kochtechnologie  | Induktion                      |
| Abmessungen der kombinierbaren Kochzone                | Links 210 x 380 mm             |
| Abmessungen der Kochzonen                              | Links vorne 210 x 190 mm       |
|  | Links hinten 210 x 190 mm      |
|  | Rechts hinten Ø 200 mm         |
|  | Rechts vorne Ø 160 mm          |
| Energieverbrauch der einzelnen kombinierbaren Kochzone | 192 Wh/kg                      |
| Stromverbrauch pro Kochzone                            | Rechts hinten 185 Wh/kg        |
|  | Rechts vorne 187 Wh/kg         |
| Energieverbrauch des Kochfeldes (elektrischer Betrieb) | 188 Wh/kg                      |

## Description du produit



- 1** Zone de cuisson simple (210 x 190 mm) 2100 W, avec fonction Booster de 3000 W.
  - 2** Zone de cuisson simple (210 x 190 mm) 2100 W, avec fonction Booster de 3000 W.
  - 3** Zone de cuisson simple (200 mm) 2300 W, avec fonction Booster de 3000 W.
  - 4** Zone de cuisson simple (160 mm) 1400 W, avec fonction Booster de 2100 W.
  - 5** Panneau de commande
- 1 + 2** Zone de cuisson modulable (210 x 380 mm) 3000 W, avec fonction Booster de 3700 W.

### Détection de présence d'une casserole

Chaque zone de cuisson possède un système de détection de la présence de casserole sur la plaque de cuisson.

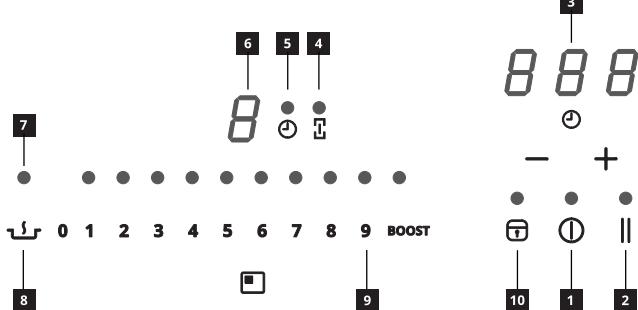
Le système de détection de présence de casserole reconnaît les casseroles à fond aimantable adaptées aux plaques à induction.

Si on retire la casserole pendant le fonctionnement ou si on utilise une casserole inadaptée, l'affichage visualise le symbole

### Indicateur de chaleur résiduelle

L'indicateur de chaleur résiduelle est un dispositif de sécurité indiquant que la surface de la zone de cuisson a toujours une température de 50 °C ou plus, ce qui risque de provoquer des brûlures si on la touche avec les mains nues. La touche sensible de la zone de cuisson correspondante affiche

## Bandeau de commande



- 1** Branché/Débranché
- 2** Touche de la fonction Pause
- 3** Contrôle du temporisateur et indicateur du temps de cuisson
- 4** Symbole de la fonction « pont »
- 5** Symbole du temporisateur
- 6** Indicateur de niveau de puissance
- 7** Symbole de la fonction « Fonte »
- 8** Touche de la fonction Fonte
- 9** Zone de réglage
- 10** Touche de la fonction Verrouillage

## Fonctions

### Fonction Boost

Chaque zone de cuisson peut être réglée à un niveau de puissance supérieure pendant un maximum de 5 minutes.

Pour activer : sélectionner l'une des 4 zones de cuisson et sélectionner la valeur « Boost » sur la zone de réglage. La touche sensible correspondante indique

Pour désactiver : sélectionner l'une des autres valeurs possibles sur la zone de réglage.

### Dispositif de sécurité enfants

Cette fonction empêche l'actionnement accidentel de l'appareil.

Pour activer : appuyer simultanément sur et , relâcher et appuyer de nouveau sur .

Toutes les touches sensitives indiquent . Les opérations décrites doivent être complétées dans les 10 secondes.

Pour désactiver : appuyer simultanément sur et , relâcher et appuyer de nouveau sur .

Tous les digits qui indiquent disparaissent. Les opérations décrites doivent être complétées dans les 10 secondes.

### Verrouillage

Il est possible de verrouiller les fonctions des plaques de cuisson pour éviter de les modifier accidentellement, par exemple en les nettoyant.

Pour activer : appuyer sur .

Pour désactiver : appuyer sur .

### Temporisateur des zones de cuisson

Minuterie avec alarme pour temps de cuisson.

Pour activer : allumer la table de cuisson et sélectionner l'une des 4 zones de cuisson, appuyer sur « + » et « - » pour régler la minuterie. Le symbole de la zone de cuisson s'allume.

Appuyer individuellement sur « + » et « - » pour régler le compte à rebours. L'augmentation et la diminution du temps au cours de la configuration varient en fonction du temps à régler. Le compte à rebours s'affiche dans la zone des commandes de gestion des minuteries.

Ne rien toucher pendant 5 secondes pour confirmer le temps.

En utilisant à nouveau la touche de sélection de minuterie, si aucune valeur n'a été définie, on peut sélectionner la zone de cuisson active suivante.

Une fois la minuterie sélectionnée, appuyer sur « + » et « - » pour afficher le compte à rebours. Le symbole s'allume et indique la minuterie de la zone de cuisson. Appuyer à nouveau sur « + » et « - » pour afficher la minuterie des autres zones de cuisson.

Pour désactiver : attendre la fin du compte à rebours ou régler les valeurs de minuterie à zéro (appuyer sur « + » et « - » et régler zéro avec « - »).

### Temporisateur (générique)

Temporisateur avec alarme à usage générique.

Pour activer : allumer la plaque de cuisson puis appuyer sur « + » et sur « - » pour régler le temporisateur. Appuyer individuellement sur

« + » et sur « - » pour régler le compte à rebours. L'augmentation et la diminution de la valeur durant le réglage varie en fonction du temps à définir. L'écran de la zone des commandes de gestion du temporisateur affiche le compte à rebours.

Ne rien toucher pendant 5 secondes pour confirmer le temps défini. Pour désactiver : attendre la fin du compte à rebours ou remettre à zéro les valeurs du temporisateur (appuyer sur « + » et sur « - » et remettre à zéro avec « - »).

#### Fonction automatique (plaques de cuisson)

Selectionner l'une des 4 zones de cuisson et appuyer et maintenir enfoncé pendant 3 secondes la valeur sélectionnée (de 1 à 8) sur la zone de réglage. La plaque de cuisson atteindra un pic de puissance maximale pendant une période qui varie en fonction de la puissance de cuisson définie précédemment, puis elle se maintiendra à la valeur définie au début (de 1 à 8).

| Puissance      | Temps à la puissance maximale |
|----------------|-------------------------------|
| 1              | 40 secondes                   |
| 2              | 72 secondes                   |
| 3              | 120 secondes                  |
| 4              | 176 secondes                  |
| 5              | 256 secondes                  |
| 6              | 432 secondes                  |
| 7              | 120 secondes                  |
| 8              | 192 secondes                  |
| 9              | non disponible                |
| Fonction Boost | non disponible                |

#### Fonction Pause

Cette fonction « congèle » tous les réglages de la plaque de cuisson si la personne qui l'utilise doit s'éloigner pendant un certain temps.

Durant la pause, tous les digits indiquent **II** pour signaler que :

- Aucune énergie n'est produite dans aucune des zones de cuisson
- Toutes les fonctions et le temporisateur sont désactivés.

Pour activer : avec la plaque de cuisson en marche, appuyer et maintenir enfoncé **II** pendant au moins 1 seconde.

## Fiche technique

|                  | Unité           | Valeur                     |
|------------------|-----------------|----------------------------|
| Type de produit  |                 | Plaque de cuisson intégrée |
| Dimensions       | Largeur         | mm 780                     |
|                  | Profondeur      | mm 520                     |
|                  | Hauteur min/max | mm 54                      |
| Puissance totale | W               | 7400                       |

| Paramètre                        | Valeur   |
|----------------------------------|--|
| Tension/fréquence d'alimentation | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Poids de l'appareil              | 10,4 kg  |

Pour désactiver : appuyer et maintenir enfoncé **II** pendant au moins 1 seconde et faire glisser son doigt du minimum au maximum sur la zone de réglage qui montre une animation.

#### Fonction de Rappel

Cette fonction est utilisée pour recharger les réglages de fonctionnement de la plaque de cuisson en cas d'arrêt involontaire en utilisant **①**. Avec la plaque de cuisson éteinte, pour récupérer les réglages, appuyer sur **①** dans les 6 secondes, puis appuyer sur **II** dans les 6 secondes. Un bip est émis pour confirmer l'opération.

Quand la plaque de cuisson est éteinte, et qu'elle n'est pas rallumée dans les 6 secondes, les réglages des fonctions précédentes seront perdus.

#### Touche de la fonction Fonte

Pour activer : sélectionner l'une des 4 zones de cuisson et appuyer sur **④**.

La touche sensible de la zone sélectionnée indique **④**.

Pour désactiver : appuyer sur **④** ou sur **①**.

#### Mode combiné (fonction « pont »)

Cette fonction permet de connecter 2 zones de cuisson pour les utiliser et les contrôler comme une zone de cuisson individuelle et plus grande. Cela permet d'utiliser des casseroles plus grandes.

Cette fonction peut être utilisée exclusivement avec les zones de cuisson de gauche.

Pour activer : appuyer simultanément sur les deux zones de réglage à gauche jusqu'à ce qu'un digit indique **II** et que le symbole **□** s'allume.

Pour définir la puissance de la zone utilisable en mode combiné, utiliser la dernière zone de réglage à gauche.

Le symbole **□** s'allume dans les deux zones de cuisson.

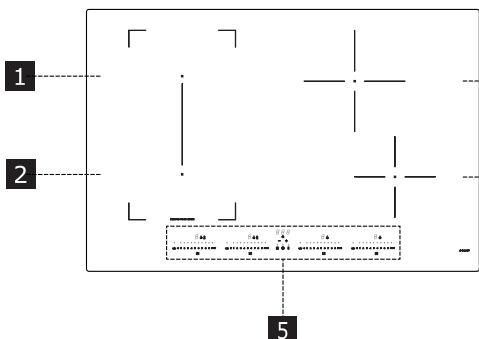
Pour désactiver : appuyer simultanément sur les touches utilisées pour activer la fonction « pont », jusqu'à ce que les symboles **II** et **□** ne disparaissent.

Important ! La plaque de cuisson reconnaît automatiquement la présence d'une casserole plus grande qui occupe deux zones de cuisson mais gérera les zones de manière indépendante, à moins que la fonction « pont » ne soit activée".

## Efficacité énergétique

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Identification du modèle   | ROGESTAD<br>705 595.13      |
| Nombre de zones de cuisson   | 4                           |
| Nombre de zones de cuisson modulables                                      | 1 - Gauche                  |
| Technologie de cuisson   | Induction                   |
| Dimensions de la zone de cuisson modulable                                 | Gauche 210 x 380 mm         |
| Dimensions de la zone de cuisson   | Avant gauche 210 x 190 mm   |
|  | Arrière gauche 210 x 190 mm |
|  | Arrière droite Ø 200 mm     |
|  | Avant droite Ø 160 mm       |
| Consommation d'énergie par zone de cuisson modulable                       | 192 Wh/kg                   |
| Consommation d'énergie par zone de cuisson                                 | Arrière droite 185 Wh/kg    |
|  | Avant droite 187 Wh/kg      |
| Consommation d'énergie de la plaque de cuisson (fonctionnement électrique) | 188 Wh/kg                   |

## Descrizione del prodotto



- 1 + 2: Zona di cottura combinabile (210 x 380 mm) 3000 W, con funzione Booster da 3700 W.

### Rilevamento di presenza pentola

Ogni zona di cottura è dotata di un sistema che rileva la presenza di una pentola sul piano cottura.

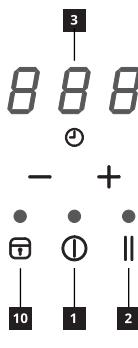
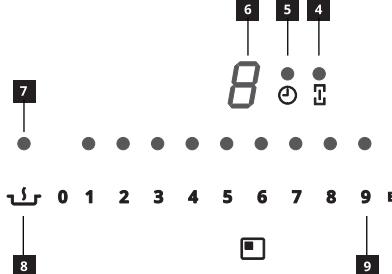
Il sistema di rilevamento è in grado di riconoscere le pentole con fondo magnetizzabile di tipo idoneo per l'uso sui piani cottura a induzione.

Se la pentola viene rimossa durante il funzionamento o si utilizza una pentola non idonea, sul display appare il simbolo .

### Indicatore di calore residuo

L'indicatore di calore residuo è una funzione di sicurezza per segnalare che la superficie della zona di cottura è ancora a una temperatura pari o superiore a 50 °C e potrebbe quindi causare ustioni al contatto con le mani nude. Il digit della zona di cottura corrispondente indica .

## Pannello comandi



## Funzioni

### Funzione Boost

Ogni zona di cottura può essere impostata ad un livello di potenza supplementare per un massimo di 5 minuti.

Per attivare: selezionare una delle 4 zone di cottura e selezionare il valore "Boost" sulla tastiera a scorrimento. Il digit corrispondente indica .

Per disattivare: selezionare uno degli altri valori possibili sulla tastiera a scorrimento.

### Dispositivo di sicurezza bambini

Questa funzione impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchiatura. Per attivare: premere simultaneamente e , rilasciare e premere nuovamente .

Tutti i digit indicano . Le operazioni descritte devono essere completate entro 10 secondi.

Per disattivare: premere simultaneamente e , rilasciare e premere nuovamente .

Tutti i digit che indicano scompaiono. Le operazioni descritte devono essere completate entro 10 secondi.

### Blocco

È possibile bloccare le funzioni del piano cottura per evitare modifiche accidentali, ad esempio quando si pulisce il piano cottura.

Per attivare: premere .

Per disattivare: premere .

### Timer delle zone di cottura

Timer con allarme per i tempi di cottura.

Per l'attivazione: accendere il piano cottura e selezionare una delle 4 aree di cottura, quindi premere "+" e "-" per impostare il timer. Il simbolo della zona di cottura corrispondente si accende.

Premere singolarmente "+" e "-" per impostare il conto alla rovescia. Aumentare o diminuire a seconda del tempo che si desidera impostare. Il display nell'area dei comandi di gestione del timer mostra il conto alla rovescia.

Non toccare nulla per 5 secondi per confermare l'ora.

Se non è stato impostato alcun valore, utilizzando nuovamente il tasto di selezione del timer è possibile selezionare la successiva zona di cottura da attivare.

Una volta selezionato il timer, premere "+" e "-" per visualizzare il conto alla rovescia. Il simbolo si accende e indica il timer della zona di cottura corrispondente. Premere nuovamente "+" e "-" per visualizzare il timer delle altre zone di cottura.

Per la disattivazione: attendere la fine del conto alla rovescia, oppure azzerare i valori del timer (premere "+" e "-" e azzerare premendo "-").

### Timer (generico)

Timer con allarme per uso generico.

Per attivare: accendere il piano cottura, quindi premere "+" e "-" per impostare il timer. Premere singolarmente "+" e "-" per impostare il

conto alla rovescia. L'aumento e la diminuzione del valore durante l'impostazione varia in base al tempo da impostare. Il display nell'area dei comandi di gestione del timer visualizza il conto alla rovescia. Non toccare nulla per 5 secondi per confermare il tempo impostato. Per disattivare: attendere fino al termine del conto alla rovescia o azzerare i valori del timer (premere "+" e "-" e azzerare con "-").

#### Funzione automatica (piani cottura)

Selezionare una delle 4 zone di cottura e premere e mantenere premuto per 3 secondi il valore selezionato (da 1 a 8) sulla tastiera a scorrimento. Il piano cottura avrà un picco di potenza massima per un periodo di tempo che varia in base alla potenza di cottura impostata precedentemente, quindi rimarrà al valore impostato all'inizio (da 1 a 8).

| Potenza        | Tempo alla potenza massima |
|----------------|----------------------------|
| 1              | 40 secondi                 |
| 2              | 72 secondi                 |
| 3              | 120 secondi                |
| 4              | 176 secondi                |
| 5              | 256 secondi                |
| 6              | 432 secondi                |
| 7              | 120 secondi                |
| 8              | 192 secondi                |
| 9              | non disponibile            |
| Funzione Boost | non disponibile            |

#### Funzione Pausa

Questa funzione "congela" tutte le impostazioni del piano cottura se la persona che lo utilizza ha necessità di allontanarsi per un certo tempo.

Durante la pausa, tutti i digit indicano per segnalare che:

- Non viene prodotta energia in nessuna delle zone di cottura
- Tutte le funzioni e il timer sono disattivati.

Per attivare: con il piano cottura in funzione, premere e mantenere premuto per almeno 1 secondo.

Per disattivare: premere e mantenere premuto per almeno 1 secondo e far scorrere il dito dal minimo al massimo lungo la tastiera a scorrimento che mostra un'animazione.

## Dati tecnici

|                  | Unità            | Valore                  |
|------------------|------------------|-------------------------|
| Tipo di prodotto |                  | Piano cottura integrato |
| Dimensioni       | Larghezza        | mm 780                  |
|                  | Profondità       | mm 520                  |
|                  | Altezza min./max | mm 54                   |
| Potenza totale   | W                | 7400                    |

| Parametro                           | Valore   |
|-------------------------------------|--|
| Tensione/frequenza di alimentazione | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Peso dell'apparecchio               | 10,4 kg  |

#### Funzione di Richiamo

Questa funzione è utilizzata per richiamare le impostazioni di funzionamento del piano cottura in caso di arresto involontario usando .

Con il piano cottura spento, per recuperare le impostazioni premere entro 6 secondi, quindi premere entro 6 secondi. Viene emesso un bip per confermare l'operazione.

Quando il piano cottura è spento, se non viene riaccesso entro 6 secondi si perdonano le impostazioni delle funzioni precedenti.

#### Tasto della funzione Scioglimento

Per attivare: selezionare una delle 4 zone di cottura e premere .

Il digit della zona selezionata indica .

Per disattivare: premere o premere .

#### Modalità combinata (funzione "ponte")

Questa funzione permette di collegare 2 zone di cottura per utilizzarle e controllarle come una singola e più ampia zona di cottura. Questo offre la possibilità di utilizzare pentole più grandi.

Questa funzione può essere utilizzata esclusivamente con le zone di cottura a sinistra.

Per attivare: premere simultaneamente entrambe le tastiere a sinistra finché un digit indica e il simbolo si illumina.

Per impostare la potenza della zona utilizzabile in modalità combinata, usare l'ultima tastiera a scorrimento a sinistra.

In entrambe le zone di cottura, il simbolo si illumina.

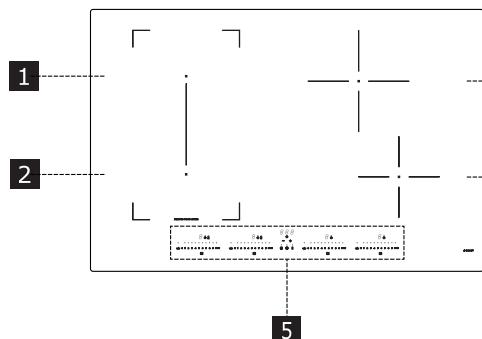
Per disattivare: premere simultaneamente i tasti utilizzati per attivare la funzione "ponte", finché i simboli e scompaiono.

Importante! Il piano cottura riconosce automaticamente la presenza di una pentola più grande che occupa due zone di cottura, ma gestirà le zone in maniera indipendente a meno che non sia attivata la funzione "ponte".

## Efficienza energetica del piano cottura

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Identificativo del modello                                     | ROGESTAD<br>705.595.13           |
| Numero di zone di cottura                                      | 4                                |
| Numero di zone di cottura combinabili                          | 1 - Sinistra                     |
| Tecnologia di cottura  | Induzione                        |
| Dimensioni della zona di cottura combinabile                   | Sinistra 210 x 380 mm            |
| Dimensioni della zona di cottura                               | Anteriore sinistra 210 x 190 mm  |
|  | Posteriore sinistra 210 x 190 mm |
|  | Posteriore destra Ø 200 mm       |
|  | Anteriore destra Ø 160 mm        |
| Consumo di energia per zona di cottura combinabile             | 192 Wh/kg                        |
| Consumo di energia per zona di cottura                         | Posteriore destra 185 Wh/kg      |
|  | Anteriore destra 187 Wh/kg       |
| Consumo di energia del piano cottura (funzionamento elettrico) | 188 Wh/kg                        |

## Beskrivelse af apparat



- 1** Enkelt kogezone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W.
  - 2** Enkelt kogezone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W.
  - 3** Enkelt kogezone (200 mm) 2300 W, med Booster-funktion på 3000 W.
  - 4** Enkelt kogezone (160 mm) 1400W, med Booster-funktion på 2100W.
  - 5** Betjeningspanel
- 1 + 2** Kombinerbar kogezone (210 x 380 mm) 3000 W, med Booster-funktion på 3700 W.

### Detektering af kogegreb

Hver kogezone er udstyret med et system, der registrerer tilstedeværelsen af en gryde på kogepladen.

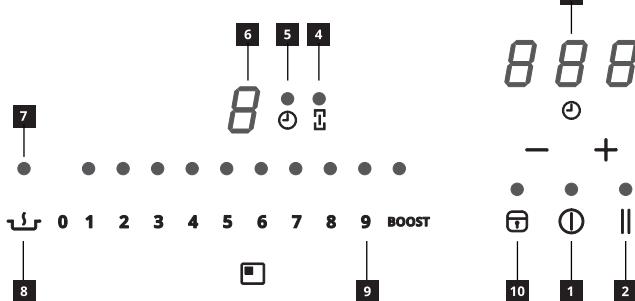
Registreringssystemet er i stand til at genkende gryder med en magnetiserbar bund af en type, der er egnert til brug på induktionskogeplader.

Hvis gryden fjernes under drift, eller der anvendes en uegnet gryde, viser displayet følgende symbol

### Indikator for restvarme

Indikator for restvarme er en sikkerhedsfunktion, der angiver, at kogezonens overflade stadig har en temperatur, der er lig med eller over 50 °C og derfor kan forårsage forbrændinger, hvis man rører den med bare hænder. Tallet i den tilsvarende kogezone angiver **H**.

## Betjeningspanel



- 1** Tændt/Slukket
- 2** Knap for Pausefunktion
- 3** Kontrol af timer og indikator for tilberedningstid
- 4** Symbol for "bro"-funktion
- 5** Timersymbol
- 6** Effektniveauindikator
- 7** Symbol for smeltefunktion
- 8** Knap for smeltefunktion
- 9** Rulletastatur
- 10** Knap for Låsefunktion

## Funktioner

### Boost-funktion

Hver kogezone kan indstilles til et ekstra effektniveau i op til 5 minutter. For at aktivere: vælg en af de 4 kogezonener, og vælg "BOOST"-værdien på rulletastaturet. Det tilsvarende tal angiver **P**.

For at deaktivere: vælg en af de andre mulige værdier på rulletastaturet.

### Børnelås

Denne funktion forhindrer utilsigtet tænding af apparatet.

For at aktivere: tryk samtidigt på og , slip igen og tryk igen på . Alle tal angiver **L**. De beskrevne indgreb skal være afsluttet inden for 10 sekunder.

For at deaktivere: tryk samtidigt på og , slip igen og tryk igen på .

Alle tallene, der angiver **L** forsvinder. De beskrevne indgreb skal være afsluttet inden for 10 sekunder.

### Lås

Kogepladens funktioner kan låses for at forhindre utilsigtede ændringer, f.eks. ved rengøring af kogepladen.

For at aktivere: tryk på .

For at deaktivere: tryk på .

### Timer til kogezonerne

Timer med alarm for kogetider.

Aktivering: Tænd for kogepladen og vælg en af de 4 kogezonener, tryk på "+" og "-" for at indstille timeren. -symbolet for kogezonens tænder. Tryk enkeltvis på "+" og "-" for at indstille nedtællingen. Tidsforløgelsen og -nedsættelsen under indstillingen varierer afhængigt af den tid, der skal indstilles. Displayene i området for styring af timer viser nedtællingen. Rør ikke ved noget i 5 sekunder for at bekræfte tiden.

Den næste aktive kogezone kan vælges ved at bruge timervalgtasten igen, hvis den ikke blev indstillet nogen værdi.

Når timeren er valgt, skal man trykke på "+" og "-" for at få vist nedtællingen. -symbolet lyser og angiver timeren for kogezoneren. Tryk igen på "+" og "-" for at få vist timeren for de andre kogezonener.

Deaktivering: vent til nedtællingen er færdig eller sæt timerværdierne til nul (tryk på "+" og "-" og indstil nul med "-").

### Timer (generelt)

Timer med alarm til generel brug.

For at aktivere: Tænd for kogepladen, og tryk derefter på "+" og "-" for at indstille timeren. Tryk på "+" og "-" hver for sig for at indstille nedtællingen. Øgningen eller reduceringen af værdien under indstillingen varierer afhængigt af den tid, der skal indstilles. Displayet i området med knapper til timerstyring viser nedtællingen.

Rør ikke ved noget i 5 sekunder for at bekræfte den indstillede tid.

For at deaktivere: Vent, indtil nedtællingen er afsluttet, eller nulstil timerværdierne (tryk på "+" og "-", og nulstil med "-").

#### Automatisk funktion (kogeplader)

Vælg en af de 4 kogezoner, og tryk på den valgte værdi (1 til 8) på rulletastaturet og hold den nede i 3 sekunder. Kogepladen vil toppe ved maksimal effekt i et stykke tid, der varierer afhængigt af den tidligere indstillede tilberedningseffekt og derefter forblive på den værdi, der blev indstillet i starten (1 til 8).

| Effekt         | Tid ved maksimal effekt |
|----------------|-------------------------|
| 1              | 40 sekunder             |
| 2              | 72 sekunder             |
| 3              | 120 sekunder            |
| 4              | 176 sekunder            |
| 5              | 256 sekunder            |
| 6              | 432 sekunder            |
| 7              | 120 sekunder            |
| 8              | 192 sekunder            |
| 9              | ikke tilgængelig        |
| Boost-funktion | ikke tilgængelig        |

#### Pausefunktion

Denne funktion "fastfryser" alle indstillingerne for kogepladen, hvis personen, der bruger den ikke er til stede i et tidsrum.

Under pausen angiver alle tallene for at signalere, at:

- Der ikke produceres energi i nogen af kogezonerne
- Alle funktioner og timeren er deaktiveret.

For at aktivere: Tryk på og hold nede i mindst 1 sekund, mens kogepladen er i funktion.

For at deaktivere: tryk på og hold nede i mindst 1 sekund, og lad fingeren glide fra minimum til maksimum langs rulletastaturet, der viser en animering.

#### Tilbagekaldelsesfunktion

Denne funktion bruges til at tilbagekalde kogepladens funktionsindstillinger i tilfælde af utilsigtet nedlukning med .

Tryk på inden for 6 sekunder og derefter indenfor 6 sekunder, når kogepladen er slukket, for at hente indstillingerne. Der udsendes et bip for at bekræfte handlingen.

Hvis kogepladen slukkes og ikke tændes igen inden for 6 sekunder, går de tidligere funktionsindstillinger tabt.

#### Knap for smeltefunktion

For at aktivere: vælg en af de 4 kogezoner og tryk på .

Den valgte zones tal angiver .

For at deaktivere: tryk på eller tryk på .

#### Kombineret tilstand ("bro"-funktion)

Denne funktion giver mulighed for at forbinde 2 kogezoner for at bruge og styre dem som en enkelt og større kogezone. Det giver mulighed for at bruge større gryder.

Denne funktion kan kun bruges med kogezonerne til venstre.

For at aktivere: Tryk på begge venstre tastaturer samtidig, indtil et tal viser , og symboleret lyser.

Brug det sidste rulletastatur til venstre til at indstille effekten på zonen, der kan bruges i kombi-tilstand.

Symboleret tænder i begge kogezoner.

For at deaktivere: Tryk samtidig på knapperne, der bruges til at aktivere "bro"-funktionen, indtil symbolerne og forsvinder.

Vigtigt! Kogepladen genkender automatisk tilstedeværelsen af en større gryde, der optager to kogezoner, men styrer zonerne uafhængigt af hinanden, medmindre "bro"-funktionen er aktiveret.

## Tekniske data

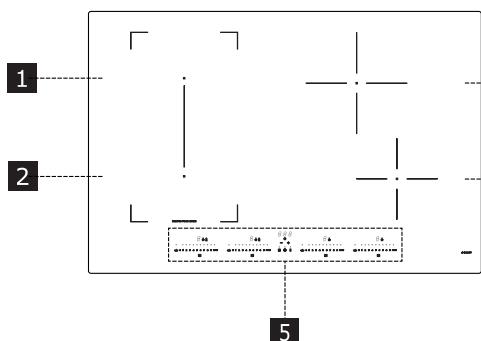
|               | Enhed            | Værdi               |
|---------------|------------------|---------------------|
| Produkttype   |                  | Indbygget kogeplade |
| Mål           | Bredde           | mm<br>780           |
|               | Dybde            | mm<br>520           |
|               | Min./maks. højde | mm<br>54            |
| Samlet effekt | W                | 7400                |

| Parameter                    | Værdi  |
|------------------------------|--|
| Forsyningsspænding/-frekvens | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Apparatets vægt              | 10,4 kg  |

## Energieffektivitet

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Modelidentifikation                            | ROGESTAD<br>705.595.13        |
| Antal kogezoner                                | 4                             |
| Antal kombinerbare kogezoner                   | 1 - Venstre                   |
| Tilberedningsteknologi                         | Induktion                     |
| Dimensioner for den kombinerbare kogezone      | Venstre 210 x 380 mm          |
| Dimensioner for kogezonen                      | Forreste venstre 210 x 190 mm |
|  | Bagerste venstre 210 x 190 mm |
|  | Bagerste højre Ø 200 mm       |
|  | Forreste højre Ø 160 mm       |
| Energiforbrug pr. kombinerbar kogezone         | 192 Wh/kg                     |
| Energiforbrug pr. kogezone                     | Bagerste højre 185 Wh/kg      |
|  | Forreste højre 187 Wh/kg      |
| Kogepladens energiforbrug (elektrisk funktion) | 188 Wh/kg                     |

## Beskrivelse av apparatet



- 1** Enkel kokesone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funksjon 3000 W.
- 2** Enkel kokesone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funksjon 3000 W.
- 3** Enkel kokesone (200 mm) 2300 W, med Booster-funksjon på 3000 W.
- 4** Enkel kokesone (160 mm) 1400W, med Booster-funksjon på 2100W.
- 5** Betjeningspanel
- 1 + 2** Kombinert kokesone (210 x 380 mm) 3000 W, med Booster-funksjon 3700 W.

### Gryteindikator

Hver kokesone er utstyrt med et system som oppdager tilstedeværelsen av en gryte på platetoppen.

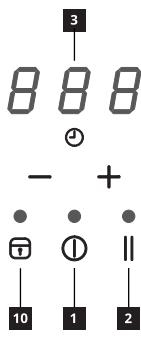
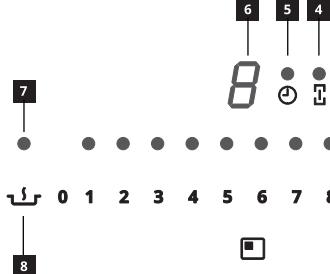
Gryteindikatoren er i stand til å gjenkjenne gryter med magnetbunn som er egnet for bruk på induksjonstopper.

Hvis gryten fjernes under bruk eller det brukes en uegnet gryte, vises symbolet  på skjermen.

### Restvarmeindikator

Restvarmeindikatoren er en sikkerhetsfunksjon som indikerer at overflaten på kokesonen fremdeles har en temperatur som er lik eller høyere enn 50°C, og som derfor kan forårsake forbrenninger ved kontakt med bare hender. Digit-tasten i den tilhørende kokesonen indikerer **H**.

## Betjeningspanel



- 1** På/Av
- 2** Pausefunksjonstast
- 3** Timer-kontroll og steketidindikator
- 4** Symbol for "bro"-funksjon
- 5** Timer-symbol
- 6** Effektnivåindikator
- 7** Smeltefunksjonssymbol
- 8** Smeltefunksjonstast
- 9** Glidetaster
- 10** Blokkeringefunksjonstast

## Funksjoner

### Boost-funksjon

Hver kokesone kan stilles inn til et ekstra effektnivå i maksimalt 5 minutter.

For å aktivere: Velg en av de 4 kokesonene og velg verdien "Boost" på glidetastene. Den tilhørende Digit-tasten viser .

For å deaktivere: Velg en av de andre mulige verdiene med glidetastene.

### Barnesikring

Denne funksjonen forhindrer utilsiktet aktivering av apparatet.

For å aktivere: Trykk på  og  samtidig, slipp tasten og trykk enda en gang på .

Alle Digit-tastene viser . Operasjonene som er beskrevet her må fullføres innen 10 sekunder.

For å deaktivere: Trykk på  og  samtidig, slipp tasten og trykk enda en gang på .

Alle Digit-tastene som viser  forsvinner. Operasjonene som er beskrevet her må fullføres innen 10 sekunder.

### Blokkere

Det er mulig å blokkere funksjonene til platetoppen for å unngå uforutsette endringer, for eksempel for å kunne rengjøre platetoppen.

For å aktivere: Trykk på .

For å deaktivere: Trykk på .

### Timer-enhet for kokesoner

Timer med alarm for koketider.

For å aktivere: slå på platetoppen og velg en av de fire kokesonene, trykk på "+" og "-" for å stille inn Timer. Symbolet  i kokesonen lyser opp.

Trykk på enten "+" eller "-" for å stille inn nedtelling. Økning og reduksjon av tid under oppsett varierer avhengig av tiden som innstilles. Displayene i tidsstyringsområdene viser nedtellingen.

Ikke trykk på noe i 5 sekunder for å bekrefte tiden.

Hvis ingen verdi er blitt innstilt, bruker man tidsvalgstasten igjen for å velge neste aktive kokesone.

Når timeren er blitt valgt trykker man på "+" og "-" for å vise nedtelling. Symbolet  lyser opp og viser timeren til kokesonen. Trykk igjen på "+" og "-" for å vise timeren til andre kokesoner.

For å deaktivere: vent til nedtellingen er ferdig, eller still Timer-verdiene til null (trykk på "+" og "-" og still inn null med "-").

### Timer (generisk)

Timer med alarm for generell bruk.

For å aktivere: Slå på platetoppen og trykk deretter på "+" og "-" for å stille inn timer. Trykk på "+" og "-" for å stille inn nedtelling. Økning og redusering av verdien under innstilling varierer avhengig av tiden som stilles inn. Displayet i området for betjening av timeren viser nedtellingen.

Ikke berør noe på 5 sekunder for å bekrefte innstastet tid.  
For å deaktivere: Vent til nedtellingen er ferdig, eller nullstill verdiene til timeren (trykk på "+" og "-" og nullstill med "-").

#### Automatisk funksjon (platetopp)

Velg en av de 4 kokesonene, trykk og hold inne den valgte verdien i 3 sekunder (fra 1 til 8) på glidetastene. Platetoppen vil bli gjenstand for et effekttap med en varighet som varierer basert på innstilt effektnivå, hvorpå den vil bli på nivået som ble innstilt på starten (fra 1 til 8).

| Effekt         | Tid på maksimalt nivå |
|----------------|-----------------------|
| 1              | 40 sekunder           |
| 2              | 72 sekunder           |
| 3              | 120 sekunder          |
| 4              | 176 sekunder          |
| 5              | 256 sekunder          |
| 6              | 432 sekunder          |
| 7              | 120 sekunder          |
| 8              | 192 sekunder          |
| 9              | ikke tilgjengelig     |
| Boost-funksjon | ikke tilgjengelig     |

#### Pause-funksjon

Denne funksjonen "fryser" alle innstillingene i platetoppen hvis den ikke skal brukes på en stund.

Under denne pausen vil alle Digit-tastene vise **II** for å varsle om at:

- Det ikke produseres energi i noen av kokesonene
- Alle funksjoner og timeren er deaktivert.

For å aktivere: Trykk og hold inne **II** i minst 1 sekund mens platetoppen er i funksjon.

For å deaktivere: Trykk og hold inne **II** i minst 1 sekund og la fingeren gli fra minimum til maksimum langs glidetastene som vil vise en animasjon.

#### Tilbakekallingsfunksjon

Denne funksjonen brukes til å hente frem driftsinnstillingene til platetoppen i tilfelle utilsiktet stans ved å bruke **①**.

Når platetoppen er avslått kan man bruke **①** for å hente opp innstillingene ved å trykke på **II** innen 6 sekunder. Et pip avgis for å bekrefte operasjonen.

Når platetoppen er avslått og ikke blir slått på innen 6 sekunder, vil alle innstillingene til de forrige funksjonene gå tapt.

#### Smeltefunksjonstast

For å aktivere: Velg en av de 4 kokesonene og trykk på **II**.

Digit-tasten for den valgte sonen viser **II**.

For å deaktivere: Trykk på **II** eller **①**.

#### Kombinert modus ("bro"-funksjon)

Denne funksjonen lar deg koble sammen to kokesonene for å bruke og kontrollere dem som en enkel og større kokosone. Dette gir muligheten til å bruke gryter med en større bunn.

Denne funksjonen kan kun brukes med kokesonene til venstre.

For å aktivere: Trykk på begge tastene til venstre inntil digit-tasten viser **II** og symbolet **II** tennes.

For å stille inn soneeffekt til bruk i kombinert modus, må man bruke den siste glidetasten til venstre.

Symbolen **II** vil tennes i begge kokesonene.

For å deaktivere: Trykk på begge tastene som ble brukt til å aktivere "bro"-funksjonen, inntil symbolene **II** og **II** forsvinner.

Viktig! Platetoppen vil automatisk gjenkjenne en større gryte som dekker to kokesoner, men sonene vil fortsatt styres hver for seg hvis ikke "bro"-funksjonen er blitt valgt.

## Tekniske data

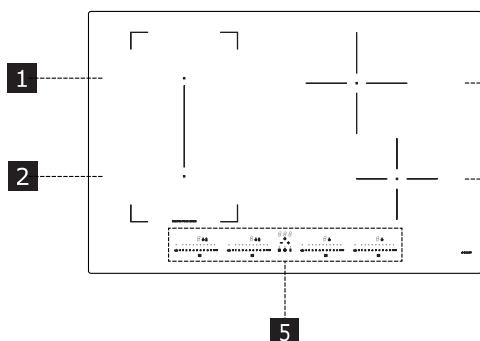
|              | Enhet          | Verdi               |
|--------------|----------------|---------------------|
| Type produkt |                | Integritt platetopp |
| Mål          | Bredde         | mm 780              |
|              | Dybde          | mm 520              |
|              | Maks/Min høyde | mm 54               |
| Total effekt | W              | 7400                |

| Parameter                   | Verdi  |
|-----------------------------|--|
| Spenning/forsyningsfrekvens | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Apparatvekt                 | 10,4 kg  |

## Energieffektivitet

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Modellbetegnelse                                | ROGESTAD<br>705.595.13     |
| Antall kokesoner                                | 4                          |
| Antall kombinerbare kokesoner                   | 1 - Venstre                |
| Koketeknologi                                   | Induksjon                  |
| Dimensjon på kombinerbar kokosone               | Venstre 210 x 380 mm       |
| Dimensjoner for kokosone                        | Venstre foran 210 x 190 mm |
|   | Venstre bak 210 x 190 mm   |
|   | Høyre bak Ø 200 mm         |
|   | Høyre foran Ø 160 mm       |
| Energiforbruk for kombinerbar kokosone          | 192 Wh/kg                  |
| Energiforbruk for kokosone                      | Høyre bak 185 Wh/kg        |
|   | Høyre foran 187 Wh/kg      |
| Energiforbruk for kokosone (elektrisk funksjon) | 188 Wh/kg                  |

## Tuotteen kuvaus



- 1** Yksittäinen keittoalue (210 x 190 mm) 2100 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto.
- 2** Yksittäinen keittoalue (210 x 190 mm) 2100 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto.
- 3** Yksittäinen keittoalue (200 mm) 2300 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto.
- 4** Yksittäinen keittoalue (160 mm) 1400W, jossa 2100W:n Booster-tehotoiminto.
- 5** Ohjauspaneeli
- 1 + 2** Yhdistettävä keittoalue (210 x 380 mm) 3000 W, jossa 3700 W:n Booster-tehotoiminto.

### Kattilan tunnistaminen

Jokainen keittoalue on varustettu järjestelmällä, joka tunnistaa kattilan läsnäolon keittotasolla.

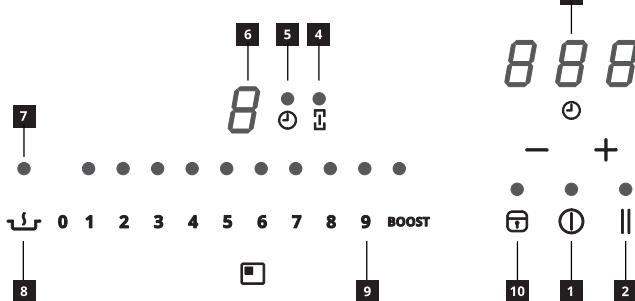
Tunnistusjärjestelmä kykenee tunnistamaan kattilat, joiden pohja on magnetisoiva ja soveltuu induktiokeittotasoihin käytettäväksi.

Jos kattila otetaan pois käytön aikana tai käytetään soveltumatonta kattilaa, näyttöön ilmestyy symboli

### Jälkilämön osoitin

Jälkilämön osoitin on turvallisuustoiminto, joka ilmoittaa, että keittoalueen pinnan lämpö on yhä vähintään 50 °C, joten se voi johtaa palovammoihin paljain käsin koskettessa. Vastaavan keittoalueen numeronäytössä näkyy **H**.

## Ohjauspaneeli



- 1** Päälä/pois päältä
- 2** Taukotoiminnon näppäin
- 3** Ajastimen ja kypsennysajan osoittimen hallinta
- 4** "Sulta"-toiminnon symboli
- 5** Ajastimen symboli
- 6** Tehotason osoitin
- 7** Sulatustoiminnon symboli
- 8** Sulatustoiminnon näppäin
- 9** Liukunäppäimistö
- 10** Lukitustoiminnon näppäin

## Toiminnot

### Boost-tehotoiminto

Jokainen keittoalue voidaan asettaa lisätehotasolle enintään 5 minuutin ajaksi.

Päälle laittaminen: valitse yksi 4:stä keittoalueesta ja valitse "Boost"-arvo liukunäppäimistöstä. Vastaava numeronäytö näyttää

Pois päältä ottaminen: valitse yksi muista mahdollisista liukunäppäimistön arvoista.

### Lapsilukko

Tämä toiminto estää laitteiston käytön vahingossa.

Päälle laittaminen: paina samanaikaisesti näppäimiä ja , vapauta ja paina uudelleen .

Kaikissa numeronäytöissä näkyy . Kuvailut toimenpiteet tulee suorittaa loppuun 10 sekunnin kulussa.

Pois päältä ottaminen: paina samanaikaisesti näppäimiä ja , vapauta ja paina uudelleen .

Kaikissa numeronäytöissä, joissa näkyy , häviäväät. Kuvailut toimenpiteet tulee suorittaa loppuun 10 sekunnin kulussa.

### Lukitus

Voit lukita keittotason toiminnot estääksesi vahingossa tapahtuvat muutokset, esimerkiksi keittotason puhdistamisen aikana.

Päälle laittaminen: paina .

Pois päältä ottaminen: paina .

### Keittoalueiden ajastin

Ajastin, jossa on kypsennysaijosten hälytys.

Aktivoointi: Laita keittolevy päälle ja valitse yksi neljästä keittoalueesta.

Aseta ajastin painamalla "+" ja "-". Keittoalueen symboli syttyy.

Paina yksittäin kohtaa "+" ja kohtaa "-" laskennan asettamiseksi. Ajan lisääntyminen ja vähentyminen asetusten aikana vaihtelee asetettavan ajan perusteella. Näytö ajastimen hallinnan säädinten alueella näyttää laskennan.

Älä koske mihinkään 5 sekuntiin ajan vahvistamiseksi.

Kun ajastimen valintanäppäintä painetaan uudelleen, mutta mitään arvoa ei aseteta, seuraava aktiivinen keittoalue voidaan valinta.

Kun ajastimet on valittu, paina "+" ja "-" laskennan näkemiseksi. Symboli syttyy ja osoittaa keittoalueen ajastinta. Paina uudelleen "+" ja "-" nähdäksesi muiden keittoalueiden ajastimen.

Pois päältä ottaminen: odota lähtölaskennan loppuun tai aseta ajastimen arvot nollaan (painaa "+" ja "-" ja aseta nolla kohdasta "-").

### Ajastin (yleinen)

Hälytyksellä varustettu ajastin yleistä käyttöä varten.

Päälle laittaminen: laita keittoalue päälle ja paina "+" ja "-" asettaaksesi ajastimen. Paina yksittäin "+" tai "-" asettaaksesi lähtölaskennan.

Arvon lisäys ja vähennys asetuksen aikana vaihtelee asetettavan ajan perusteella. Ajastimen hallinnan ohjainten näytössä näkyy lähtölaskenta. Älä koske mihinkään 5 sekuntiin asetetun ajan vahvistamiseksi.

Pois päältä ottaminen: odota lähtölaskennan loppumista tai nollaa ajastimen arvot (painaa "+" ja "-" ja nolla painamalla "-").

#### Automaattinen toiminto (keittotasot)

Valitse yksi 4 keittoalueesta ja paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan valittua arvoa (välillä 1-8) liukunäppäimistöstä. Keittotason maksimitehohuippu kestää ajan, joka vaihtelee aiemmin asetetun kypsennystehon perusteella, ja jää aluksi asetettuun arvoon (välillä 1-8).

| Teho               | Aika maksimiteholla |
|--------------------|---------------------|
| 1                  | 40 sekuntia         |
| 2                  | 72 sekuntia         |
| 3                  | 120 sekuntia        |
| 4                  | 176 sekuntia        |
| 5                  | 256 sekuntia        |
| 6                  | 432 sekuntia        |
| 7                  | 120 sekuntia        |
| 8                  | 192 sekuntia        |
| 9                  | ei saatavilla       |
| Boost-tehotoiminto | ei saatavilla       |

#### Taukotoiminto

Tämä toiminto "jäädyttää" kaikki keittotason asetukset, jos sitä käytetään henkilön tulee mennä kauemmaksi jokaiskin aikaa.

Tauon aikana kaikkissa numeronäytöissä näkyy **H**, mikä kertoo, että:

- Energiaa ei tuoteta millään keittoalueella
- Kaikki toiminnot ja ajastin ovat pois päältä.

Päälle laittaminen: kun keittotaso on toiminnossa, paina ja pidä painettuna **||** vähintään 1 sekunnin ajan.

Pois päältä laittaminen: paina ja pidä painettuna **||** vähintään 1 sekunnin ajan ja liu'uta sormea minimistä maksimiin liukunäppäimistöllä, jossa näkyy animaatio.

#### Muistitoiminto

Tätä toimintoa käytetään keittotason toiminta-asetusten palauttamiseen muistista siinä tapauksessa, että virta katkesi tahattomasti, näppäimestä **①**.

Kun keittotaso on sammunut, palauta asetukset painamalla **①** 6 sekunnin kuluessa paina sitten **||** 6 sekunnin kuluessa. Piippausääni kuuluu toimenpiteen vahvistamiseksi.

Kun keittotaso on sammunut eikä sitä laiteta uudelleen päälle 6 sekunnin kuluessa, aiempien toimintojen asetukset menetetään.

#### Sulatustoiminnon näppäin

Päälle laittaminen: valitse yksi 4:stä keittoalueesta ja paina **¶**.

Valitun alueen numeronäytössä näkyy **¶**

Pois päältä ottaminen: paina **¶** tai paina **①**.

#### Yhdistelmätila ("sulta"-tila)

Tästä toiminnosta voidaan yhdistää 2 keittoalueita niiden käyttämiseksi ja hallinnoimiseksi yhtenä laajempana keittoalueena. Tämä tarjoaa mahdollisuuden käyttää suurempia kattiloita.

Tätä toimintoa voidaan käyttää vain vasemmanpuoleisilla keittoalueilla. Päälle laittaminen: paina samanaikaisesti molempia vasemmanpuoleisia näppäimistöjä, kunnes numeronäytössä näkyy **N** ja symboli **Σ** syttyy.

Yhdistelmätilassa käytettävän alueen tehon asettamiseksi käytä viimeistä vasemmalla olevaa liukunäppäimistöä.

Molempien keittoalueiden symboli **Σ** syttyy.

Pois päältä ottaminen: paina samanaikaisesti näppäimiä, joita käytettiin "sulta"-toiminnon päälle laittamiseksi, kunnes symbolit **N** ja **Σ** katoavat.

Tärkeää! Keittotaso tunnistaa automaattisesti, jos läsnä on suurempi kattila, joka vie kaksi keittoalueita, mutta hallinnoi niitä itsenäisesti, ellei "sulta"-toiminto ole käytössä.

## Tekniset tiedot

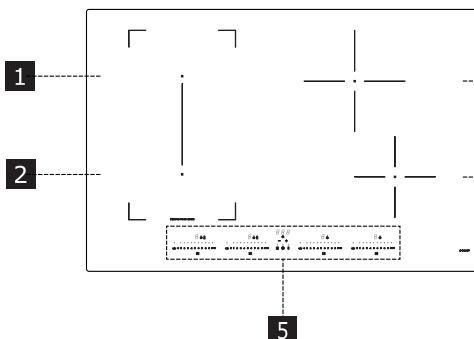
|              | Yksikkö            | Arvo                        |
|--------------|--------------------|-----------------------------|
| Tuotetyyppi  |                    | Sisäänrakennettu keittotaso |
| Mitat        | Leveys             | mm 780                      |
|              | Syvyys             | mm 520                      |
|              | Min./maks. korkeus | mm 54                       |
| Kokonaisteho | W                  | 7400                        |

| Parametri             | Arvo   |
|-----------------------|--|
| Syöttöjännite/taajuus | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Laitteen paino        | 10,4 kg  |

## Energiatehokkuus

|   |                        |
|---|------------------------|
| Mallitunniste                                     | ROGESTAD 705.595.13    |
| Keittoalueiden määrä                              | 4                      |
| Yhdistettävien keittoalueiden määrä               | 1 - vasen              |
| Keittoteknologia                                  | Induktio               |
| Yhdistettävän keittoalueen mitat                  | Vasen 210 x 380 mm     |
| Keittoalueen mitat                                | Etuvasen 210 x 190 mm  |
|   | Takavasen 210 x 190 mm |
|   | Takaoikea Ø 200 mm     |
|   | Etuoikea Ø 160 mm      |
| Yhdistettävän keittoalueen energian kulutus       | 192 Wh/kg              |
| Keittoaluekohtainen energian kulutus              | Takaoikea 185 Wh/kg    |
|   | Etuoikea 187 Wh/kg     |
| Keittotason energian kulutus (sähköinen toiminta) | 188 Wh/kg              |

## Beskrivning av apparaten



- 1** Enkel kokzon (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster funktion på 3000 W.
- 2** Enkel kokzon (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster funktion på 3000 W.
- 3** Enkel kokzon (200 mm) 2300 W, med Booster funktion på 3000 W.
- 4** Enkel kokzon (160 mm) 1400W, med Booster funktion på 2100W.
- 5** Manöverpanel
- 1 + 2** Kombineringsbar kokzon (210 x 380 mm) 3000 W, med Booster funktion 3700 W.

### Kastrullavkänning

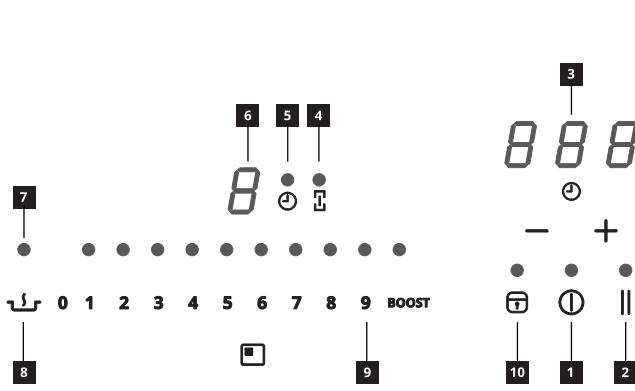
Varje kokzon är utrustad med ett system som avläser närvaron av en kastrull på spishällen.

Detekteringssystemet kan känna igen kastruller med en magnetiserbar botten av den typ som är lämplig för användning på induktionshällar. Om kokkärlet tas bort under användning eller om ett olämpligt kokkärle används, visas symbolen på displayen

### Restvärmeindikator

Restvärmeindikatorn är en säkerhetsfunktion för att indikera att kokzonsytan fortfarande har en temperatur som är lika med eller högre än 50 °C och därfor kan orsaka brännskador vid kontakt med bara händer. Siffran för motsvarande kokzon indikerar **H**.

## Manöverpanel



- 1** Påslagen/Avstängd
- 2** Knapp för Paus-funktion
- 3** Kontroll av timern och indikator för koktiden
- 4** Symbol för "brygg" funktionen
- 5** Symbol för timern
- 6** Indikator för effektnivå
- 7** Symbol för Smältfunktionen
- 8** Knapp för Smältfunktion
- 9** Rullknappar
- 10** Knapp för Låsfunktion

## Funktioner

### Boost-funktion

Varje kokzon kan ställas in med en extra effektnivå i högst 5 minuter. För att aktivera: välj en av de 4 kokzonerna och välj "Boost" värdet med rullknapparna. Motsvarande siffra anger

För att inaktivera: välj ett av de möjliga värdena med rullknapparna.

### Barnsäkerhetsanordning

Denna funktionen förhindrar oavsiktlig aktivering av apparaten.

För att inaktivera: tryck samtidigt in och , släpp upp och tryck in igen .

Alla siffror indikerar De beskrivna åtgärderna måste slutföras inom 10 sekunder.

För att inaktivera: tryck samtidigt in och , släpp upp och tryck in igen .

Alla siffror som anger försvinner. De beskrivna åtgärderna måste slutföras inom 10 sekunder.

### Lås

Det är möjligt att låsa kokzonens funktioner för att undvika oavsiktliga ändringar, till exempel när du rengör spishällen.

För att aktivera: tryck in .

För att inaktivera: tryck in .

### Timer för kokzoner

Timer med larm för tillagningstider. För att aktivera: slå på kokplattan och välj en av de 4 kokzonerna, tryck in "+" och "-" för att ställa in timern. Symbolen för kokzonen tänds.

Tryck enskilt på "+" och "-" för att ställa in nedräkningen. Ökningen och minskningen av tiden under inställningen varierar beroende på tiden som ska ställas in. Displayen i timer-hanteringsområdet visar nedräkningen.

Rör inte vid något under 5 sekunder för att bekräfta tiden.

Genom att använda timer valtangenten igen, kan nästa aktiva kokzon väljas om inget värde ställts in.

När timern har valts, tryck in "+" och "-" för att visa nedräkningen. Symbolen tänds och anger kokzonens timer. Tryck på nytt in "+" och "-" för att visa den andra kokzonens timer.

För att inaktivera: vänta till nedräkningens slut och ställ in timerns värden till noll (tryck in "+" och "-" och ställ i noll med "-").

### Timer (allmän)

Timer med larm för allmän användning.

För att aktivera slå på spishällen, tryck sedan in "+" e "-" för att ställa in timern. Tryck enskilt in "+" och "-" för att ställa in nedräkningen.

Ökningen och minskningen av värdet under inställningen skiftar beroende på tiden som ska ställas in. Displayen i området för ställdonen för att hantera timern, visar nedräkningen.

Rör inte vid någonting under 5 sekunder för att bekräfta den inställda tiden.

För att inaktivera: vänta till nedräkningens slut och nollställ timerns värden (tryck in "+" och "-" och nollställ med "-").

**Automatisk funktion (spishäll)**

Välj en av de 4 kokzonerna och tryck in och håll nedtryckt i 3 sekunder det valda värdet (från 1 till 8) med rullknapparna. Spishällen kommer att ha en topp på maximal effekt under en tidsperiod som varierar med den tidigare inställda kokeffekten, sedan kommer den att ligga kvar på det värde som ställdes in i början (från 1 till 8).

| Effekt         | Tid med maximal effekt |
|----------------|------------------------|
| 1              | 40 sekunder            |
| 2              | 72 sekunder            |
| 3              | 120 sekunder           |
| 4              | 176 sekunder           |
| 5              | 256 sekunder           |
| 6              | 432 sekunder           |
| 7              | 120 sekunder           |
| 8              | 192 sekunder           |
| 9              | inte tillgänglig       |
| Boost-funktion | inte tillgänglig       |

**Paus-funktion**

Denna funktionen "fryser" spishällens alla inställningar om personen som använder den måste avlägsna sig för en viss tid.

Under pausen anger alla siffrorna  för att ange att:

- Ingen energi produceras av någon av kokzonerna
- Alla funktioner och timern är inaktiverade.

För att aktivera: med spishällen i funktion, tryck in och håll intryckt  i minst 1 sekund.

För att inaktivera: tryck in och håll intryckt  i minst 1 sekund och låt fingret glida från minimum till maximum längs rullknapparna som visar en animering.

**Återkallningsfunktion**

Denna funktion används för att återkalla spishällens funktionsinställningar i händelse av oavsiktligt stopp, med användning av .

Med spishällen avstängd, för att återkalla inställningarna, tryck in  inom 6 sekunder och tryck sedan in  inom 6 sekunder. Ett pip hörs för att bekräfta åtgärden.

När spishällen är avstängd, om den inte slås på igen inom 6 sekunder förlorar du de föregående funktionsinställningarna.

**Knapp för Smältfunktion**

För att aktivera: välj en av de 4 kokzonerna och tryck in .

Siffran för zonen anger .

För att inaktivera: tryck in  eller tryck in .

**Kombinerat läge ("överbryggnings"-funktion)**

Denna funktion gör att du kan ansluta 2 kokzoner för att använda och styra dem som en enda och större kokzon. Detta ger möjlighet att använda större kastruller.

Denna funktionen kan användas uteslutande med kokzonerna till vänster. För att aktivera: tryck samtidigt in båda rullknapparna till vänster tills en siffra visar  och symbolen  tänds.

För att ställa in effekten för den användbara kokzon i kombinerat läge, använd den sista rullknappen till vänster.

Symbolen  tänds i båda kokzonerna.

För att inaktivera: tryck samtidigt in knapparna som användes för att aktivera funktionen "brygga", tills symbolerna  och  försvinner.

Viktigt! Kokzonen känner automatiskt igen närvaren av en större kastrull, som tar upp två kokzoner, men hanterar zonerna oberoende om inte "brygg" funktionen är aktiverad.

**Tekniska data**

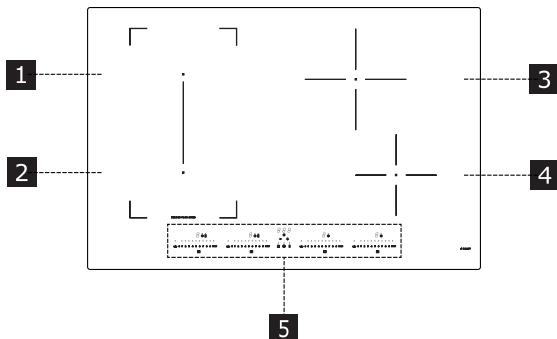
|              | Enhet         | Värde               |
|--------------|---------------|---------------------|
| Produktyp    |               | Integrerad spishäll |
| Dimensioner  | Bredd         | mm 780              |
|              | Djup          | mm 520              |
|              | Höjd min./max | mm 54               |
| Total effekt | W             | 7400                |

| Parameter                  | Värde  |
|----------------------------|--|
| Matningsspänning/-frekvens | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Apparatens vikt            | 10,4 kg  |

**Energieffektivitet**

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Modellbeteckning                                 | ROGESTAD<br>705 595.13      |
| Antal kokzoner                                   | 4                           |
| Antal kombinerbara kokzoner                      | 1 - Vänster                 |
| Tillagningsteknik                                | Induktion                   |
| Den kombinerbara kokzonens dimensioner           | Vänster 210 x 380 mm        |
| Kokzonens dimensioner                            | Främre vänster 210 x 190 mm |
|  | Bakre vänster 210 x 190 mm  |
|  | Bakre höger Ø 200 mm        |
|  | Främre höger Ø 160 mm       |
| Energiförbrukning per kombinerbar kokzon         | 192 Wh/kg                   |
| Energiförbrukning per kokzon                     | Bakre höger 185 Wh/kg       |
|  | Främre höger 187 Wh/kg      |
| Kokzonens energiförbrukning (elektrisk funktion) | 188 Wh/kg                   |

## Vörulýsing



- 1** Einfalt eldunarsvæði (210 x 190 mm) 2100W, með 3000W snerpi.
  - 2** Einfalt eldunarsvæði (210 x 190 mm) 2100W, með 3000W snerpi.
  - 3** Einfalt eldunarsvæði (200 mm) 2300W, með 3000W snerpi.
  - 4** Einfalt eldunarsvæði (160 mm) 1400W, með 2100W snerpi.
  - 5** Stjórnborð
- 1 + 2** Samnýtingar-eldunarsvæði (210 x 380 mm) 3000W, með 3700W snerpi.

### Ílátaskynjun

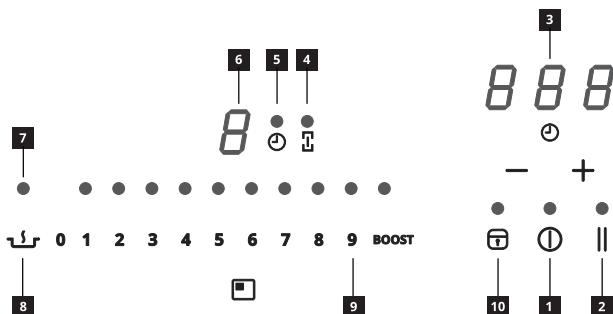
Hvert eldunarsvæði er búið kerfi sem skynjar ef eldunarílat er til staðar. Skynjarinn greinir eldunarílat með segulnæmum botni sem henta fyrir spanhelluborð.

Ef að ílat er fjarlægt meðan á notkun stendur, eða ef óhentugt ílat er notað, sýnir skjáinni táknið

### Varmavísir

Afgangshitavísirinn er öryggisbúnaður sem gefur til kynna að yfirborð eldunarsvæðisins sé enn við 50° C eða hærra hitastig sem getur valdið brunasárum ef það er snert með berum höndum. Talan fyrir samsvarandi eldunarsvæði sýnir  $H$ .

## Stjórnborð



- 1** Kveikja/slökkva
- 2** Hnappur fyrir hlévirkn
- 3** Tímastjórn og eldunartímavísir
- 4** Ljósdíóða fyrir samnýtingu
- 5** Ljósdíóða fyrir tímastilli
- 6** Aflstigsvíslir
- 7** Ljósdíóða fyrir bræðsluvirkni
- 8** Hnappur fyrir bræðsluvirkni
- 9** Flettiborð
- 10** Hnappur fyrir læsivirkni

## Eiginleikar

### Snerping

Hægt er að stilla hvert eldunarsvæði á aukaafli í að hámarki 5 mínútur.

Til að virkja: veljið eitt af 4 eldunarsvæðunum og veljið gildið „BOOST“ á flettiborðinu. Viðkomandi tala sýnir

Til að afvirkja: veljið eitt af hinum tiltæku gildunum á flettiborðinu.

### Barnalæsing

Pessi aðgerð kemur í veg fyrir að tækið sé notað fyrir slynsi.

Til að virkja: ýtið samtímis á og , sleppið og ýtið svo á aftur. Allar tölurnar sýna . Ljúka verður aðgerðunum sem lýst er innan 10 sekúndna.

Til að afvirkja: ýtið samtímis á og , sleppið og ýtið á aftur. Allar tölurnar sem sýna hverfa. Ljúka verður aðgerðunum sem lýst er innan 10 sekúndna.

### Læsing

Hægt er að læsa aðgerðum helluborðsins meðan á notkun stendur til að forðast breytingar fyrir slynsi, til dæmis til að þrífa helluborðið.

Til að virkja: ýtið á .

Til að afvirkja: ýtið á .

### Tímastillir eldunarsvæða

Tímastillir með aðvörun fyrir eldunartíma.

Til að virkja: kveikið á helluborðinu og veljið eitt af 4 eldunarsvæðunum, ýtið á „+“ og „-“ til að stilla tímastillinn. Táknið fyrir eldunarsvæðið kvíknar.

Ýtið á „+“ og „-“ til að stilla niðurtalninguna. Aukning og minnkun tímans meðan á uppsetningu stendur er breytileg eftir tímanum sem að stilla. Skjáinnir á svæðinu fyrir stjórnskipun tímastillinga sýna niðurtalninguna.

Snertið ekkert í 5 sekundur til að staðfesta tímann.

Ef ekkert gildi var stillt er hægt að velja næsta virka eldunarsvæði með því að nota tímastillihnappinn aftur.

Þegar tímastillirinn hefur verið valinn, ýttu á „+“ og „-“ til að sýna niðurtalninguna. Táknið kvíknar og sýnir tímastilli eldunarsvæðisins. Ýttu aftur á „+“ og „-“ til að sýna tímastilli annarra eldunarsvæða.

Til að afvirkja: bíðið þar til niðurtalningu lýkur eða stillið tímastillisgildin á náll (ýtið á „+“ og „-“ og stillið á náll með „-“).

### Tímastillir (almennt)

Tímastillir með viðvörun fyrir almenna notkun.

Til að virkja: kveikið á helluborðinu, ýtið á „+“ og „-“ til að stilla tímastillinn. Ýtið á „+“ og „-“ til að stilla niðurtalninguna.

Aukning og minnkun tímans meðan á uppsetningu stendur er breytileg eftir tímanum sem á að stilla. Skjárnir á svæðinu fyrir stjórnskipun tímastillinga sýna niðurtalninguna.

Snertið ekkert í 5 sekúndur til að staðfesta tímann.

Til að afvirkja: bíðið þar til niðurtalningu lýkur eða stillið tímastilligildin á núll (ýtið á „+“ og „-“ og stillið á núll með „-“).

#### Sjálfvirknieiginleikar (helluborð)

Veljið eitt af 4 eldunarsvæðunum og ýtið á og haldið í 3 sekúndur á völdu gildi (frá 1 til 8) á flettiborðinu. Helluborðið mun hafa topp upp að hámarksafli í einhværn tíma sem er breytilegt eftir áður stilltu eldunaraflí og verður áfram við gildið sem var stillt í upphafi (frá 1 til 8).

| Afl     | Tími með hámarks aflí |
|---------|-----------------------|
| 1       | 40 sekúndur           |
| 2       | 72 sekúndur           |
| 3       | 120 sekúndur          |
| 4       | 176 sekúndur          |
| 5       | 256 sekúndur          |
| 6       | 432 sekúndur          |
| 7       | 120 sekúndur          |
| 8       | 192 sekúndur          |
| 9       | ekki í boði           |
| Booster | ekki í boði           |

#### Hlévirknir

Pessi aðgerð frystir allar stillingar á helluborði ef sá sem notar helluborðið þarf að fara í burtu um tíma.

Í hléinu sýna allar tölur II til að gefa til kynna að:

- Ekkert afl er veitt á neinu af eldunarsvæðunum.
- Allar aðgerðir og tímastillir eru afvirkjuð

Til að afvirkja: með helluborðið í gangi, ýtið á og haldið || í a.m.k. 1 sekúndu.

Til að afvirkja: ýtið á og haldið || í a.m.k. 1 sekúndu og rennið

fingrinum frá lágmarki til hámarks eftir flettiborðinu sem sýnir hreyfimynd.

#### Endurköllunaraðgerð

Pessi aðgerð er notuð til að endurkalla allar stillingar á aðgerð helluborðs ef slökkt er á óviljandi með. ① .

Með slökkt á helluborðinu, til að endurheimta aðgerðir sem stilltar voru áður, ýtið á ① innan 6 sekúndna og ýtið á || innan 6 sekúndna. Þíp heyrist til að staðfesta aðgerðina.

Með slökkt á helluborðinu, ef ekki er kveikt aftur á því innan 6 sekúndna munu fyrri aðgerðastillingar glatast.

#### Bræðsluvirkni

Til að virkja: veljið eitt af 4 eldunarsvæðunum og ýtið á ④ .

Talan fyrir valda svæðið mun sýna ④ .

Til að afvirkja: ýtið á ④ eða ýtið á ① .

#### Samnýting

Pessi eiginleiki gerir það kleift að tengja saman 2 eldunarsvæði, þannig að hægt sé að stjórna þeim sem einu stóru eldunarsvæði. Þetta býðir að hægt er að nota stærri flát.

Pessa aðgerð er aðeins hægt að nota með vinstri eldunarsvæðunum.

Til að virkja: ýtið samtímis á bæði vinstri flettiborðin þar til tala birtist ⑦ og táknið ⑧ kvíknar.

Til að stilla afl samnýtingarsvæðisins skal nota flettiborðið lengst til vinstri.

Á báðum eldunarsvæðunum, mun táknið ⑧ kvíkna.

Til að afvirkja: ýtið samtímis á hnappana sem hafa verið notaðir til að virkja samnýtingarsvæðið, þar til táknið ⑦ og ⑧ hverfa.

Mikilvægt! Helluborðið nemur sjálfkrafa stórt ilát sem tekur tvö eldunarsvæði, en það mun meðhöndla svæðin sjálfstætt nema brúaraðgerðin sé virkjuð.

## Tækniupplýsingar helluborðs

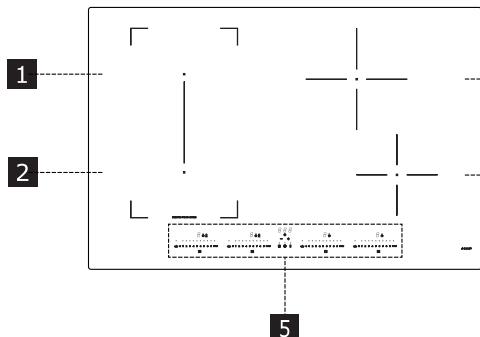
|              | Eining         | Gildi               |
|--------------|----------------|---------------------|
| Tegund vörðu |                | Innbyggjt helluborð |
| Mál          | Breidd         | mm 780              |
|              | Dýpt           | mm 520              |
|              | Lágm./hám. hæð | mm 54               |
| Heildarafl   | W              | 7400                |

| Breyta               | Gildi  |
|----------------------|--|
| Spenna/tíðni afgjafa | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Þyngd tækisins       | 10,4 Kg  |

## Orkunýtni helluborðs

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Tegundarauðkenni                           | ROGESTAD<br><b>705.595.13</b> |
| Fjöldi eldunarsvæða                        | 4                             |
| Fjöldi samnýtingar-eldunarsvæða            | 1 - Vinstri                   |
| Eldunartækni                               | Spankerfi                     |
| Stærð samnýtingar-eldunarsvæðis            | Vinstri 210 x 380 mm          |
| Stærð eldunarsvæðis                        | Framan vinstri 210 x 190 mm   |
|  | Aftan vinstri 210 x 190 mm    |
|  | Aftan hægri Ø 200 mm          |
|  | Framan hægri Ø 160 mm         |
| Orkunotkun hvers samnýtingar-eldunarsvæðis | 192 Wh/kg                     |
| Orkunotkun fyrir hvert eldunarsvæði        | Aftan hægri 185 Wh/kg         |
|  | Framan hægri 187 Wh/kg        |
| Orkunotkun helluborðsins (rafmagnseldun)   | 188 Wh/kg                     |

## Descrição do produto



- 1** Zona de cozedura individual (210 x 190 mm) 2100 W, com função Booster de 3000 W.
- 2** Zona de cozedura individual (210 x 190 mm) 2100 W, com função Booster de 3000 W.
- 3** Zona de cozedura individual (200 mm) 2300 W, com função Booster de 3000 W.
- 4** Zona de cozedura individual (160 mm) 1400W, com função Booster de 2100W.
- 5** Painel de comandos
- 1 + 2** Zona de cozedura combinável (210 x 380 mm) 3000 W, com função booster de 3700 W.

### Deteção de presença de tacho

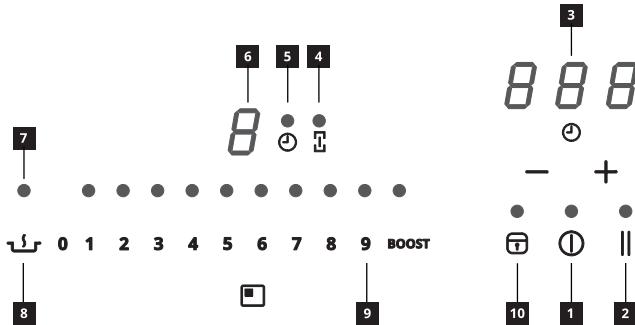
Cada zona de cozedura é equipada com um sistema que detecta a presença de um tacho na placa de cozinha.

O sistema de deteção é capaz de reconhecer os tachos com fundo magnetizado do tipo adequado para o uso em placas de cozedura por indução. Se o tacho é removido durante o funcionamento ou se utilizar um tacho não adequado, o símbolo é exibido no ecrã.

### Indicador de calor residual

O indicador de calor residual é uma função de segurança para sinalizar que a superfície da zona de cozedura ainda está a uma temperatura igual ou maior do que 50°C e poderá causar, com isso, queimaduras em contato com as mãos desprotegidas. O dígito da zona de cozedura correspondente indica .

## Painel de comandos



- 1** Aceso/Desligado
- 2** Botão da função Pausa
- 3** Controlo do temporizador e indicador do tempo de cozedura
- 4** Símbolo da função "ponte"
- 5** Símbolo do temporizador
- 6** Indicador de nível de potência
- 7** Símbolo da função de Descongelação
- 8** Botão da função Degelo
- 9** Teclado deslizante
- 10** Botão da função Bloqueio

## Funções

### Função Boost

Cada zona de cozedura pode ser definida a um nível de potência suplementar por, no máximo, 5 minutos.

Para ativar: selecione uma das 4 zonas de cozedura e selecione o valor "Boost" no teclado deslizante. O dígito correspondente indica .

Para desativar: selecione um dos outros valores possíveis no teclado deslizante.

### Dispositivo de segurança contra crianças

Esta função impede o funcionamento acidental do equipamento.

Para ativar: prima simultaneamente e , solte e prima novamente .

Todos os dígitos indicam . As operações descritas devem ser concluídas dentro de 10 segundos.

Para desativar: prima simultaneamente e , solte e prima novamente .

Todos os dígitos que indicam desaparecem. As operações descritas devem ser concluídas dentro de 10 segundos.

### Bloqueio

É possível bloquear as funções da placa de cozinha para evitar alterações accidentais, por exemplo, quando se limpa a placa de cozinha.

Para ativar: prima .

Para desativar: prima .

### Temporizador das zonas de cozedura

Timer com alarme para os tempos de cozedura.

Para ativar: ligue a placa de cozinha e selecione uma das quatro áreas de cozedura; prima "+" e "-" para definir o Timer. O símbolo da área de cozedura se acende.

Prima "+" e "-" individualmente para definir a contagem regressiva. O aumento ou a diminuição do tempo durante a configuração varia de acordo com o tempo a ser definido. O ecrã da área dos comandos de gestão do timer exibe a contagem regressiva.

Não toque em nada por 5 segundos para confirmar o tempo.

Se não tiver sido definido nenhum valor, usando-se novamente a tecla de seleção do timer, pode ser selecionada a próxima zona de cozedura ativa.

Quando o timer estiver selecionado, prima "+" e "-" para exibir a contagem regressiva. O símbolo acende, indicando o timer da área de cozedura. Pressione "+" e "-" novamente para exibir o timer das outras áreas de cozedura.

Para desativar: aguarde até o fim da contagem regressiva ou defina os valores do Timer em zero (prima "+" e "-" e defina o zero com "-").

### Temporizador (genérico)

Temporizador com alarme para uso genérico.

Para ativar: acenda a placa de cozinha, em seguida, prima "+" e "-" para definir o temporizador. Prima individualmente "+" e "-" para definir a

contagem decrescente. O aumento e a diminuição do valor durante a definição varia com base no tempo a definir. O visor na área dos comandos de gestão do temporizador visualiza a contagem decrescente. Não toque em nada por 5 segundos para confirmar o tempo definido. Para desativar: espere até ao final da contagem decrescente ou reponha os valores do temporizador a zero (prima "+" e "-" e reponha a zero com "-").

#### Função automática (placas de cozinha)

Selecione uma das 4 zonas de cozedura e mantenha premido por 3 segundos o valor selecionado (de 1 a 8) no teclado deslizante. A placa de cozinha terá um pico de potência máxima durante um período de tempo que varia com base na potência de cozedura previamente definida, depois ficará no valor definido no início (de 1 a 8).

| Potência     | Tempo para a potência máxima |
|--------------|------------------------------|
| 1            | 40 segundos                  |
| 2            | 72 segundos                  |
| 3            | 120 segundos                 |
| 4            | 176 segundos                 |
| 5            | 256 segundos                 |
| 6            | 432 segundos                 |
| 7            | 120 segundos                 |
| 8            | 192 segundos                 |
| 9            | não disponível               |
| Função Boost | não disponível               |

#### Função Pausa

Esta função "congela" todas as definições da placa de cozinha se a pessoa que a utiliza necessitar de se ausentar durante um certo período de tempo.

Durante a pausa, todos os dígitos indicam para assinalar que:

- Não é produzida energia em nenhuma das zonas de cozedura
- Todas as funções e o temporizador são desativados.

Para ativar: com a placa de cozinha a funcionar, mantenha premido durante pelo menos 1 segundo.

Para desativar: mantenha premido durante pelo menos 1 segundo

e deslide o dedo do mínimo para o máximo ao longo do teclado deslizante que mostra uma animação.

#### Função de Recuperação

Esta função é utilizada para recuperar as definições de funcionamento da placa de cozinha em caso de paragem involuntária utilizando .

Com a placa de cozinha desligada, para recuperar as definições, prima dentro de 6 segundos e, em seguida, prima dentro de 6 segundos. É emitido um bip para confirmar a operação.

Quando a placa de cozinha está desligada, se não for religada dentro de 6 segundos, perdem-se as definições das funções anteriores.

#### Botão da função Degelo

Para ativar: selecione uma das 4 zonas de cozedura e prima .

O dígito da zona selecionada indica .

Para desativar: prima ou .

#### Modo combinado (função "ponte")

Esta função permite ligar 2 zonas de cozedura para utilizá-las e controlá-las como um única e mais ampla zona de cozedura. Isto oferece a possibilidade de utilizar panelas maiores.

Esta função só pode ser utilizada com as zonas de cozedura do lado esquerdo.

Para ativar: prima simultaneamente ambos os teclados à esquerda até que um dígito indique e o símbolo se ilumine.

Para definir a potência da zona utilizável no modo combinado, utilize o último teclado deslizante à esquerda.

O símbolo ilumina-se em ambas as zonas de cozedura.

Para desativar: pressione simultaneamente as teclas utilizadas para ativar a função "ponte", até que os símbolos e desapareçam.

Importante! A placa de cozinha reconhece automaticamente a presença de uma panela maior que ocupa duas zonas de cozedura, mas gerirá as zonas de forma independente, a menos que a função "ponte" seja ativada.

## Dados técnicos

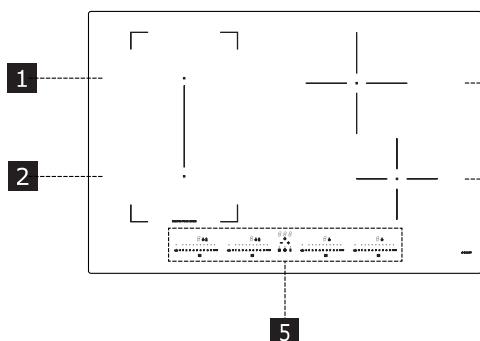
|                 | Unidade          | Valor                      |
|-----------------|------------------|----------------------------|
| Tipo de produto |                  | Placa de cozinha integrada |
| Dimensões       | Largura          | mm<br>780                  |
|                 | Profundidade     | mm<br>520                  |
|                 | Altura mín./máx. | mm<br>54                   |
| Potência total  | W                | 7400                       |

| Parâmetro                        | Valor  |
|----------------------------------|--|
| Tensão/frequência de alimentação | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Peso do aparelho                 | 10,4 kg  |

## Eficiência energética da placa de cozinha

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Identificação do modelo   | ROGESTAD<br>705.595.13          |
| Número de zonas de cozedura                                     | 4                               |
| Número de zonas de cozedura combináveis                         | 1 - Esquerda                    |
| Tecnologia de cozinha   | Indução                         |
| Dimensões da zona de cozedura combináveis                       | Esquerda 210 x 380 mm           |
| Dimensões da zona de cozedura                                   | Dianteira esquerda 210 x 190 mm |
|   | Traseira esquerda 210 x 190 mm  |
|   | Traseira direita Ø 200 mm       |
|   | Dianteira direita Ø 160 mm      |
| Consumo de energia por zona de cozedura combinável              | 192 Wh/kg                       |
| Consumo de energia por zona de cozedura                         | Traseira direita 185 Wh/kg      |
|   | Dianteira direita 187 Wh/kg     |
| Consumo de energia da placa de cozinha (funcionamento elétrico) | 188 Wh/kg                       |

## Descripción del producto



- 1** Zona de cocción individual (210 x 190 mm) 2100 W, con función Booster de 3000 W.
  - 2** Zona de cocción individual (210 x 190 mm) 2100 W, con función Booster de 3000 W.
  - 3** Zona de cocción individual (200 mm) 2300 W, con función Booster de 3000 W.
  - 4** Zona de cocción individual (160 mm) 1400W, con función Booster de 2100W.
  - 5** Panel de mandos
- 1 + 2** Zona de cocción combinable (210 x 380 mm) 3000 W, con función Booster de 3700 W.

### Detección de la presencia del recipiente

Cada zona de cocción está equipada con un sistema que detecta la presencia de un recipiente en la placa de cocción.

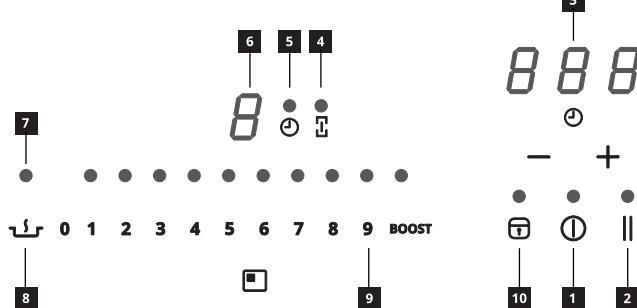
El sistema de detección reconoce los recipientes con una base magnetizable adecuada para usarse en placas de cocción por inducción.

Si el recipiente se quita durante el funcionamiento o si se usa un recipiente no adecuado, en la pantalla se visualiza el símbolo .

### Indicador de calor residual

La indicación de calor residual es una función de seguridad que señala que la superficie de la zona de cocción aún está a una temperatura igual o superior a 50 °C y que, por lo tanto, puede causar quemaduras si se toca con las manos desnudas. El dígito de la zona de cocción correspondiente muestra .

## Panel de mandos



- 1** Encendido/Apagado
- 2** Tecla de la función Pausa
- 3** Control del temporizador e indicador del tiempo de cocción
- 4** Símbolo de la función “puente”
- 5** Símbolo del temporizador
- 6** Indicador del nivel de potencia
- 7** Símbolo de la función Derretir
- 8** Tecla de la función Derretir
- 9** Teclado de desplazamiento
- 10** Tecla de la función Bloqueo

## Funciones

### Función Boost

Cada zona de cocción podrá ser configurada a un nivel de potencia adicional por un tiempo máximo de 5 minutos.

Para activar: seleccione una de las 4 zonas de cocción y seleccione el valor “Boost” en el teclado de desplazamiento. El dígito correspondiente indica .

Para desactivar: seleccione uno de los otros valores posibles en el teclado de desplazamiento.

### Dispositivo de seguridad para niños

Esta función impide el encendido accidental del aparato.

Para activar: pulse simultáneamente y , suelte y pulse nuevamente .

Todos los dígitos indican . Las operaciones descritas deben ser completadas en un tiempo de 10 segundos.

Para desactivar: pulse simultáneamente y , suelte y pulse nuevamente .

Todos los dígitos que indican desaparecen. Las operaciones descritas deben ser completadas en un tiempo de 10 segundos.

### Bloqueo

Es posible bloquear las funciones de la placa de cocción para evitar cambios accidentales, por ejemplo cuando se limpia la placa de cocción.

Para activar: pulse .

Para desactivar: pulse .

### Temporizador de las zonas de cocción

Temporizador con alarma para los tiempos de cocción.

Para activarla: encienda la placa de cocción y seleccione una de las 4 zonas de cocción, pulse “+” y “-” para ajustar el Temporizador. El símbolo de la zona de cocción se ilumina.

Pulse individualmente en “+” y “-” para ajustar la cuenta regresiva. El aumento y disminución del tiempo durante la puesta en marcha varía en función del tiempo a ajustar. Las Pantallas del área de mandos de gestión del temporizador muestran la cuenta regresiva.

No toque nada durante 5 segundos para confirmar la hora.

Usando de nuevo la tecla de selección del temporizador, si no se ha ajustado ningún valor, se puede seleccionar la siguiente zona de cocción activa.

Una vez seleccionado el temporizador, pulse “+” y “-” para ver la cuenta regresiva. El símbolo se ilumina e indica el temporizador de la zona de cocción. Pulse de nuevo “+” y “-” para visualizar el temporizador de las otras zonas de cocción.

Para desactivarla: espere hasta el final de la cuenta regresiva o ajuste en cero los valores del Temporizador (pulse “+” y “-” y ajuste en cero con “-”).

### Temporizador (genérico)

Temporizador con alarma de uso genérico.

Para activar: encienda la placa de cocción, luego pulse “+” y “-” para ajustar el temporizador. Pulse individualmente “+” y “-” para ajustar la cuenta regresiva. El aumento y la disminución del valor durante el

ajuste varía en base al tiempo a configurar. La pantalla en el área de los mandos de control del temporizador muestra la cuenta regresiva. No toque nada durante 5 segundos para confirmar el tiempo configurado.

Para desactivar: espere hasta el final de la cuenta regresiva o lleve a cero los valores del temporizador (pulse "+" y "-" y lleve a cero con "-").

#### Función automática (placas de cocción)

Seleccione una de las 4 zonas de cocción y pulse y mantenga pulsado por 3 segundos el valor seleccionado (de 1 a 8) en el teclado de desplazamiento. La placa de cocción alcanzará la máxima potencia durante un periodo de tiempo que dependerá de la potencia de cocción previamente configurada, y luego permanecerá en el valor configurado al principio (de 1 a 8).

| Potencia      | Tiempo a la potencia máxima |
|---------------|-----------------------------|
| 1             | 40 segundos                 |
| 2             | 72 segundos                 |
| 3             | 120 segundos                |
| 4             | 176 segundos                |
| 5             | 256 segundos                |
| 6             | 432 segundos                |
| 7             | 120 segundos                |
| 8             | 192 segundos                |
| 9             | no disponible               |
| Función Boost | no disponible               |

#### Función Pausa

Esta función "congela" todas las configuraciones de la placa cocción si la persona que la utiliza necesita alejarse durante un cierto tiempo.

Durante la pausa, todos los dígitos indican para señalar que:

- No se produce energía en ninguna de las zonas de cocción
- Todas las funciones y el temporizador están desactivados.

Para activar: con la placa de cocción en funcionamiento, pulse y mantenga pulsado por al menos 1 segundo.

Para desactivar: pulse y mantenga pulsado por al menos 1

segundo y haga recorrer el dedo desde el mínimo al máximo a lo largo del teclado de desplazamiento que muestra una animación.

#### Función de Recuperación

Esta función se utiliza para recuperar los ajustes de funcionamiento de la placa de cocción en caso de apagado accidental usando .

Con la placa de cocción apagada, para recuperar los ajustes pulse en 6 segundos, luego pulse en 6 segundos. Se emite un pitido para confirmar la operación.

Cuando la placa de cocción está apagada, si no es reencendida en 6 segundos se pierden los ajustes de las funciones anteriores.

#### Tecla de la función Derretir

Para activar: seleccione una de las 4 zonas de cocción y pulse .

El dígito de la zona seleccionada indica .

Para desactivar: presione o presione .

#### Modo combinado (función "puente")

Esta función permite conectar 2 zonas de cocción para usarlas y controlarlas como una única y más amplia zona de cocción. Esto permite utilizar recipientes más grandes.

Esta función puede utilizarse exclusivamente con las zonas de cocción de la izquierda.

Para activar: pulse simultáneamente ambos teclados a la izquierda hasta que un dígito indique y el símbolo se ilumina.

Para ajustar la potencia de la zona utilizable en modalidad combinada, use el último teclado de desplazamiento a la izquierda.

En ambas zonas de cocción, el símbolo se ilumina.

Para desactivar: pulse simultáneamente las teclas utilizadas para activar la función "puente", hasta que los símbolos y desaparezcan.

¡Importante! La placa de cocción reconoce automáticamente la presencia de una olla más grande que ocupa dos zonas de cocción, pero manejará las zonas de manera independiente a menos que no esté activada la función "puente".

## Datos técnicos

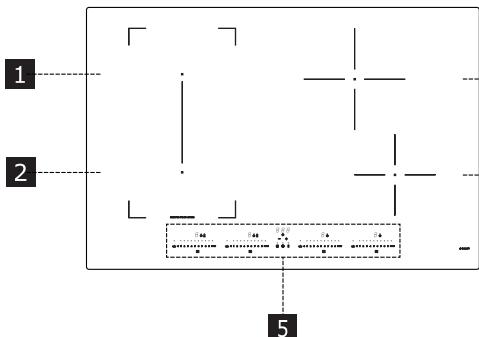
|                  | Unidad           | Valor                      |
|------------------|------------------|----------------------------|
| Tipo de producto |                  | Placa de cocción integrada |
| Dimensiones      | Ancho            | mm 780                     |
|                  | Profundidad      | mm 520                     |
|                  | Altura mín./máx. | mm 54                      |
| Potencia total   | W                | 7400                       |

| Parámetro                          | Valor   |
|------------------------------------|---|
| Tensión/frecuencia de alimentación | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Peso del aparato                   | 10,4 kg   |

## Eficiencia energética de la placa de cocción

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Identificación del modelo  | ROGESTAD<br>705.595.13               |
| Número de zonas de cocción   | 4                                    |
| Número de zonas de cocción combinables                               | 1 - Izquierda                        |
| Tecnología de cocción  | Inducción                            |
| Dimensiones de la zona de cocción combinable                         | Izquierda 210 x 380 mm               |
| Dimensiones de la zona de cocción                                    | Frente izquierdo 210 x 190 mm        |
|  | Parte trasera izquierda 210 x 190 mm |
|  | Parte trasera derecha Ø 200 mm       |
|  | Frente derecho Ø 160 mm              |
| Consumo de energía por zona de cocción combinable                    | 192 Wh/kg                            |
| Consumo de energía por zona de cocción                               | Parte trasera derecha 185 Wh/kg      |
|  | Frente derecho 187 Wh/kg             |
| Consumo de energía de la placa de cocción (funcionamiento eléctrico) | 188 Wh/kg                            |

## Περιγραφή του προϊόντος



- 1** Μονή ζώνη μαγειρέματος (210 x 190 mm) 2100 W, με λειτουργία Booster 3000 W.
  - 2** Μονή ζώνη μαγειρέματος (210 x 190 mm) 2100 W, με λειτουργία Booster 3000 W.
  - 3** Μονή ζώνη μαγειρέματος (200 mm) 2300 W, με λειτουργία Booster 3000 W.
  - 4** Μονή ζώνη μαγειρέματος (160 mm) 1400W, με λειτουργία Booster 2100W.
  - 5** Πίνακας ελέγχου
- 1 + 2** Συνδυαστική ζώνη μαγειρέματος (210 x 380 mm) 3000 W, με λειτουργία Booster 3700 W.

### Ανίχνευση παρουσίας σκεύους

Κάθε ζώνη μαγειρέματος διαθέτει ένα σύστημα που ανιχνεύει την παρουσία ενός σκεύους στη μονάδα εστιών.

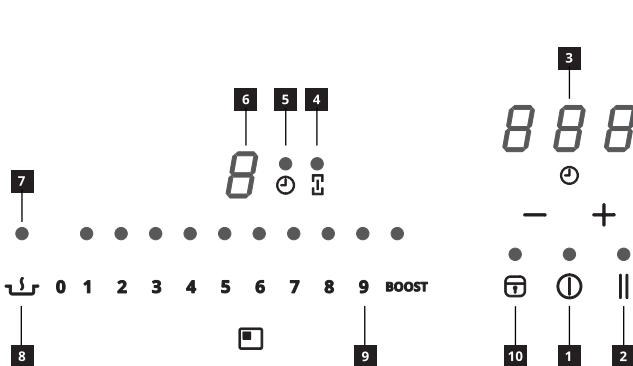
Το σύστημα ανίχνευσης μπορεί να αναγνωρίσει σκεύη με σιδηρομαγνητική βάση κατάλληλη για χρήση σε επαγγωγικές μονάδες εστιών.

Αν το σκεύος απομακρυνθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή αν χρησιμοποιήσετε ακατάλληλο σκεύος, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο **U**.

### Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

Η ένδειξη της υπολειπόμενης θερμότητας είναι μια λειτουργία ασφαλείας που υποδηλώνει ότι η επιφάνεια της ζώνης μαγειρέματος βρίσκεται ακόμη σε θερμοκρασία ίση ή μεγαλύτερη από 50 °C και συνεπώς μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα σε περίπτωση που έρθει σε επαφή με τα γυμνά χέρια. Το αντίστοιχο ψηφίο της ζώνης μαγειρέματος εμφανίζεται την ένδειξη **H**.

## Πίνακας ελέγχου



- 1** Αναμμένο/Σβηστό
- 2** Πλήκτρο λειτουργίας Παύσης
- 3** Στοιχείο ελέγχου χρονοδιακόπτη και ένδειξη του χρόνου μαγειρέματος
- 4** Σύμβολο της λειτουργίας "γέφυρα"
- 5** Σύμβολο χρονοδιακόπτη
- 6** Ένδειξη επιπέδου ισχύος
- 7** Σύμβολο της λειτουργίας Τήξης
- 8** Πλήκτρο λειτουργίας Τήξης
- 9** Κυλιόμενο πληκτρολόγιο
- 10** Πλήκτρο λειτουργίας Κλειδώματος

## Λειτουργίες

### Λειτουργία Boost

Κάθε ζώνη μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί σε ένα πρόσθιτο επίπεδο ισχύος για 5 λεπτά το μέγιστο.

Για ενεργοποίηση: επιλέξτε μία από τις 4 ζώνες μαγειρέματος και επιλέξτε την τιμή «Boost» στο πληκτρολόγιο κύλισης. Το αντίστοιχο ψηφίο δείχνει **P**.

Για απενεργοποίηση: επιλέξτε μία από τις άλλες πιθανές τιμές στο πληκτρολόγιο κύλισης.

### Σύστημα ασφαλείας για παιδιά

Η λειτουργία αυτή εμποδίζει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής. Για ενεργοποίηση: πατήστε ταυτόχρονα **⊕** και **⊖**, αφήστε τα και πατήστε ξανά **⊕**.

Όλα τα ψηφία δείχνουν **L**. Οι ενέργειες που περιγράφονται πρέπει να ολοκληρωθούν εντός 10 δευτερολέπτων.

Για απενεργοποίηση: πατήστε ταυτόχρονα **⊕** και **⊖**, αφήστε τα και πατήστε ξανά **⊖**.

Όλα τα ψηφία που δείχνουν **L** εξαφανίζονται. Οι ενέργειες που περιγράφονται πρέπει να ολοκληρωθούν εντός 10 δευτερολέπτων.

### Κλείδωμα

Μπορείτε να κλειδώσετε τις λειτουργίες της μονάδας εστιών για να αποφύγετε την ακούσια εκτέλεση αλλαγών, π.χ. κατά τον καθαρισμό της μονάδας εστιών.

Για ενεργοποίηση: πατήστε **⊕**.

Για απενεργοποίηση: πατήστε **⊖**.

### Χρονοδιακόπτης των ζωνών μαγειρέματος

Χρονοδιακόπτης με ρολόι για τους χρόνους μαγειρέματος.

Ενεργοποίηση: Ενεργοποιήστε την εστία και επιλέξτε μία από τις 4 περιοχές μαγειρέματος, πατήστε «+» και «-» για να ρυθμίσετε το Χρονοδιακόπτη. Ανάβει το σύμβολο της περιοχής μαγειρέματος **Θ**. Πατήστε ξεχωριστά το «+» και το «-» για να ρυθμίσετε την αντίστροφη μέτρηση. Η αύξηση και η μείωση του χρόνου κατά τη διάρκεια της ρύθμισης ποικίλλει ανάλογα με την ώρα που πρόκειται να ρυθμιστεί. Οι Ενδείξεις στην περιοχή χειρισμών του Χρονοδιακόπτη δείχνουν την αντίστροφη μέτρηση.

Μην αγγίζετε τίποτα για 5 δευτερόλεπτα για να επιβεβαιώσετε την ώρα. Χρησιμοποιώντας ξανά το πλήκτρο επιλογής Χρονοδιακόπτη, έαν δεν έχει οριστεί καμία τιμή, μπορεί να επιλεγεί η επόμενη ενεργή περιοχή μαγειρέματος.

Αφού επιλέξτε τον χρονοδιακόπτη, πατήστε «+» και «-» για να εμφανιστεί η αντίστροφη μέτρηση. Το σύμβολο **Θ** ανάβει και υποδεικνύει τον χρονοδιακόπτη της περιοχής μαγειρέματος. Πιέστε ξανά τα πλήκτρα «+» και «-» για να εμφανιστεί ο χρονοδιακόπτης των άλλων περιοχών μαγειρέματος.

Για να απενεργοποιήσετε: περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης ή μηδενίστε τις τιμές του χρονοδιακόπτη (πατήστε τα πλήκτρα «+» και «-» και μηδενίστε με το «-»).

### Χρονοδιακόπτης (γενικός)

Χρονοδιακόπτης με ειδοποίηση για γενική χρήση.

Για ενεργοποίηση: ενεργοποιήστε τη μονάδα εστιών και έπειτα πατήστε

«+» και «-» για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη. Πατήστε μεμονωμένα «+» και «-» για να ρυθμίσετε την αντίστροφη μέτρηση. Η αύξηση και η μείωση της τιμής κατά τη διάρκεια της ρύθμισης ποικίλει ανάλογα με τον χρόνο ρύθμισης. Η οθόνη στο πεδίο των στοιχείων ελέγχου του χρονοδιακόπτη εμφανίζει την αντίστροφη μέτρηση.

Μην αγγίζετε καθόλου για 5 δευτερόλεπτα για να επικυρωθεί ο χρόνος που ρυθμίσατε.

Για απενεργοποίηση: περιμένετε ως το τέλος της αντίστροφης μέτρησης ή μηδενίστε τις τιμές του χρονοδιακόπτη (πατήστε «+» και «-» και μηδενίστε με «-»).

#### Αυτόματη λειτουργία (εστίες μαγειρέματος)

Επιλέξτε μία από τις 4 ζώνες μαγειρέματος, πατήστε και κρατήστε πατημένη για 3 δευτερόλεπτα την επιλεγμένη τιμή (από το 1 ως το 8) στο πληκτρολόγιο κύλισης. Η μονάδα θα φτάσει στην αιχμή της μέγιστης ισχύος για χρονικό διάστημα που ποικίλει ανάλογα με την ισχύ μαγειρέματος που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως και έπειτα θα παραμείνει στην τιμή που είχε ρυθμιστεί αρχικά (από 1 έως 8).

| Ισχύς            | Χρόνος μέχρι τη μέγιστη ισχύ |
|------------------|------------------------------|
| 1                | 40 δευτερόλεπτα              |
| 2                | 72 δευτερόλεπτα              |
| 3                | 120 δευτερόλεπτα             |
| 4                | 176 δευτερόλεπτα             |
| 5                | 256 δευτερόλεπτα             |
| 6                | 432 δευτερόλεπτα             |
| 7                | 120 δευτερόλεπτα             |
| 8                | 192 δευτερόλεπτα             |
| 9                | μη διαθέσιμο                 |
| Λειτουργία Boost | μη διαθέσιμο                 |

#### Λειτουργία Παύσης

Η λειτουργία αυτή «παγώνει» όλες τις ρυθμίσεις της μονάδας εστιών εάν το άτομο που τη χρησιμοποιεί χρειάζεται να απομακρυνθεί για κάποια ώρα.

Κατά τη διάρκεια της παύσης, όλα τα ψηφία δείχνουν //

υποδεικνύοντας ότι:

- Δεν παράγεται ενέργεια σε καμία από τις εστίες μαγειρέματος
- Όλες οι λειτουργίες και ο χρονοδιακόπτης έχουν απενεργοποιηθεί.

Για ενεργοποίηση: με τη μονάδα εστιών σε λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το //

Για απενεργοποίηση: πατήστε και κρατήστε πατημένο το //

#### Τεχνικά στοιχεία

| Μονάδα               | Τιμή                  |
|----------------------|-----------------------|
| Ενιαία μονάδα εστιών |                       |
| Διαστάσεις           | Πλάτος mm 780         |
|                      | Βάθος mm 520          |
|                      | Ελάχ./Μέγ. ύψος mm 54 |
| Συνολική ισχύς W     | 7400                  |

| Παράμετρος                 | Τιμή  |
|----------------------------|---|
| Τάση/συχνότητα τροφοδοσίας | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Βάρος συσκευής             | 10,4 kg   |

τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο και κυλίστε το δάχτυλο από το ελάχιστο στο μέγιστο κατά μήκος του πληκτρολογίου κύλισης που δείχνει μια κινούμενη ένδειξη.

#### Λειτουργία Ανάκτησης

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για την ανάκτηση των ρυθμίσεων λειτουργίας της μονάδας εστιών σε περίπτωση ακούσιας παύσης χρησιμοποιώντας το ①.

Με απενεργοποιημένη τη μονάδα εστιών, για να ανακτήσετε τις ρυθμίσεις πατήστε ① εντός 6 δευτερολέπτων και έπειτα πατήστε // εντός 6 δευτερολέπτων. Εκπέμπεται ένα μπιπ που υποδεικνύει την επικύρωση της ενέργειας.

Όταν η μονάδα εστιών είναι απενεργοποιημένη, εάν δεν την επανενεργοποιήσετε εντός 6 δευτερολέπτων χάνονται οι ρυθμίσεις των προηγούμενων λειτουργιών.

#### Πλήκτρο λειτουργίας Τήξης

Για ενεργοποίηση: επιλέξτε μία από τις 4 εστίες μαγειρέματος και πατήστε //

Το ψηφίο της επιλεγμένης ζώνης δείχνει //

Για απενεργοποίηση: πατήστε //

#### Συνδυαστική λειτουργία (λειτουργία «γέφυρα»)

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να ενώσετε 2 ζώνες μαγειρέματος ώστε να τις χρησιμοποιείτε και να τις ελέγχετε ως μία ενιαία και πιο μεγάλη ζώνη μαγειρέματος. Αυτό σας παρέχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε μεγαλύτερα σκεύη.

Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με τις ζώνες μαγειρέματος που βρίσκονται αριστερά.

Για ενεργοποίηση: πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο πληκτρολόγια στα αριστερά έως ότου ένα ψηφίο δείξει //

Για να ρυθμίσετε την ισχύ της εστίας που χρησιμοποιείται σε συνδυαστική λειτουργία, χρησιμοποιήστε το τελευταίο πληκτρολόγιο κύλισης στα αριστερά.

Και στις δύο ζώνες μαγειρέματος, το σύμβολο //

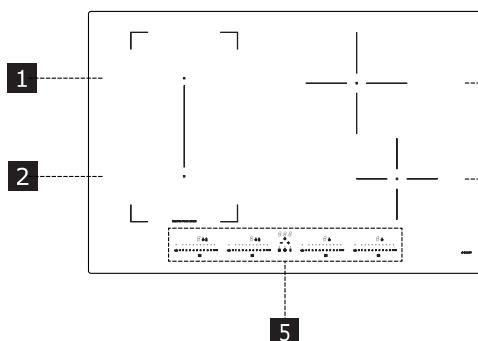
Για απενεργοποίηση: πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά που χρησιμοποιούνται για την ενεργοποίηση της λειτουργίας «γέφυρα», έως ότου τα σύμβολα //

Σημαντικό! Η μονάδα εστιών αναγνωρίζει αυτόματα την παρουσία ενός μεγαλύτερου σκεύους που καταλαμβάνει δύο εστίες μαγειρέματος, ωστόσο η διαχείριση των εστιών θα γίνεται με ανεξάρτητο τρόπο εκτός κι αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία «γέφυρα».

#### Ενεργειακή απόδοση

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Κωδικός του μοντέλου   | ROGESTAD<br>705.595.13        |
| Αριθμός ζωνών μαγειρέματος                                     | 4                             |
| Αριθμός συνδυαστικών ζωνών μαγειρέματος                        | 1 - Αριστερά                  |
| Τεχνολογία μαγειρέματος  | Επαγωγική                     |
| Διαστάσεις της συνδυαστικής ζώνης μαγειρέματος                 | Αριστερά 210 x 380 mm         |
| Διαστάσεις της μονάδας μαγειρέματος                            | Μπροστά αριστερά 210 x 190 mm |
|  | Πίσω αριστερά 210 x 190 mm    |
|  | Πίσω δεξιά Ø 200 mm           |
|  | Μπροστά δεξιά Ø 160 mm        |
| Κατανάλωση ενέργειας ανά συνδυαστική ζώνη μαγειρέματος         | 192 Wh/kg                     |
| Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος                     | Πίσω δεξιά 185 Wh/kg          |
|  | Μπροστά δεξιά 187 Wh/kg       |
| Κατανάλωση ενέργειας της μονάδας εστιών (ηλεκτρική λειτουργία) | 188 Wh/kg                     |

## Beschrijving van het product



- 1** Enkele kookzone (210 x 190 mm) 2100 W, met boosterfunctie van 3000 W.
  - 2** Enkele kookzone (210 x 190 mm) 2100 W, met boosterfunctie van 3000 W.
  - 3** Enkele kookzone (200 mm) 2300 W, met boosterfunctie van 3000 W.
  - 4** Enkele kookzone (160 mm) 1400 W, met boosterfunctie van 2100 W.
  - 5** Bedieningspaneel
- 1 + 2** Gecombineerde kookzone (210 x 380 mm) 3000 W, met boosterfunctie van 3700 W.

### Pandetectie

Elke kookzone is uitgerust met een systeem dat de aanwezigheid van een pan op de kookplaat detecteert.

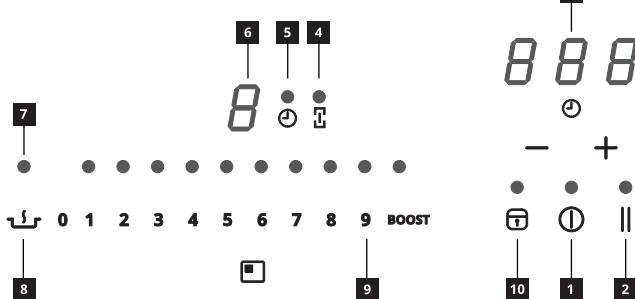
Het detectiesysteem is in staat om pannen met een magnetiseerbare bodem te herkennen die geschikt zijn voor gebruik op inductiekookplaten.

Als de pan tijdens de werking wordt weggehaald of een ongeschikte pan wordt gebruikt, verschijnt op het display het symbool

### Restwarmte-indicator

De restwarmte-indicator is een veiligheidsfunctie om te signaleren dat het oppervlak van de kookzone nog een temperatuur van 50°C of hoger heeft en bij aanraking met blote handen dus brandwonden kan veroorzaken. De digit van de desbetreffende kookzone toont

## Bedieningspaneel



- 1** Aan/Uit
- 2** Toets functie Pauze
- 3** Regeling van de timer en indicator kooktijd
- 4** Symbol van de functie "brug"
- 5** Symbol van de timer
- 6** Indicator vermogensniveau
- 7** Symbol van de functie Smelten
- 8** Toets functie Smelten
- 9** Vermogensbalk
- 10** Toets functie Blokkering

## Functies

### Functie Boost

Elke kookzone kan voor een tijd van maximaal 5 minuten worden ingesteld op een extra vermogensniveau.

Activering: selecteer één van de 4 kookzones en selecteer dan de waarde "Boost" op de vermogensbalk. De overeenkomstige digit toont

Deactivering: selecteer één van de andere mogelijke waarden op de vermogensbalk.

### Kinderslot

Deze functie voorkomt de onbedoelde inschakeling van de apparatuur.

Activering: druk gelijktijdig op en , laat los en druk nogmaals op . Alle digits tonen . De beschreven handelingen moeten binnen 10 seconden voltooid worden.

Deactivering: druk gelijktijdig op en , laat los en druk nogmaals op .

Alle digits die tonen, verdwijnen. De beschreven handelingen moeten binnen 10 seconden voltooid worden.

### Blokkering

Het is mogelijk om de functies van de kookplaat te blokkeren om onbedoelde wijzigingen te voorkomen, bijvoorbeeld tijdens de reiniging van de kookplaat.

Activering: druk op .

Deactivering: druk op .

### Timer van de kookzones

Timer met alarm voor kooktijden.

Voor de activering: schakel de kookplaat in en selecteer een van de 4 kookzones, druk op "+" en "-" om de timer in te stellen. Het symbool van de kookzone licht op.

Druk afzonderlijk op "+" en "-" om de countdown in te stellen. De toename en afname van de tijd tijdens de instelling is afhankelijk van de in te stellen tijd. De displays in het bedieningsgebied van de timer tonen de countdown.

Raak gedurende 5 seconden niets aan om de tijd te bevestigen.

Door de selectietoets van de timer opnieuw te gebruiken en als er geen waarde werd ingesteld, kan de volgende actieve kookzone geselecteerd worden.

Druk na de selectie van de timer op "+" en "-" om de countdown weer te geven. Het symbool licht op en toont de timer van de kookzone.

Druk nogmaals op "+" en "-" om de timer van de andere kookzones weer te geven.

Voor de deactivering: wacht tot het einde van de countdown of stel de waarden van de timer in op nul (druk op "+" en "-" en stel nul in met "-").

### Timer (algemeen)

Timer met alarm voor algemeen gebruik.

Activering: schakel de kookplaat in en druk dan op "+" en "-" om de timer in te stellen. Druk afzonderlijk op "+" en "-" om de countdown

in te stellen. De verhoging of verminderen van de waarde tijdens de instelling varieert afhankelijk van de in te stellen tijd. Het display van het bedieningsgebied voor beheer van de timer toont de countdown. Bevestig de tijd door gedurende 5 seconden niets aan te raken. Deactivering: wacht tot het einde van de countdown en reset de waarden van de timer (druk op "+" en "-" en stel nul in met "-").

#### Automatische werking (kookplaten)

Selecteer één van de 4 kookzones en houd op de vermogensbalk de geselecteerde waarde (van 1 tot 8) gedurende 3 seconden ingedrukt. De kookplaat zal een piek voor maximaal vermogen hebben gedurende een periode die varieert op basis van het eerder ingestelde kookvermogen en blijft vervolgens op de aan het begin ingestelde waarde (tussen 1 en 8).

| Vermogen      | Tijd bij maximaal vermogen |
|---------------|----------------------------|
| 1             | 40 seconden                |
| 2             | 72 seconden                |
| 3             | 120 seconden               |
| 4             | 176 seconden               |
| 5             | 256 seconden               |
| 6             | 432 seconden               |
| 7             | 120 seconden               |
| 8             | 192 seconden               |
| 9             | niet beschikbaar           |
| Functie Boost | niet beschikbaar           |

#### Functie pauze

Deze functie "bevriest" alle instellingen van de kookplaat wanneer de gebruiker de kookplaat gedurende een bepaalde tijd moet verlaten.

Tijdens de pauze geven alle digits aan om te signaleren dat:

- Er in geen van de kookzones energie wordt geproduceerd
- Alle functies en de timer zijn uitgeschakeld.

Activering: houd bij functionerende kookplaat gedurende ten minste 1 seconde ingedrukt.

Deactivering: houd gedurende ten minste 1 seconde ingedrukt en verplaats de vinger van minimaal naar maximaal over de vermogensbalk die een animatie toont.

## Technische gegevens

|                 | Eenheid          | Waarde                  |
|-----------------|------------------|-------------------------|
| Producttype     |                  | Geïntegreerde kookplaat |
| Afmetingen      | Breedte          | mm 780                  |
|                 | Diepte           | mm 520                  |
|                 | Min./max. hoogte | mm 54                   |
| Totaal vermogen | W                | 7400                    |

| Parameter                   | Waarde   |
|-----------------------------|--|
| Voedingsspanning/frequentie | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Gewicht van het apparaat    | 10,4 kg  |

#### Functie Oproepen

Deze functie wordt gebruikt om, in geval van een onbedoelde stopzetting, met ① de instellingen voor de werking van de kookplaat op te roepen.

Druk, om de instellingen te herstellen, bij uitgeschakelde kookplaat binnen 6 seconden op ① en vervolgens binnen 6 seconden op ②. Ter bevestiging van de handeling klinkt er een piepton.

Als de kookplaat is uitgeschakeld en niet binnen 6 seconden weer wordt ingeschakeld, gaan de instellingen van de eerdere functies verloren.

#### Toets functie Smelten

Activering: selecteer een van de 4 kookzones en druk op .

De digit van de geselecteerde zone toont .

Deactivering: druk op of op ①.

#### Gecombineerde modus (functie "brug")

Met deze functie kunnen 2 kookzones gecombineerd worden om ze als één enkele grotere kookzone te gebruiken en te bedienen. Deze functie biedt de mogelijkheid om grotere pannen te gebruiken.

De functie kan uitsluitend met de kookzones aan de linkerkant gebruikt worden.

Activering: druk gelijktijdig op beide toetsenborden links, tot een digit aangeeft en het symbool wordt verlicht.

Gebruik voor de instelling van het vermogen van de in de gecombineerde modus bruikbare zone de vermogensbalk links.

In beide kookzones wordt het symbool verlicht.

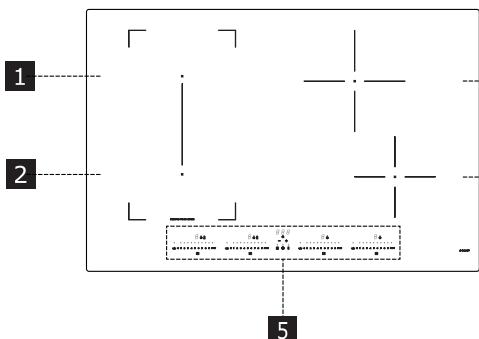
Deactivering: druk gelijktijdig op de toetsen gebruikt om de functie "brug" te activeren, tot de symbolen en verdwijnen.

Belangrijk! De kookplaat herkent automatisch de aanwezigheid van een grotere pan die twee kookzones inneemt, maar zal de zones onafhankelijk beheren, tenzij de functie "brug" geactiveerd is.

## Energie-efficiëntie

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Identificatie model   | ROGESTAD<br>705.595.13   |
| Aantal kookzones  | 4                        |
| Aantal kookzones die gecombineerd kunnen worden             | 1 - Links                |
| Kooktechnologie   | Inductie                 |
| Afmetingen van de kookzone die gecombineerd kan worden      | Links 210 x 380 mm       |
| Afmetingen van de kookzone                                  | Linksvoor 210 x 190 mm   |
|   | Linksachter 210 x 190 mm |
|   | Rechtsachter Ø 200 mm    |
|   | Rechts voor Ø 160 mm     |
| Energieverbruik van de kookzone die gecombineerd kan worden | 192 Wh/kg                |
| Energieverbruik van de kookzone                             | Rechtsachter 185 Wh/kg   |
|   | Rechtsvoor 187 Wh/kg     |
| Energieverbruik van de kookplaat (elektrische werking)      | 188 Wh/kg                |

## Opis produktu



- 1 + 2 Kombinowana strefa grzewcza (210 x 380 mm) 3000 W, z funkcją podwyższonej mocy 3700 W.

### Wykrywanie obecności naczynia do gotowania

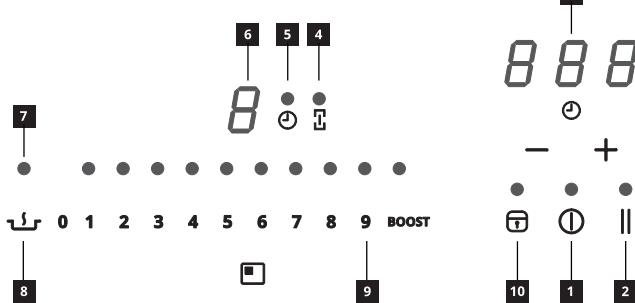
Każda strefę grzewczą wyposażono w system wykrywania obecności naczynia do gotowania na płycie kuchennej.

System wykrywania jest w stanie rozpoznać naczynia do gotowania z dnem magnetycznym, odpowiednie do stosowania na płytach indukcyjnych. Jeśli naczynie do gotowania zostanie zdjęte w trakcie pracy lub użyje się nieodpowiedniego naczynia, na wyświetlaczu wyświetli się symbol .

### Wskaźnik ciepła resztkowego

Wskaźnik ciepła resztkowego to funkcja bezpieczeństwa informująca o tym, że powierzchnia strefy grzewczej ma temperaturę równą lub przekraczającą 50°C i może prowadzić do poparzeń w przypadku jej dotknięcia gołymi rękoma. Przycisk cyfrowy odpowiadający strefie grzewczej wskazuje .

## Panel sterowania



- 1 Włączona/Wyłączona
- 2 Przycisk funkcji Pauzy
- 3 Kontrola timer i wskaźnik czasu gotowania
- 4 Symbol funkcji „połączenie”
- 5 Symbol timer
- 6 Wskaźnik poziomu mocy
- 7 Symbol funkcji Rozpuszczania
- 8 Przycisk funkcji Rozpuszczania
- 9 Klawiatura
- 10 Przycisk funkcji Blokady

## Funkcje

### Funkcja podwyższonej mocy

Każda strefa grzewcza może być ustawiona na dodatkowym poziomie mocy na maksymalnie 5 minut.

Aby aktywować: wybrać jedną z 4 stref grzewczych i wartość „Boost” na przesuwanej klawiaturze. Dany przycisk cyfrowy wskazuje .

Aby dezaktywować: wybrać jedną z pozostałych możliwych wartości na przesuwanej klawiaturze.

### Bezpieczeństwo dzieci

Ta funkcja uniemożliwia przypadkowe włączenie urządzenia.

Aby aktywować: jednocześnie wcisnąć  i .

Wszystkie przyciski cyfrowe wskazują . Opisane czynności muszą być zakończone w ciągu 10 sekund.

Aby dezaktywować: jednocześnie wcisnąć  i .

Znikną wszystkie przyciski cyfrowe wskazujące . Opisane czynności muszą być zakończone w ciągu 10 sekund.

### Blokada

Funkcje płyty grzewczej można zablokować, aby uniknąć przypadkowego wprowadzenia zmian, na przykład, w czasie czyszczenia płyty.

Aby aktywować: wcisnąć .

Aby dezaktywować: wcisnąć .

### Timer stref grzewczych

Czasomierz z alarmem do odliczania czasu gotowania.

Aby aktywować: włączyć płytę grzewczą i wybrać jedno z 4 pól grzewczych, nacisnąć na „+” i „-”, aby ustawić Czasomierz. Symbol  dotyczący pola grzewczego zapali się.

Aby ustawić odliczanie, nacisnąć na „+” lub na „-”. Wielkość zwiększenia lub zmniejszenia czasu różni się w zależności od długości czasu, którą chce się ustawić. Odliczanie czasu jest wyświetlane w obszarze sterowników do zarządzania czasomierzem.

Nie dotykać płyty w żadnym punkcie przez 5 sekund, aby potwierdzić ustawnioną wartość czasu.

Po ponownym naciśnięciu na przycisk wyboru czasomierza, jeżeli nie została ustawiona żadna wartość, można wybrać kolejne aktywne pole grzewcze.

Po wybraniu czasomierza, nacisnąć na „+” i „-”, aby wyświetlić odliczanie.

Symbol  zapala się i wskazuje czasomierz pola grzewczego. Ponownie nacisnąć na „+” i „-”, aby wyświetlić inne czasomierze pól grzewczych.

Aby dezaktywować: poczekać na zakończenie odliczania lub ustawić czasomierz na wartość zero (nacisnąć na „+” i na „-” i ustawić zero za pomocą „-“).

### Timer (ogólny)

Timer z alarmem do ogólnego użytku.

Aby włączyć: uruchomić płytę grzewczą, następnie nacisnąć na „+” i

„+”, aby ustawić regulator czasowy. Pojedynczo wcisnąć „+” i „-”, aby ustawić odliczanie. Wzrost i spadek wartości podczas ustawiania zmienia się w zależności od czasu do ustawienia. Na wyświetlaczu, w strefie sterowników do zarządzania regulatorem czasowym, wyświetla się odliczanie.

Nie dotykać niczego przez 5 sekund, aby potwierdzić ustawiony czas. Aby dezaktywować: poczekać na zakończenie odliczania lub wyresetować wartości timera (wcisnąć „+” i „-” i wyresetować za pomocą „-“).

#### Funkcjonowanie automatyczne (płyty grzewcze)

Wybrać jedną z 4 stref grzewczych, wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy wybraną wartość (od 1 do 8) na przesuwanej klawiaturze. Płyta grzewcza osiągnie szczytową wartość mocy przez okres czasu, który różni się w zależności od ustawionej mocy gotowania; następnie pozostanie na wartości ustawionej na początku (od 1 do 8).

| Moc                       | Czas na mocą maksymalną |
|---------------------------|-------------------------|
| 1                         | 40 sekund               |
| 2                         | 72 sekundy              |
| 3                         | 120 sekund              |
| 4                         | 176 sekund              |
| 5                         | 256 sekundy             |
| 6                         | 432 sekundy             |
| 7                         | 120 sekund              |
| 8                         | 192 sekundy             |
| 9                         | nie dostępne            |
| Funkcja podwyższonej mocy | nie dostępne            |

#### Funkcja Pauzy

Funkcja ta powoduje „zamrożenie” wszystkich ustawień płyty grzewczej, jeżeli osoba, która jej używa, musi się oddalić na określony okres czasu.

Podczas przerwy, wszystkie przyciski cyfrowe wskazują co oznacza, że:

- W żadnej ze stref grzewczych nie jest wytwarzana energia
- Wszystkie funkcje i timer są wyłączone.

Aby aktywować: podczas działania płyty, wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę .

Aby dezaktywować: wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę , przesunąć palec od minimum do maksimum wzdłuż przesuwanej klawiatury przedstawiającej animację.

#### Funkcja Przywracania

Funkcja ta jest używana do otwierania ustawień roboczych działania płyty kuchennej w przypadku niezamierzonych wyłączeń za pomocą . Aby odzyskać ustawienia kiedy płyta kuchenna jest wyłączona, należy w przeciągu 6 sekund naciśnąć na i następnie naciśnąć na w przeciągu 6 sekund. Czynność zostaje potwierdzona emisją sygnału dźwiękowego.

Gdy płyta kuchenna jest wyłączona, jeśli w ciągu 6 sekund nie zostanie ona ponownie włączona, ustawienia poprzednich funkcji zostaną utracone.

#### Przycisk funkcji Rozpuszczania

Aby aktywować: wybrać jedną z 4 stref grzewczych i wcisnąć .

Sensor wybranej strefy wskazuje .

Aby wyłączyć: naciśnąć na lub naciśnąć na .

#### Tryb kombinowany (funkcja „mostek”)

Funkcja ta pozwala na podłączenie 2 stref grzewczych w celu użycia i zarządzania nimi jako jedną, dużą strefą gotowania. Pozwala to na używanie naczyń o większych wymiarach.

Funkcja ta może być używana wyłącznie dla stref grzewczych znajdujących się po lewej stronie.

Aby aktywować: jednocześnie wcisnąć obydwie klawiatury po lewej stronie, dopóki nie pojawi się przycisk cyfrowy i nie zaświeci się symbol .

Aby ustawić moc strefy możliwą do użycia w trybie kombinowanym, należy użyć ostatniej przesuwanej klawiatury po lewej stronie.

W obu strefach grzewczych podświetla się symbol .

Aby wyłączyć: naciśnąć jednocześnie na przyciski użyte do włączenia funkcji „mostkowania”, aż do chwili gdy znikną symbole i .

Ważne! Płyta kuchenna automatycznie rozpoznaje obecność większego garnka, który zajmuje dwie strefy grzewcze, ale będzie zarządzała strefami niezależnie, o ile nie zostanie aktywowana funkcja „połączenie”.

## Dane techniczne

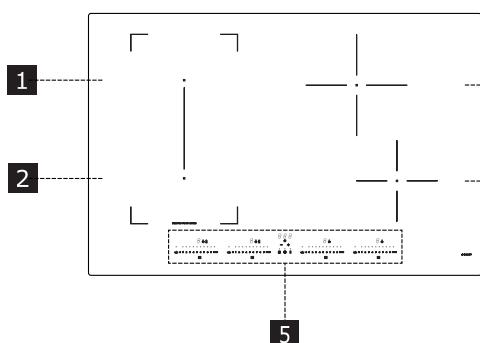
|               | Jednostka           | Wartość                     |
|---------------|---------------------|-----------------------------|
| Typ produktu  |                     | Zintegrowana płyta kuchenna |
| Wymiary       | Szerokość           | mm                          |
|               | Głębokość           | mm                          |
|               | Wysokość min./maks. | mm                          |
| Moc całkowita | W                   | 7400                        |

| Parametr                         | Wartość   |
|----------------------------------|---|
| Napięcie/częstotliwość zasilania | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Ciężar urządzenia                | 10,4 kg   |

## Wydajność energetyczna

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Identyfikacja modelu   | ROGESTAD<br>705 595.13     |
| Liczba stref grzewczych                                      | 4                          |
| Liczba stref grzewczych do połączenia                        | 1- Lewa                    |
| Technologia gotowania  | Indukcyjna                 |
| Wymiary strefy gotowania do połączenia                       | Lewa 210 x 380 mm          |
| Wymiary strefy grzewczej                                     | Przednia lewa 210 x 190 mm |
|  | Tylna lewa 210 x 190 mm    |
|  | Tylna prawa Ø 200 mm       |
|  | Przednia prawa Ø 160 mm    |
| Zużycie energii na strefę grzewczą do połączenia             | 192 Wh/kg                  |
| Zużycie energii na strefę grzewczą                           | Tylna prawa 185 Wh/kg      |
|  | Przednia prawa 187 Wh/kg   |
| Zużycie energii płyty grzewczej (funkcjonowanie elektryczne) | 188 Wh/kg                  |

## Ürünün açıklanması



- 1** Tek pişirme bölgesi (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W Booster işlevli.
  - 2** Tek pişirme bölgesi (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W Booster işlevli.
  - 3** Tek pişirme bölgesi (200 mm) 2300 W, 3000 W Booster işlevli.
  - 4** Tek pişirme bölgesi (160 mm) 1400 W, 2100 W Booster işlevli.
  - 5** Kumanda paneli
- 1 + 2** Birleştirilebilen pişirme bölgesi (210 x 380 mm) 3000 W, 3700 W Booster işlevli.

### Tencere varlığı tespiti

Her pişirme bölgesi, ocakta bir tencerenin varlığını tespit eden bir sistemle donatılmıştır.

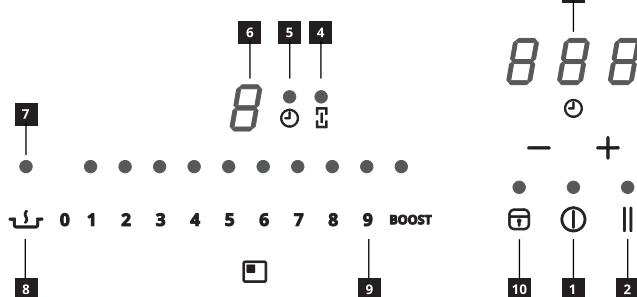
Algılama sistemi, indüksiyon ocaklarında kullanıma uygun mıknatıslanabilir bir tabana sahip tencereleri tanıyabilir.

Tencere pişirme esnasında kaldırılırsa veya uygun olmayan bir tencere kullanıldığında ekranada simbolü görünür.

### Artık ısı göstergesi

Artık ısı göstergesi, pişirme bölgesinin yüzeyinin hala 50°C'ye eşit veya daha yüksek bir sıcaklıkta olduğunu ve bu nedenle çiplak elle temas halinde yanıklara neden olabileceğini gösteren bir güvenlik fonksiyonudur. İlgili pişirme bölgesinin göstergesinde görüntülenir.

## Kumanda paneli



- 1** Yanar/Söner
- 2** Duraklatma işlevi tuşu
- 3** Zamanlayıcı kontrolü ve pişirme süresi göstergesi
- 4** "Köprü" fonksiyonu simgesi
- 5** Zamanlayıcı simgesi
- 6** Güç seviyesi göstergesi
- 7** Buz çözme işlevi simgesi
- 8** Buz çözme işlevi tuşu
- 9** Kaydırımalı tuş takımı
- 10** Kilitleme işlevi tuşu

## Fonksiyonlar

### Boost işlevi

Pişirme bölgelerinin her biri en çok 5 dakikalık bir süre iç ek güç seviyesine ayarlanabilir.

Etkinleştirmek için: 4 pişirme bölgelerinden birini seçin ve kaydırımalı tuş takımında "Boost" değerini seçin. İlgili rakam göstergesinde gösterilir. Devre dışı bırakmak için: Kaydırımalı tuş takımında bulunan diğer olası değerlerden birini seçin.

### Çocuk güvenliği cihazı

Bu işlev cihazın kazara çalışmasını önlüyor.

Etkinleştirmek için: ve öğelerine aynı anda basın, bırakın ve öğesine yeniden basın.

Tüm rakam göstergeleri gösterir. Açıklanan işlemler 10 saniye içinde tamamlanmalıdır.

Devre dışı bırakmak için: ve öğelerine aynı anda basın, bırakın ve öğesine yeniden basın.

gösteren tüm göstergeler kapanır. Açıklanan işlemler 10 saniye içinde tamamlanmalıdır.

### Kilitleme

Örneğin ocağı temizlerken kazara değişiklik yapılmasını önlemek için ocak işlevlerini kilitleyebilirsiniz.

Etkinleştirmek için: öğesine basın.

Devre dışı bırakmak için: öğesine basın.

### Pişirme bölgesi zamanlayıcı

Pişirme süreleri için alarmlı zamanlayıcı.

Etkinleştirmek için: Ocağı açın ve 4 pişirme alanından birini seçip, Zamanlayıcıyı ayarlamak için "+" ve "-" öğelerine basın. Pişirme alanının simgesi yanar.

Geri sayım aracını ayarlamak için ayrı ayrı "+" ve "-" öğelerine basın. Ayarlanacak süreyle göre ayar değişikçe Süre değeri artar ve azalır. Zamanlayıcı yönetim komutları alanındaki Göstergelerde geri sayım aracı gösterilir.

Süreyi onaylamak için 5 saniye süresince hiçbir şeye dokunmayın.

Zamanlayıcı seçim tuşunu yeniden kullandığınızda, hiçbir değer ayarlanmamışsa, sonraki aktif pişirme bölgesi seçilebilir.

Zamanlayıcı seçildikten sonra geri sayım aracını görüntülemek için "+" ve "-" öğelerine basın. simgesi yanar ve pişirme alanının zamanlayıcısını gösterir. Diğer pişirme alanı zamanlayıcılarını görüntülemek için "+" ve "-" öğelerine tekrar basın.

Devre dışı bırakmak için: Geri sayımın sonuna kadar bekleyin veya Zamanlayıcı değerlerini sıfır olarak ayarlayın ("+" ve "-" öğelerine basın ve "-" ile sıfır ayarını yapın).

### Zamanlayıcı (genel)

Genel kullanım için alarmlı zamanlayıcı.

Etkinleştirmek için: Ocağı açın, ardından zamanlayıcıyı ayarlamak için "+" ve "-" öğelerine basın. Geri sayım aracını ayarlamak için "+" ve "-" öğelerine tek tek basın. Ayar sırasında değerin artması veya azalması ayarlanacak süreyle göre değişir. Zamanlayıcı yönetim komutları alanının

göstergesinde geri sayılm araci görüntülenir.

Ayarlanan süreyi onaylamak için 5 saniye boyunca hiçbir şeye dokunmayın.

Devre dışı bırakmak için: Geri sayımı sonuna kadar bekleyin veya zamanlayıcının değerlerini sıfırlayın ("+" ve "-" ögelerine basın ve "-" ile sıfırlayın).

#### Otomatik fonksiyonu (ocaklar)

4 pişirme bölgesinden birini seçin ve kaydirmalı tuş takımında seçilen değeri (1'den 8'e kadar) 3 saniye basılı tutun. Ocak, daha önce ayarlanan pişirme gücüne göre değişiklik gösteren bir süre boyunca en yüksek güçe çıkacak, ardından ilk başta ayarlanan değerde kalacaktır (1 ila 8 arasında).

| Güç          | En yüksek güç süresi |
|--------------|----------------------|
| 1            | 40 saniye            |
| 2            | 72 saniye            |
| 3            | 120 saniye           |
| 4            | 176 saniye           |
| 5            | 256 saniye           |
| 6            | 432 saniye           |
| 7            | 120 saniye           |
| 8            | 192 saniye           |
| 9            | kullanılmaz          |
| Boost işlevi | kullanılmaz          |

#### Duraklatma İşlevi

Bu işlev, ocağı kullanan kişi belirli bir süre ocağın yanından uzaklaşacağı zaman ocağın tüm ayarlarını "dondurur".

Duraklama sırasında aşağıdakileri bildirmek için tüm göstergelerde // görüntülenir:

- Pişirme bölgelerinin hiçbirinde enerji üretilmez
- Tüm fonksiyonlar ile zamanlayıcı devre dışı bırakılır.

Etkinleştirmek için: Pişirme bölgesi çalışırken, // ögesini en az 1 saniye basılı tutun.

Devre dışı bırakmak için: // ögesini en az 1 saniye basılı tutun ve bir animasyon görüntülenen kaydirmalı tuş takımını boyunca parmağınızı minimumdan maksimuma doğru kaydırın.

#### Teknik veriler

|             | Birim                | Değer        |
|-------------|----------------------|--------------|
| Ürün Tipi   |                      | Entegre ocak |
| Boyutları   | Genişlik             | mm 780       |
|             | Derinlik             | mm 520       |
|             | Yükseklik min./ maks | mm 54        |
| Toplam Akış | W                    | 7400         |

| Parametre                  | Değer   |
|----------------------------|---|
| Besleme gerilimi / frekans | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Cihazın ağırlığı           | 10,4 kg   |

#### Geri Yüklemme İşlevi

Bu işlev, kazara durdurulması halinde ① ögesini kullanarak ocağın çalışma ayarlarını geri yüklemek için kullanılır.

Ocak kapatıldığında ayarları geri yüklemek için 6 saniye içinde ① ögesine, ardından 6 saniye içinde ② ögesine basın. İşlemi onaylamak için bir bip sesi duyulur.

Ocak kapatıldığında 6 saniye içinde yeniden açılmazsa, önceki fonksiyonların ayarları kaybolur.

#### Buz çözme işlevi tuşu

Etkinleştirmek için: 4 pişirme bölgesinden birini seçin ve // ögesine basın.

Seçilen pişirme bölgesinin rakam göstergesinde // görüntülenir Devre dışı bırakmak için // veya ① ögesine basın.

#### Birleşik çalışma modu ("köprü" işlevi)

Bu işlev, 2 pişirme bölgesini birbirine bağlayarak kullanmaya ve ikisini de daha geniş tek bir pişirme bölgesi olarak kontrol etmeye olanak tanır. Bu, daha büyük tencereleri kullanma olanağı sunar.

Bu işlev yalnızca soldaki pişirme bölgelerinde kullanılabilir.

Etkinleştirmek için: Göstergelerden birinde // görünene ve // simgesi yanana kadar soldaki tuş takımlarının ikisine de aynı anda basın.

Birleşik şekilde kullanılabilen bölgelin gücünü ayarlamak için soldaki en son kaydirmalı tuş takımını kullanın.

İki pişirme bölgesinde de // simgesi yanar.

Devre dışı bırakmak için: "Köprü" fonksiyonunu etkinleştirmekte kullandığınız tuşlara // ve // simgeleri kaybolana kadar aynı anda basın. Önemli! Ocak, iki pişirme bölgesini birden işgal edecek kadar büyük bir tencerenin varlığını otomatik olarak algılar ancak "köprü" fonksiyonu etkinleştirilmekteden sonra bölgeleri bağımsız olarak yönetir.

#### Enerji verimi

|   |                        |
|---|------------------------|
| Modelin tanımlanması                              | ROGESTAD<br>705.595.13 |
| Pişirme bölgesi sayısı                            | 4                      |
| Birleştirilebilen pişirme bölgesi sayısı          | 1 - Sol                |
| Pişirme teknolojisi                               | İndüksiyon             |
| Birleştirilebilen pişirme bölgesinin boyutları    | Sol 210 x 380 mm       |
| Pişirme bölgesinin boyutları                      | Sol ön 210 x 190 mm    |
|   | Sol arka 210 x 190 mm  |
|   | Sağ arka Ø 200 mm      |
|   | Sağ ön Ø 160 mm        |
| Birleştirilebilen pişirme bölgesi enerji tüketimi | 192 Wh/kg              |
| Pişirme bölgesi enerji tüketimi                   | Sağ arka 185 Wh/kg     |
|   | Sağ arka 187 Wh/kg     |
| Ocak için enerji tüketimi (elektrikle çalışma)    | 188 Wh/kg              |



Pre deaktiváciu: počkajte na dokončenie odpočítavania alebo vynulujte hodnoty časovača (stlačte „+“ a „-“ a vynulujte s „-“).

#### Automatická funkcia (varné dosky)

Zvolte jednu zo 4 varných zón a stlačte a na 3 sekundy podržte stlačenú zvolenú hodnotu (od 1 do 8) na posuvnej klávesnici. Varná doska bude mať špičku maximálneho výkonu na časové obdobie, ktoré sa mení na základe vopred nastaveného varného výkonu, potom zostane na hodnote nastavenej na začiatku (od 1 do 8).

| Výkon         | Doba do maximálneho výkonu |
|---------------|----------------------------|
| 1             | 40 sekúnd                  |
| 2             | 72 sekúnd                  |
| 3             | 120 sekúnd                 |
| 4             | 176 sekúnd                 |
| 5             | 256 sekúnd                 |
| 6             | 432 sekúnd                 |
| 7             | 120 sekúnd                 |
| 8             | 192 sekúnd                 |
| 9             | Nie je k dispozícii        |
| Funkcia Boost | Nie je k dispozícii        |

#### Funkcia Pauza

Táto funkcia „zmrazi“ všetky nastavenia varnej dosky, ak osoba, ktorá ju používa, sa potrebuje na istý čas vzdialit.

Počas pauzy všetky číslice signalizujú pre označenie, že:

- sa neprodukuje energia v žiadnej z varných zón
- všetky funkcie a časovač sú deaktivované.

Pre aktiváciu: s varnou doskou v prevádzke stlačte a podržte stlačené aspoň na 1 sekundu.

Pre deaktiváciu: stlačte a podržte stlačené aspoň na 1 sekundu a prstom prebehnite od minima po maximum po posuvnej klávesnici, ktorá zobrazuje animáciu.

#### Funkcia Obnovenie

Táto funkcia sa používa na vyvolanie prevádzkových nastavení varnej dosky v prípade neúmyselného zastavenia použitím .

S vypnutou varnou doskou na obnovenie nastavení stlačte do 6 sekúnd, potom stlačte do 6 sekúnd. Na potvrdenie úkonu zaznie zvukový signál.

Ked je varná doska vypnutá, ak sa znova nezapne do 6 sekúnd, stratia sa nastavenia predchádzajúcich funkcií.

#### Tlačidlo funkcie Rozpúšťanie

Aktivácia: zvoľte jednou z 4 varných zón a stlačte tlačidlo .

Číslica zvolenej zóny označuje .

Pre deaktiváciu: stlačte alebo stlačte .

#### Kombinovaný režim (funkcia „most“)

Pomocou tejto funkcie sa dajú prepojiť 2 varné zóny a používať a ovládať ako jedna väčšia varná zóna. Toto ponúka možnosť použiť väčšie hrnce.

Táto funkcia sa môže použiť výhradne iba s ľavými varnými zónami.

Pre aktiváciu: stlačte súčasne obe klávesnice vľavo, kým číslica nebude označovať a symbol sa nerozsvieti.

Pre nastavenie výkonu zóny použiteľnej v kombinovanom režime použite poslednú posuvnú klávesnicu vľavo.

V oboch varných zónoch sa symbol rozsvieti.

Pre deaktiváciu: stlačte súčasne tlačidlá použité na aktiváciu funkcie „most“, kým symbol a nezmiznú.

Dôležité! Varná doska automaticky rozpozná prítomnosť väčšieho hrnca, ktorý zaberá dve varné zóny, ale bude riadiť zóny nezávislým spôsobom len, ak nie je aktivovaná funkcia „most“.

## Technické údaje

|               | Jednotka       | Hodnota                 |
|---------------|----------------|-------------------------|
| Druh výrobku  |                | Integrovaná varná doska |
| Rozmery       | Šírka          | mm                      |
|               | Hĺbka          | mm                      |
|               | Min./max výška | mm                      |
| Celkový výkon | W              | 7400                    |

| Parameter                      | Hodnota   |
|--------------------------------|---|
| Napájacie napätie a frekvencia | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Hmotnosť zariadenia            | 10,4 kg   |

## Energetická účinnosť

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Identifikačný kód modelu                            | ROGESTAD<br>705.595.13   |
| Počet varných zón                                   | 4                        |
| Počet kombinovateľných varných zón                  | 1 - ľavá                 |
| Varná technológia                                   | Indukcia                 |
| Rozmery kombinovateľnej varnej zóny                 | Ľavá 210 x 380 mm        |
| Rozmery varnej zóny                                 | Ľavá predná 210 x 190 mm |
|   | Ľavá zadná 210 x 190 mm  |
|   | Pravá zadná Ø 200 mm     |
|   | Pravá predná Ø 160 mm    |
| Spotreba energie pre kombinovateľnú varnú zónu      | 192 Wh/kg                |
| Spotreba energie pre varnú zónu                     | Pravá zadná 185 Wh/kg    |
|   | Pravá predná 187 Wh/kg   |
| Spotreba energie varnej zóny (elektrická prevádzka) | 188 Wh/kg                |



nustatytumėte atvirkštinį skaičiavimą. Reikšmės padidėjimas ir sumažėjimas nustatymo metu skiriasi atsižvelgiant į nustatomą laiką. Ekranas laikmačio valdymo komandų srityje rodo atvirkštinį skaičiavimą. Nieko nelieskite 5 sekundžių, kad patvirtintumėte nustatyta laiką. Norédami išjungti: palaukite, kol baigsis atvirkštinis skaičiavimas arba nustatykite laikmačio reikšmes nuliui (paspauskite „+“ ir „-“ bei nustatykite nuliui su „-“).

#### Automatinė funkcija (kaitlentės)

Pasirinkite vieną iš 4 kaitinimo zonų ir 3 sekundes slinkimo klaviatūroje laikykite nuspaustą pasirinktą reikšmę (nuo 1 iki 8). Kaitlentės galia bus didžiausia laiko tarpą, kuris skiriasi priklausomai nuo anksčiau nustatytos maisto gaminimo galios, todėl liks pradžioje nustatyto dydžio (nuo 1 iki 8).

| Galia            | Didžiausios galios trukmė |
|------------------|---------------------------|
| 1                | 40 sekundės               |
| 2                | 72 sekundės               |
| 3                | 120 sekundės              |
| 4                | 176 sekundės              |
| 5                | 256 sekundės              |
| 6                | 432 sekundės              |
| 7                | 120 sekundės              |
| 8                | 192 sekundės              |
| 9                | nėra                      |
| Funkcija „Boost“ | nėra                      |

#### Pauzės funkcija

Ši funkcija „užsaldo“ visus kaitlentės nustatymus, jei ją naudojančiam asmeniui reikia tam tikram laikui pasitraukti toliau.

Pauzės metu visi skaitmenys rodo pranešdami, kad:

- Nė vienoje iš maisto gaminimo zonų netiekama energija
- Visos funkcijos ir laikmatis yra išjungti.

Norédami suaktyvinti: kai kaitlentė veikia, nuspauskite ir laikykite nuspaudę mažiausiai 1 sekundę.

Norédami išjungti: nuspauskite ir laikykite nuspaudę mažiausiai 1 sekundę ir slinkite pirštu nuo mažiausio iki didžiausio dydžio slinkimo klaviatūroje, kurioje rodoma animacija.

#### Iškvietais funkcija

Ši funkcija naudojama norint atidaryti kaitlentės veikimo nustatymus, jei netycia sustabdoma naudojant .

Kaitlentei esant išjungtai, norédami atkurti nustatymus, per 6 sekundes paspauskite , taigi, paspauskite per 6 sekundes. Pasigirsta pyptelėjimas, patvirtinantis atliką veiksmą.

Jei kaitlentei esant išjungtai, ji iš naujo neįjungama per 6 sekundes, prarandami ankstesnių funkcijų nustatymai.

#### Tirpinimo funkcijos klavišas

Norint suaktyvinti: pasirinkite vieną iš 4 kaitinimo zonų ir paspauskite .

Pasirinktos zonas skaitmuo nurodo .

Norédami išjungti: paspauskite arba paspauskite .

#### Kombinuotasis režimas (funkcija „sujungimas“)

su šia funkcija galima sujungti 2 kaitinimo zonas norint jas naudoti ir valdyti kaip vieną ir didesnę kaitinimo zoną. Tai suteikia galimybę naudoti didesnius puodus.

Šią funkciją galima naudoti išskirtinai tik su kairiosiomis maisto gaminimo vietomis.

Norédami suaktyvinti: vienu metu paspauskite abi klaviatūras kairėje, kol skaitmuo rodys ir simbolis užsidegs.

Norédami nustatyti kombinuotajame režime naudojamos zonas galią, naudokite paskutinę slinkimo klaviatūrą kairėje.

Abiejose kaitinimo zonose simbolis užsidega.

Norédami išjungti: vienu metu paspauskite mygtukus, naudotus norint suaktyvinti „tilto“ funkciją, kol simboliai ir nebėbus rodomi.

Svarbu! Kaitlentė automatiškai atpažįsta, kai uždedamas didesnis puodas, užimantis dvi kaitinimo zonas, bet valdys vietas atskirai, nebent bus suaktyvinta „tilto“ funkcija.

## TECHNINIAI DUOMENYS

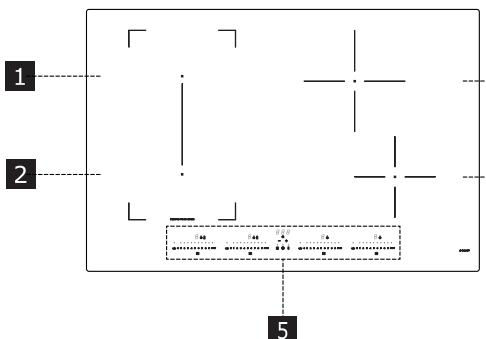
|                | Irenginys          | Vertė               |
|----------------|--------------------|---------------------|
| Produkto tipas |                    | Įmontuota kaitlentė |
| Matmenys       | Plotis             | mm 780              |
|                | Gylis              | mm 520              |
|                | Min./maks. aukštis | mm 54               |
| Bendra galia   | W 7400             |                     |

| Parametras             | Vertė   |
|------------------------|---|
| Elektros įtampa/dažnis | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Prietaiso svoris       | 10,4 kg   |

## Energijos efektyvumas

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Modelio identifikatorius                          | <b>ROGESTAD<br/>705.595.13</b> |
| Kaitinimo zonų skaičius                           | 4                              |
| Kombinuotųjų kaitinimo zonų skaičius              | 1 - Kairioji                   |
| Maisto ruošimo technologija                       | Indukcija                      |
| Kombinuotosios kaitinimo zonos matmenys           | Kairioji 210 x 380 mm          |
| Kaitinimo zonos matmenys                          | Priekinė kairioji 210 x 190 mm |
|   | Galinė kairioji 210 x 190 mm   |
|   | Galinė dešinioji Ø 200 mm      |
|   | Priekinė dešinioji Ø 160 mm    |
| Kombinuojamos kaitinimo zonos energijos sąnaudos  | 192 Wh/kg                      |
| Kaitinimo zonos energijos sąnaudos                | Galinė dešinioji 185 Wh/kg     |
|   | Priekinė dešinioji 187 Wh/kg   |
| Kaitlentės energijos sąnaudos (elektros veikimas) | 188 Wh/kg                      |

## Опис виробу



- 1** Одинарна конфорка (210 x 190 мм) 2100 Вт, з функцією Booster на 3000 Вт.
  - 2** Одинарна конфорка (210 x 190 мм) 2100 Вт, з функцією Booster на 3000 Вт.
  - 3** Одинарна конфорка (200 мм) 2300 Вт, з функцією Booster на 3000 Вт.
  - 4** Одинарна конфорка (160 мм) 1400 Вт, з функцією Booster на 2100 Вт.
  - 5** Панель управління
- 1 + 2** Комбінована конфорка (210 x 380 мм) 3000 Вт, з функцією Booster на 3700 Вт.

### Виявлення посуду

Кожна конфорка оснащена системою, яка визначає наявність посуду на варильній панелі.

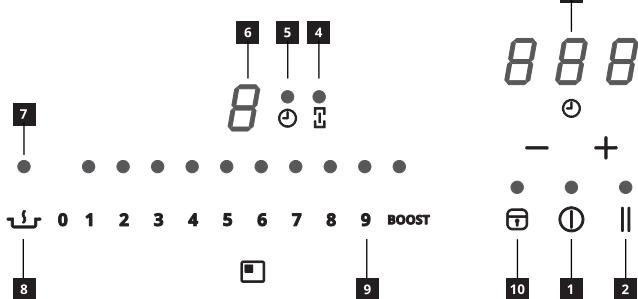
Система виявлення здатна розпізнавати каструлі з намагнічуваним дном, придатні для використання на індукційних плитах.

Якщо під час роботи посуд знімається або використовується невідповідний посуд, на дисплеї з'являється символ

### Індикатор залишкового тепла

Індикатор залишкового тепла є функцією безпеки, яка вказує на те, що поверхня конфорки все ще має температуру, що дорівнює або перевищує 50°C, і, отже, може спричинити опіки при контакті голими руками. Сенсор відповідної конфорки вказує

## Панель управління



- 1** Увімкнений/вимкнений
- 2** Кнопка функції Пауза
- 3** Контроль таймера та індикатор часу приготування
- 4** Символ функції «міст»
- 5** Символ таймера
- 6** Індикатор рівня потужності
- 7** Символ функції Розморожування
- 8** Кнопка функції Розморожування
- 9** Висувна клавіатура
- 10** Кнопка функції Блокування

## Функції

### Функція Boost

Кожну конфорку можна налаштувати на додатковий рівень потужності на час до 5 хвилин.

Для включення: виберіть одну з 4 конфорок і виберіть значення «Boost» на смузі прокрутки. Відповідний сенсор вказує

Щоб вимкнути: виберіть одне з інших можливих значень на смузі прокрутки.

### Пристрій для безпеки дітей

Ця функція запобігає випадковому включенню обладнання.

Для активації: одночасно натисніть і , відпустіть і натисніть знову .

Всі сенсори показують . Описані операції слід виконати протягом 10 секунд.

Для вимкнення: одночасно натисніть і , відпустіть і натисніть знову .

Усі сенсори, які вказують , зникають. Описані операції слід виконати протягом 10 секунд.

### Блокування

Ви можете блокувати функції варильної панелі, щоб запобігти випадковим змінам, наприклад під час чищення плити.

Щоб активувати: натисніть .

Щоб відключити: натисніть .

### Таймери зон приготування

Таймер з сигналізацією для часу приготування страв.

Для активації: увімкніть варильну поверхню та виберіть одну з 4-х конфорок, кнопками «+» та «-», щоб встановити Таймер. Загоряється символ конфорки

Натисніть окремо на «+» і «-», щоб встановити зворотний відлік часу. Збільшення та зменшення часу під час налаштування залежить від часу, який потрібно встановити. Дисплей в області керування таймером відображає зворотний відлік часу.

Не торкайтесь нічого протягом 5 секунд, щоб підтвердити час.

Якщо не було встановлено жодного значення, повторним натисканням кнопки вибору таймера можна вибрати наступну активну конфорку.

Після вибору таймера натискайте кнопки «+» і «-» для відображення зворотного відліку. Засвітиться символ , вказуючи на таймер конфорки. Знову натисніть кнопки «+» і «-», щоб відобразити таймер іншої конфорки.

Для вимкнення: дочекайтесь закінчення зворотного відліку або встановіть значення таймера на нуль (натисніть «+» і «-» та встановіть нуль за допомогою «»).

### Таймер (загальний)

Таймер із сигналізацією для загального користування.

Для активації: увімкніть варильну поверхню, потім натисніть «+» і «-».

щоб встановити таймер. Натисніть «+» і «-» окремо, щоб встановити зворотний відлік. Збільшення та зменшення значення під час налаштування залежить від часу, який потрібно встановити. На дисплей в області керування таймером відображається зворотний відлік. Не торкайтесь нічого протягом 5 секунд, щоб підтвердити встановлений час.

Для вимкнення: дочекайтесь закінчення зворотного відліку або скиньте значення таймера (натисніть «+» і «-» та скиньте «»).

#### Автоматична функція (варильні панелі)

Виберіть одну з 4 конфорок та натисніть і утримуйте виbrane значення (від 1 до 8) на смузі прокрутки протягом 3 секунд. Варильна поверхня працюватиме на піку максимальної потужності протягом періоду часу, який змінюється відповідно до попередньо встановленої потужності приготування, потім вона повертається до значення, встановленого на початку (від 1 до 8).

| Потужність    | Час на максимальній потужності |
|---------------|--------------------------------|
| 1             | 40 секунд                      |
| 2             | 72 секунди                     |
| 3             | 120 секунд                     |
| 4             | 176 секунд                     |
| 5             | 256 секунд                     |
| 6             | 432 секунди                    |
| 7             | 120 секунд                     |
| 8             | 192 секунди                    |
| 9             | не доступний                   |
| Функція Boost | не доступний                   |

#### Функція Пауза

Ця функція «заморожує» всі налаштування плити, якщо людині, яка нею користується, потрібно вийти на певний час.

Під час паузи всі сенсори вказують , що означає:

- На жодній з конфорок немає енергії
- Усі функції та таймер вимкнено.

Щоб увімкнути: коли варильна поверхня працює, натисніть і утримуйте принаймні 1 секунду.

#### Технічні дані

|                     | Од. вим.          | Значення                    |
|---------------------|-------------------|-----------------------------|
| Тип виробу          |                   | Вбудована варильна поверхня |
| Розміри             | Ширина            | ММ 780                      |
|                     | Глибина           | ММ 520                      |
|                     | Мін./макс. висота | ММ 54                       |
| Загальна потужність | Вт                | 7400                        |

| Параметр                        | Значення  |
|---------------------------------|---|
| Напруга/частота струму живлення | 220-240 В, 50 Гц;<br>220 В, 60 Гц<br>2N~ 380-415 В, 50 Гц;<br>2N~ 380 В, 60 Гц; |
| Вага приладу                    | 10,4 кг   |

Щоб вимкнути: натисніть і утримуйте принаймні 1 секунду та проведіть пальцем від мінімуму до максимуму вздовж смуги прокрутки, яка відображає анимацію.

#### Функція виклику

Ця функція використовується для виклику робочих налаштувань варильної поверхні у разі випадкового припинення за допомогою . Коли варильну панель вимкнено, щоб відновити налаштування, натисніть протягом 6 секунд, а потім натисніть протягом 6 секунд. У якості підтвердження операції видається звуковий сигнал. Коли варильну поверхню вимкнено, якщо її не увімкнути знову протягом 6 секунд, налаштування попередніх функцій буде втрачено.

#### Кнопка функції Розморожування

Для активації: виберіть одну з 4 конфорок та натисніть .

Сенсор обраної зони показує .

Щоб відключити: натисніть або натисніть .

#### Комбінований режим (функція "міст")

Ця функція дозволяє з'єднати 2 конфорки, щоб використовувати їх і керувати ними як єдиною великою конфоркою. Це дає можливість використовувати більшого посуду.

Цю функцію можна використовувати лише з конфорками ліворуч.

Для активації: одночасно натисніть обидві смуги ліворуч до появи на сенсорі та загоряння символу .

Щоб встановити потужність використовуваної конфорки в комбінованому режимі, використовуйте останню смугу прокрутки зліва.

На обох конфорках горить символ .

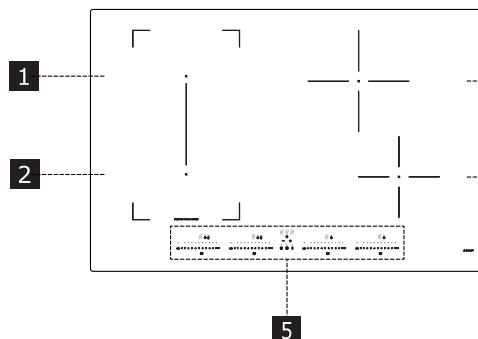
Щоб вимкнути: одночасно натисніть клавіші, які використовуються для активації функції «міст», доки символи і не зникнуть.

Важливо! Варильна поверхня автоматично розпізнає наявність великої каструлі, яка займає дві конфорки, але, якщо не активовано функцію «міст», керуватиме конфорками незалежно.

#### Енергоекспективність варильної поверхні

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Назва моделі  | ROGESTAD 705.595.13         |
| Кількість зон приготування                                      | 4                           |
| Кількість конфорок, які можна комбінувати                       | 1 - Ліворуч                 |
| Технологія приготування   | Індукція                    |
| Розміри комбінованої зони приготування                          | Ліворуч 210 x 380 мм        |
| Розміри конфорки  | Передня ліва 210 x 190 мм   |
|   | Задня ліва 210 x 190 мм     |
|   | Задня права Ø 200 мм        |
|   | Передня права Ø 160 мм      |
| Енергоспоживання на одну комбіновану конфорку                   | 192 Вт.год/кг               |
| Енергоспоживання на одну конфорку                               | Задня права 185 Вт.год/кг   |
|   | Передня права 187 Вт.год/кг |
| Енергоспоживання варильної поверхні (електричне функціонування) | 188 Вт.год/кг               |

## Popis výrobku



- 1** Jednoduchá varná zóna (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3000 W.
  - 2** Jednoduchá varná zóna (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3000 W.
  - 3** Jednoduchá varná zóna (200 mm) 2300 W, s funkcí Booster 3000 W.
  - 4** Jednoduchá varná zóna (160 mm) 1400 W, s funkcí Booster 2100 W.
  - 5** Ovládací panel
- 1 + 2** Kombinovaná varná zóna (210 x 380 mm) 3000 W, s funkcí Booster 3700 W.

### Detecte pěstomnosti hrnce

Každá varná zóna je vybavena systémem, který detekuje přítomnost hrnce na varné desce.

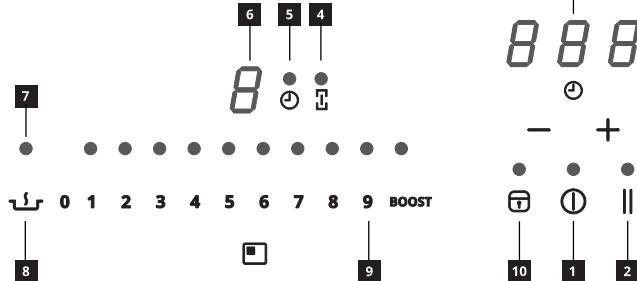
Detekční systém je schopen rozpoznat hrnce s magnetizovatelným dnem typu vhodného pro použití na indukčních varných deskách.

Pokud je hrneček během provozu odstraněn nebo je použit nevhodný hrneček, zobrazí se na displeji symbol

### Indikátor zbytkového tepla

Indikátor zbytkového tepla je bezpečnostní funkce, která indikuje, že povrch varné zóny je stále při teplotě rovné nebo vyšší než 50 °C, a proto by mohl při kontaktu s holýma rukama způsobit popáleniny. Digit na odpovídající varné zóně indikuje **H**.

## Ovládací panel



- 1** Rozsvícené/Zhasnuté
- 2** Tlačítko funkce Pauza
- 3** Ovládání časovače a indikátor doby vaření
- 4** Symbol funkce „přemostění“
- 5** Symbol časovače
- 6** Indikátor úrovně výkonu
- 7** Symbol funkce Rozpuštění
- 8** Tlačítko funkce Rozpuštění
- 9** Posuvný ovladač
- 10** Tlačítko funkce Blokování

## Funkce

### Funkce Boost

Každá varná zóna může být nastavena na další úroveň výkonu na maximálně 5 minut.

Aktivace: vyberte jednu ze 4 varných zón a na posuvném ovladači vyberte hodnotu „Boost“. Odpovídající Digit indikuje **P**.

Deaktivace: vyberte jednu z dalších možných hodnot na posuvném ovladači.

### Dětská pojistka

Tato funkce zabrání náhodnému spuštění zařízení.

Aktivace: stiskněte současně a , uvolněte a znova stiskněte . Všechny Digits označují . Popsané operace musí být dokončeny do 10 sekund.

Deaktivace: stiskněte současně a , uvolněte a znova stiskněte . Všechny Digits, které indikují , zmizí. Popsané operace musí být dokončeny do 10 sekund.

### Blokování

Funkce varné desky lze zablokovat, aby se zabránilo náhodným změnám, např. při čištění varné desky.

Aktivace: stiskněte .

Deaktivace: stiskněte .

### Časovač varných zón

Časovač s alarmem pro časy vaření.

Aktivace: zapněte varnou desku a vyberte jednu ze 4 varných zón, stisknutím „+“ a „-“ nastavíte časovač. Rozsvítí se symbol varné zóny. Stisknutím tlačítka „+“ a „-“ nastavíte odpočítávání. Zvýšení a snížení času během nastavování se liší podle nastavovaného času. Na displeji v oblasti ovladačů pro správu časovače se zobrazuje odpočítávání.

Po dobu 5 sekund se ničeho nedotýkejte, abyste potvrdili čas.

Pokud nebyla nastavena žádná hodnota, lze pomocí tlačítka volby časovače opět zvolit další aktivní varnou zónu.

Po výběru časovače stiskněte „+“ a „-“ pro zobrazení odpočítávání. Symbol se rozsvítí a označí časovač varné zóny. Opětovným stisknutím „+“ a „-“ zobrazí časovač dalších varných zón.

Vypnutí: vyčkejte do konce odpočítávání nebo nastavte hodnoty časovače na nulu (stiskněte „+“ a „-“ a nastavte nulu pomocí „-“).

### Časovač (obecný)

Časovač s alarmem pro obecné použití.

Aktivace: zapněte varnou desku a poté stisknutím tlačítka „+“ a „-“ nastavte časovač. Stiskněte jednotlivě „+“ a „-“ pro nastavení odpočítávání. Zvýšení a snížení hodnoty během nastavení se liší podle času, který má být nastaven. Na displeji v oblasti ovládání časovače se zobrazí odpočítávání.

Po dobu 5 sekund se ničeho nedotýkejte pro potvrzení nastaveného času.

Deaktivace: počkejte až do konce odpočítávání nebo resetujte hodnoty časovače (stiskněte „+“ a „-“ a resetujte pomocí „-“).

#### Automatická funkce (varné desky)

Vyberte jednu ze 4 varních zón a stiskněte a podržte vybranou hodnotu (od 1 do 8) na posuvném ovladači po dobu 3 sekund. Varná deska po určitou dobu dosáhne maximálního výkonu v závislosti na dříve nastaveném výkonu vaření, poté zůstane na hodnotě nastavené na začátku (1 až 8).

| Výkon        | Čas při maximálním výkonu |
|--------------|---------------------------|
| 1            | 40 sekund                 |
| 2            | 72 sekund                 |
| 3            | 120 sekund                |
| 4            | 176 sekund                |
| 5            | 256 sekund                |
| 6            | 432 sekund                |
| 7            | 120 sekund                |
| 8            | 192 sekund                |
| 9            | není k dispozici          |
| Funkce Boost | není k dispozici          |

#### Funkce Pauza

Tato funkce „zmrazí“ všechna nastavení varné desky, pokud se osoba používající varnou desku potřebuje na určitou dobu vzdálit.

Během pauzy všechny Digity označují  na znamení, že:

- V žádné z varních zón nevzniká žádná energie
- Všechny funkce a časovač jsou deaktivovány.

Aktivace: když je varná deska v provozu, stiskněte a držte stisknuté  alespoň 1 sekundu.

Deaktivace: stiskněte a držte stisknuté  po dobu alespoň 1 sekundy a posuňte prst z minima na maximum po posuvném ovladači, který zobrazuje animaci.

#### Funkce Vyvolání

Tato funkce slouží k vyvolání provozních nastavení varné desky v případě nechtěného zastavení použitím .

Když je varná deska vypnutá, stiskněte  do 6 sekund pro obnovení nastavení, poté stiskněte  do 6 sekund. Ozve se pípnutí k potvrzení operace.

Když je varná deska vypnutá, pokud se do 6 sekund znovu nezapne, nastavení předchozích funkcí bude ztraceno.

#### Tlačítko funkce Rozpuštění

Aktivace: zvolte jednu ze 4 varních zón a stiskněte .

Digit zvolené zóny označuje .

Deaktivace: stiskněte  nebo stiskněte .

#### Kombinovaný režim (funkce „přemostění“)

Tato funkce umožňuje připojit 2 varní zóny tak, aby bylo možné je použít a ovládat jako jednu a větší varnou zónu. To nabízí možnost použití větších hrnců.

Tuto funkci lze použít pouze u varních zón vlevo.

Aktivace: stiskněte současně obě klávesnice vlevo, dokud Digit nezobrazí  a nerozsvítí se symbol .

Chcete-li nastavit výkon použitelné zóny v kombinovaném režimu, použijte poslední posuvný ovladač vlevo.

U obou varních zón se rozsvítí symbol .

Deaktivace: stiskněte současně tlačítka použitá pro aktivaci funkce „přemostění“, dokud symboly  a  nezmizí.

Důležité! Varná deska automaticky rozpozná přítomnost většího hrnce, který zabírá dvě varné zóny, ale bude zóny spravovat samostatně, pokud nebude aktivována funkce „přemostění“.

## Technické údaje

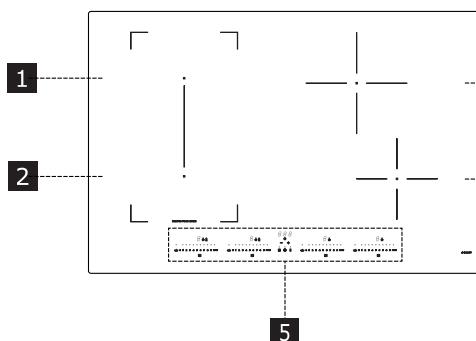
|               | Jednotka        | Hodnota                 |
|---------------|-----------------|-------------------------|
| Typ výrobku   |                 | Integrovaná varná deska |
| Rozměry       | Šířka           | mm                      |
|               | Hloubka         | mm                      |
|               | Výška min./max. | mm                      |
| Celkový výkon | W               | 7400                    |

| Parametr                  | Hodnota   |
|---------------------------|---|
| Napájecí napětí/frekvence | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Hmotnost přístroje        | 10,4 kg   |

## Energetická účinnost

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Identifikace modelu                              | ROGESTAD<br>705.595.13   |
| Počet varních zón                                | 4                        |
| Číslo varních zón, které lze kombinovat          | 1- Levá                  |
| Technologie vaření                               | Indukce                  |
| Rozměry kombinovatelné varné zóny                | Levá 210 x 380 mm        |
| Rozměry varné zóny                               | Levá přední 210 x 190 mm |
|  | Levá zadní 210 x 190 mm  |
|  | Pravá zadní Ø 200 mm     |
|  | Pravá přední Ø 160 mm    |
| Spotřeba energie na kombinovatelnou varnou zónu  | 192 Wh/kg                |
| Spotřeba energie na varnou zónu                  | Pravá zadní 185 Wh/kg    |
|  | Pravá přední 187 Wh/kg   |
| Spotřeba energie varné desky (elektrický provoz) | 188 Wh/kg                |

## A termék leírása



- 1** Egyszeres főzőzóna (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W-os Booster funkcióval.
  - 2** Egyszeres főzőzóna (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W-os Booster funkcióval.
  - 3** Egyszeres főzőzóna (200 mm) 2300 W, 3000 W-os Booster funkcióval.
  - 4** Egyszeres főzőzóna (160 mm) 1400W, 2100W-os Booster funkcióval.
  - 5** Kezelőlap
- 1 + 2** Kombinálható főzőzóna (210 x 380 mm) 3000 W, 3700 W.os Booster funkcióval.

### Az edény jelenlétének érzékelése

Minden főzőzóna egy olyan rendszerrel rendelkezik, amely a főzőlapon elhelyezett edényt észleli.

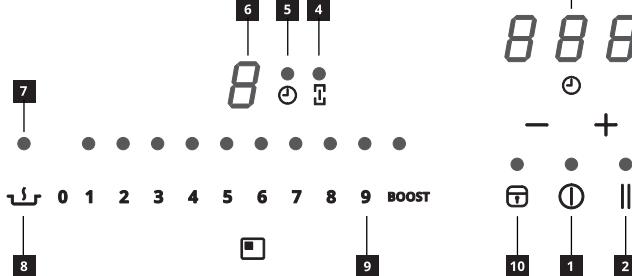
Az észlelő rendszer képes felismerni az indukciós főzőlapokhoz megfelelő típusú, mágneszhető aljú edényeket.

Ha eltávolítja az edényt a működés során vagy nem megfelelő edényt használ, a kijelzőn megjelenik a szimbólum.

### A maradványhő kijelzése

A maradványhő kijelzése egy biztonsági funkció annak a jelzésére, hogy a főzőzóna felülete még 50 °C hőmérsékletű vagy afeletti, és ezért égesi sérülést okozhat, ha pusztával megéri. A megfelelő főzőzóna számkijelzőjén a jelzéssel megjelenik.

## Kezelőlap



- 1** Be/Ki
- 2** Szünet funkció gomb
- 3** Az időzítő ellenőrzése és a főzési idő jelzése
- 4** „Híd” funkció szimbóluma
- 5** Időzítő szimbóluma
- 6** Teljesítményszint kijelzővel
- 7** Olvasztás funkció szimbóluma
- 8** Olvasztás funkció gomb
- 9** Görgető billentyűzet
- 10** Blokkolás funkció gomb

## Funkciók

### Boost funkció

Minden főzőzónát be lehet állítani egy kiegészítő teljesítményszintre maximum 5 percig.

Az aktiváláshoz: válassza ki a 4 főzőzóna egyikét, és válassza ki a „Boost” értéket a görgető billentyűzeten. A hozzá tartozó számkijelzőn megjelenik a .

A kiiktatáshoz: válasszon ki egy másik értéket a görgető billentyűzeten.

### Gyermekbiztonsági eszköz

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlenszerű bekapcsolását.

Az aktiváláshoz: nyomja meg egyszerre a és gombokat, engedje el, majd nyomja meg ismét a gombot.

Az összes számkijelző a jelet mutatja. A leírt műveleteket 10 másodpercen belül kell elvégezni.

A kiiktatáshoz: nyomja meg egyszerre a és gombokat, engedje el, majd nyomja meg ismét a gombot.

Az összes számkijelző, amely a értéket mutatja, eltűnik. A leírt műveleteket 10 másodpercen belül kell elvégezni.

### Blokkolás

Le lehet blokkolni a főzőlap funkcióit, hogy ne történjenek véletlenszerű módosítások, például a főzőlap tisztításakor.

Az aktiváláshoz: nyomja meg a gombot.

A kiiktatáshoz: nyomja meg a jelet.

### Főzőzóna időzítő

Időzítő riasztással a főzési időkhöz.

Az aktiváláshoz: kapcsolja be a főzőlapot, és válassza ki a 4 főzterület egyikét, nyomja meg a „+” és „-“ gombokat az időzítő beállításához. A főzterület szimbóluma világít.

Nyomja meg egyenként a „+” és „-“ gombokat, hogy beállítsa a számlálót. Az idő növekedése és csökkenése a beállítás során a beállítandó idő függvényében változik. A Számlálókezelés vezérléseinek területén a Kijelzők mutatják a számlálót.

Ne érintse meg semmit 5 másodpercig az idő megerősítéséhez.

Az időzítő kiválasztó gomb ismételt használatával, ha nem állított be értéket, a következő főzőzónát választhatja ki.

Miután kiválasztotta az időzítőt, nyomja meg a „+” és „-“ gombokat, hogy megjelenítse a visszaszámlálást. A szimbólum kivilágít, és jelzi a főzterület időzítőjét. Nyomja meg ismét a „+” és „-“ gombokat, hogy megjelenítse a többi főzterület időzítőjét.

A kikapcsoláshoz: várja meg a visszaszámlálás végét, vagy állítsa az Időzítőt nullára (nyomja meg a „+” és „-“ gombokat, és állítsa nullára a „-“ gombbal).

### Időzítő (általános)

Időzítő riasztással, általános használatra.

Az aktiváláshoz: kapcsolja be a főzőlapot, majd nyomja meg a „+” és „-“ gombokat az időzítő beállításához. Nyomja meg külön a „+” és „-“

gombot, hogy beállítsa a visszaszámlálást. Az érték növekedése és csökkenése a beállítandó idő alapján módosul a beállítás alatt. Az időzítő kezelési vezérlései területén lévő kijelző megjeleníti a visszaszámlálást. Ne érjen semmihez 5 másodpercig, hogy jóváhagyja a beállított időt. A kiiktatáshoz: várja meg a visszaszámlálás végét, vagy nullázz le az időzítő értékeit (nyomja meg a „+” és „-“ gombokat, és nullázz le a „-“ gombbal).

#### Automata funkció (főzőlapok)

Válassza ki a 4 főzőzóna egyikét, és nyomja meg, és tartsa nyomva 3 másodpercig a kiválasztott értéket (1-től 8-ig) a görgető billentyűzeten. A főzőlap egy ideig csúcsteljesítményen működik, amely hossza az előzőleg beállított főzési teljesítménytől függően változik, majd az elején beállított értéken marad (1-től 8-ig).

| Teljesítmény  | Idő maximális teljesítményen |
|---------------|------------------------------|
| 1             | 40 másodperc                 |
| 2             | 72 másodperc                 |
| 3             | 120 másodperc                |
| 4             | 176 másodperc                |
| 5             | 256 másodperc                |
| 6             | 432 másodperc                |
| 7             | 120 másodperc                |
| 8             | 192 másodperc                |
| 9             | nem áll rendelkezésre        |
| Boost funkció | nem áll rendelkezésre        |

#### Szünet funkció

Ez a funkció „lefagyasztja” a főzőlap összes funkcióját, ha a felhasználó személynek el kell távolodnia egy időre.

A szünet alatt az összes számkijelző a jelet mutatja, hogy jelezzen a következőt:

- Az egyik főzőzónában sem termelődik energia
- Az összes funkció és az időzítő ki van kapcsolva.

Az aktiváláshoz: működő főzőlappal nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot legalább 1 másodpercig.

A kiiktatáshoz: nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot legalább 1 másodpercig, és csúsztassa az ujját a minimumról a maximum felé a görgető billentyűzeten, amely egy animációt mutat.

#### Előhívás funkció

Ezt a funkciót arra használhatja, hogy előhívja a főzőlap működési beállításait a gomb általi véletlenszerű leállítás esetén.

Kikapcsolt főzőlappal, aholhoz, hogy visszakapja a beállításokat, nyomja meg a gombot 6 másodpercen belül, majd nyoma meg a gombot 6 másodpercen belül. Egy hangjelzést hall a művelet jóváhagyásaképp. Amikor a főzőlap ki van kapcsolva, ha nem kapcsolja vissza 6 másodpercen belül, elveszíti az előző funkciók beállításait.

#### Olvasztás funkció gomb

Aktiváláshoz: válassza ki a 4 főzőzóna egyikét, és nyomja meg a gombot.

A kiválasztott zóna számjegye jelet mutat

A kiiktatáshoz: nyomja meg a vagy a jelet.

#### Kombinált mód („híd” funkció)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy 2 főzőzónát összekössön, hogy egyetlen nagy főzőzónaként használhassa és kezelhesse őket. Ez lehetőséget nyújt nagyobb edények használatára.

Ezt a funkciót kizárolag a bal oldali főzőzónákkal lehet használni. Az aktiváláshoz: nyomja meg a egyszerre a bal oldali két billentyűzetet, amíg az egyik számkijelzőn megjelenik a , és a szimbólum felgyullad. A kombinált módban használható zóna teljesítményének beállításához használja a bal oldali utolsó görgető billentyűzetet.

Mindkét főzőzónában világít a szimbólum.

A kiiktatáshoz: nyomja meg egyszerre a „híd” funkció aktiválásához használt gombokat, míg a és a szimbólumok eltünnek.

Fontos! A főzőzóna automatikusan felismeri egy nagyobb edény jelenlétéét, amely két főzőzónát foglal el, de a zónákat függetlenül kezeli, kivéve ha aktiválta a „híd” funkciót.

## Műszaki adatok

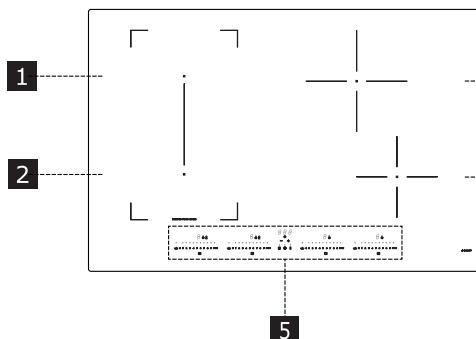
|                     | Mértékegység     | Érték             |
|---------------------|------------------|-------------------|
| Termék típusa       |                  | Integrált főzőlap |
| Méretek             | Szélesség        | mm                |
|                     | Mélység          | mm                |
|                     | Min/max magasság | mm                |
| Teljes teljesítmény | W                | 7400              |

| Paraméter                | Érték  |
|--------------------------|--|
| Tápfeszültség/frekvencia | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Készülék súlya           | 10,4 kg  |

## Energiahatékonyság

|  |                         |
|--|-------------------------|
| A modell megjelölése                               | ROGESTAD<br>705.595.13  |
| A főzőzónák száma                                  | 4                       |
| Kombinálható főzőzónák száma                       | 1 - Bal                 |
| Főzési technológia                                 | Indukciós               |
| Kombinálható főzőzóna méretei                      | Bal 210 x 380 mm        |
| Főzőzóna méretei                                   | Elülső bal 210 x 190 mm |
|  | Hátsó bal 210 x 190 mm  |
|  | Hátsó jobb Ø 200 mm     |
|  | Elülső jobb Ø 160 mm    |
| Energiafogyasztás kombinálható főzőzónához         | 192 Wh/kg               |
| Energiafogyasztás főzőzónához                      | Hátsó jobb 185 Wh/kg    |
|  | Elülső jobb 187 Wh/kg   |
| A főzőzóna energiafogyasztása (elektromos működés) | 188 Wh/kg               |

## Описание на продукта



- 1** Единична зона за готвене (210x190 mm) 2100 W с функция Booster (усилвател) от 3000 W.
  - 2** Единична зона за готвене (210x190 mm) 2100 W с функция Booster (усилвател) от 3000 W.
  - 3** Единична зона за готвене (200 mm) 2300 W, с функция Booster (усилвател) от 3000 W.
  - 4** Единична зона за готвене (160 mm) 1400 W, с функция Booster (усилвател) от 2100 W.
  - 5** Контролен панел
- 1 + 2** Зона за готвене подлежаща на комбиниране (210 x 380 mm) 3000 W, с функция Booster (усилвател) от 3700 W.

### Откриване на съд

Всяка от зоните за готвене е снабдена със система за откриване на поставен съд.

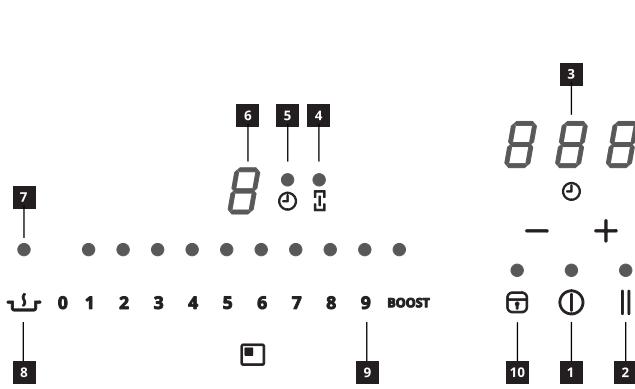
Системата за откриване на съд разпознава съдове с основа от магнитен метал, подходящи за използване с индукционни плотове.

Ако мащнете съда по време на готвене или използвате неподходящ съд, на дисплея се показва символ

### Индикатор за остатъчна топлина

Индикаторът за остатъчна топлина е функция за безопасност; която показва, че повърхността на зоната за готвене е все още с температура над 50 °C и следователно има опасност от изгаряне при докосване с голи ръце. Цифровият разпред за съответната зона за готвене показва

## Контролен панел



- 1** Вкл./Изкл.
- 2** Бутон на функция Пауза
- 3** Управление на таймера и индикатор на времето за готвене
- 4** Символ на функцията "мост"
- 5** Символ на таймер
- 6** Индикатор за нивото на мощност
- 7** Символ на функция Топене
- 8** Бутон на функция Топене
- 9** Клавиатура за прехвърляне
- 10** Бутон на функция Блокиране

## Функции

### Усилиране на мощността

Всяка зона за готвене може да бъде настроена на допълнително ниво на мощност за максимум 5 минути.

За да се активира: изберете една от 4-те зони за готвене и изберете стойността "Boost" (усилвател) на клавиатурата за прехвърляне.

Съответният знак показва

За да се деактивира: изберете една от другите възможни стойности на клавиатурата за прехвърляне.

### Заключване за деца

Тази функция предотвратява неволно включване на уреда.

За да активирате: натиснете и едновременно отпуснете и натиснете отново .

Всички знаци показват . Описаните операции трябва да приключат в рамките на 10 секунди.

За деактивиране: натиснете едновременно и , отпуснете и натиснете отново .

Всички цифри, които показват изчезват. Описаните операции трябва да приключат в рамките на 10 секунди.

### Блокиране

Възможно е да блокирате функциите на плота за готвене за да се избегнат случайни промени, например по време на почистване на плота за готвене.

За да активирате: натиснете .

За деактивиране: натиснете .

### Таймер на зоните за готвене

Таймер с аларма за време за готвене.

За да активирате: включете котлона и изберете една от 4-те зони за готвене, натиснете "+" и "-", за да настройте Таймера. Символът за зоната за готвене светва.

Натиснете поотделно "+" и "-", за да зададете обратното броене.

Увеличаването и намаляването на времето по време на настройката варира в зависимост от времето, което ще бъде зададено. Дисплейте в зоната за управление на Таймера показват обратното броене.

Не докосвайте нищо в продължение на 5 секунди, за да потвърдите часа.

Използвайте отново бутона за избор на таймер, ако не е зададена стойност, следващата активна зона за готвене може да бъде избрана. След като е избран таймер, натиснете "+" и "-", за да се покаже обратното броене. Символът светва и показва таймера на зоната за готвене. Натиснете отново "+" и "-", за да се покаже таймерът на другите зони за готвене.

За деактивиране: изчакайте до края на обратното броене или задайте стойностите на таймера на nulla (натиснете "+" и "-" и задайте nulla с "-").

### Таймер (общ)

Таймер с аларма за обща употреба.

За да активирате: включете плота за готвене, след това натиснете "+" и "-", за да настройте таймера. Натиснете поотделно "+" и "-", за да зададете обратното броене. Увеличаването и намаляването на

стойността по време на настройката се променят в зависимост от времето, което трябва да се зададе. Дисплеят в зона на командите за управление на таймера, показва обратното броене.

Не докосвайте нищо в рамките на 5 секунди, за да потвърдите зададеното време.

За да деактивиране: изчакайте, докато обратното броене завърши или зануляте стойностите на таймера (натиснете „+“ и „-“ и зануляте с „-“).

#### Автоматична функция (плотове за готовене)

Изберете една от 4-те зони за готовене и натиснете и задръжте натиснатата за 3 секунди избраната стойност (1 до 8) на клавиатурата за прехвърляне. Плотът за готовене ще има пик на максимална мощност за период от време, който варира в зависимост от предварително зададената мощност на готовене, след което ще остане на стойността, зададена в началото (от 1 до 8).

| Мощност                | Време на максимална мощност |
|------------------------|-----------------------------|
| 1                      | 40 секунди                  |
| 2                      | 72 секунди                  |
| 3                      | 120 секунди                 |
| 4                      | 176 секунди                 |
| 5                      | 256 секунди                 |
| 6                      | 432 секунди                 |
| 7                      | 120 секунди                 |
| 8                      | 192 секунди                 |
| 9                      | не е налично                |
| Усиливане на мощността | не е налично                |

#### Функция Пауза

Тази функция "замразява" всички настройки на плота за готовене, ако лицето, което го използва, трябва да се отдалечи за определено време.

По време на паузата, всички цифри показват за да сигнализират, че:

- Не се произвежда електрическа енергия в нито една от зоните за готовене
- Всички функции и таймерът са деактивирани.

За активиране: при работещ плот за готовене натиснете и задръжте за поне 1 секунда.

За да изключите: Натиснете и задръжте натиснат за поне 1 секунда и плъзнете пръста си от минимум до максимум по дължината на клавиатурата за прехвърляне, която показва анимация.

#### Функции на Извикване

Тази функция се използва за достъп до настройките на функциониране на плота за готовене, в случай на неволно изключване, използвайки бутон .

При изключен плот за готовене, за да възстановите настройките, натиснете в рамките на 6 секунди, след което натиснете в рамките на 6 секунди. Издава се звуков сигнал за да потвърди операцията.

Когато плотът за готовене е изключен, ако не се включи отново в рамките на 6 секунди, се губят предишните настройки на функциите.

#### Бутон на функция Топене

За да активирайте: изберете една от 4-те зони за готовене и натиснете .

Знакът на избраната зона показва .

За деактивиране: натиснете или натиснете .

#### Комбиниран режим (функция "мост")

Тази функция ви позволява да се свържат 2 зони за готовене, за да ги използвате и управлявате като една единствена по-голяма зона за готовене. Това предлага възможност да се използват по-големи тендъри.

Тази функция може да се използва само в зоните за готовене от лявата страна.

За да активирайте: натиснете едновременно двете клавиатури отляво, докато една цифра показва и символът светне.

За да настроите мощността на използваемата зона в комбиниран режим, използвайте последната клавиатура за превъртане в ляво. И в двете зони на готовене символът светва.

За деактивиране: едновременно натиснете бутоните, използвани за активиране на функцията "мост", докато символите и изчезнат. Важно! Плотът за готовене автоматично разпознава наличието на по-голям съд, заемащ две зони за готовене, но ще управлява зоните самостоятелно, освен ако не е активирана функцията "мост".

## Технически данни

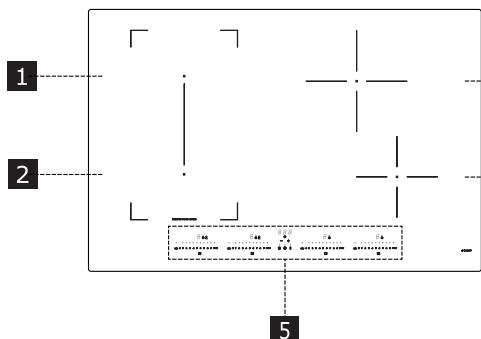
|              | Единица             | Стойност     |
|--------------|---------------------|--------------|
| Вид уред     |                     | Вграден плот |
| Размери      | Ширина              | mm 780       |
|              | Дълбочина           | mm 520       |
|              | Мин./макс. височина | mm 54        |
| Обща мощност | W                   | 7400         |

| Параметър                                 | Стойност   |
|---|--|
| Напрежение/честота на електрозахранването | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Тегло на уреда                            | 10,4 kg  |

## Енергийна ефективност

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Идентификатор на модел  | ROGESTAD 705.595.13      |
| Брой на зоните за готовене  | 4                        |
| Брой зони за готовене, които могат да бъдат комбинирани               | 1 - Лява                 |
| Технология за готовене  | Индукционен нагревател   |
| Размери на подлежаща на комбиниране зона за готовене                  | Лява 210 x 380 mm        |
| Размери на зона за готовене   | Предна лява 210 x 190 mm |
|   | Задна лява 210 x 190 mm  |
|   | Задна дясна Ø 200 mm     |
|   | Предна дясна Ø 160 mm    |
| Консумация на енергия за зона за готовене, която може да се комбинира | 192 Wh/kg                |
| Консумация на енергия на зона за готовене                             | Задна дясна 185 Wh/kg    |
|   | Предна дясна 187 Wh/kg   |
| Потребление на енергия на плота за готовене (готвене на ток)          | 188 Wh/kg                |

## Descrierea produsului



- 1** Zonă de gătit simplă (210 x 190 mm) 2100 W, cu funcție Booster de 3000 W.
- 2** Zonă de gătit simplă (210 x 190 mm) 2100 W, cu funcție Booster de 3000 W.
- 3** Zonă de gătit simplă (200 mm) 2300 W, cu funcție Booster de 3000 W.
- 4** Zonă de gătit simplă (160 mm) 1400 W, cu funcție Booster de 2100 W.
- 5** Panou de comandă

- 1 + 2** Zonă de gătit combinabilă (210 x 380 mm) 3000 W, cu funcție Booster de 3700 W.

### Detectarea prezenței vasului de gătit

Fiecare zonă de gătit este prevăzută cu un sistem ce detectează prezența unui vas de gătit, pe plită.

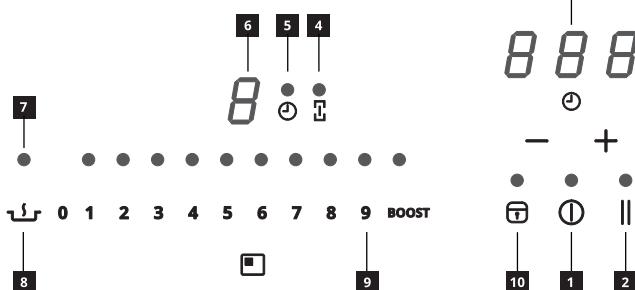
Sistemul de detectare poate să recunoască vasele de gătit cu fund feromagnetic, de tip corespunzător pentru folosirea pe plitele de gătit cu inducție.

În caz de îndepărțare a vasului de gătit de pe plită, în timpul funcționării acesteia, sau în caz de folosire a unui vas de gătit necorespunzător, pe display va fi afișat simbolul

### Indicator de căldură reziduală

Indicatorul de căldură reziduală este o funcție de siguranță, ce semnalează faptul că suprafața zonei de gătit se află încă la o temperatură egală sau mai mare de 50 °C și prin urmare poate cauza arsuri, în caz de atingere cu mâinile goale. Cifra aferentă respectivei zone de gătit va indica **H**.

## Panou de comandă



- 1** Pornit/Oprit
- 2** Tastă aferentă funcției Pauză
- 3** Control al temporizatorului și indicator al timpului de gătit
- 4** Simbol al funcției „punte”
- 5** Simbol al temporizatorului
- 6** Indicator al nivelului de putere
- 7** Simbol al funcției Topire
- 8** Tastă aferentă funcției Topire
- 9** Tastatură cu rulare
- 10** Tastă aferentă funcției Blocare

## Funcții

### Funcție Boost

Fiecare zonă de gătit poate fi setată la un nivel de putere suplimentar, pe un interval de timp de cel mult 5 minute.

Pentru activare: selectați una dintre cele 4 zone de gătit și selectați valoarea „Boost” de pe tastatura cu rulare. Cifra corespunzătoare va afișa simbolul

Pentru dezactivare: selectați una dintre celelalte valori posibile de pe tastatura cu rulare.

### Dispozitiv de siguranță pentru copii

Această funcție nu permite acționarea accidentală a aparatului.

Pentru activare: apăsați concomitent pe și pe , eliberați și apăsați din nou pe .

Toate cifrele vor indica . Operațiunile descrise trebuie efectuate în cel mult 10 secunde.

Pentru dezactivare: apăsați concomitent pe și pe , eliberați și apăsați din nou pe .

Toate cifrele care indică vor dispărea. Operațiunile descrise trebuie efectuate în cel mult 10 secunde.

### Blocare

Este posibilă blocarea funcțiilor plitei de gătit, pentru a evita modificările accidentale, de exemplu atunci când curățați plita de gătit.

Pentru activare: apăsați simbolul .

Pentru dezactivare: apăsați simbolul .

### Temporizatorul zonelor de gătit

Temporizator cu alarmă pentru tempi de gătit, Pentru a activa: porniți plita și selectați una dintre cele 4 zone de gătit, apăsați pe „+” și „-“ pentru a seta temporizatorul. Simbolul aferent zonei de gătit se va aprinde.

Apăsați separat pe „+” și pe „-“ pentru a seta numărătoarea inversă. Creșterea și reducerea timpului pe parcursul setării variază în funcție de timpul ce trebuie setat. Afișajul din zona comenziilor de gestionare a temporizatorului va afișa numărătoarea inversă.

Nu atingeți nimic timp de 5 secunde, pentru a confirma timpul. Folosind din nou tastă de selectare temporizator, dacă nu s-a setat nicio valoare, se poate selecta următoarea zonă de gătit activă.

După ce temporizatoarele au fost selectate, apăsați pe „+” și „-“ pentru a afișa numărătoarea inversă. Simbolul se va aprinde și va indica temporizatorul zonei de gătit. Apăsați din nou pe „+” și „-“ pentru a afișa temporizatorul celorlalte zone de gătit.

Pentru a dezactiva: așteptați terminarea numărătorii inverse, sau setați valorile temporizatorului pe zero (apăsați pe „+” și „-“ și setați pe zero folosind tastă „-“).

### Temporizator (generic)

Temporizator cu alarmă, de uz general.

Pentru activare: porniți plita de gătit, apoi apăsați pe „+” și pe „-“ pentru a seta temporizatorul. Apăsați separat pe „+” și pe „-“ pentru a seta numărătoarea inversă. Mărirea sau reducerea valorii în timpul setării variază în funcție de timpul ce trebuie setat. Pe display-ul din zona

comenzilor de gestionare a temporizatorului va fi afișată numărătoarea inversă.

Nu atingeți nicio tastă timp de 5 secunde, pentru a confirma timpul setat.

Pentru dezactivare: așteptați până la terminarea numărătorii inverse sau resetați valorile temporizatorului (apăsați pe „+” și pe „-“ și resetați cu „-“).

#### Functie automată (plete de gătit)

Selectați una dintre cele 4 zone de gătit și apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde valoarea selectată (de la 1 la 8), pe tastatura cu rulare. Plita de gătit va atinge un vârf de putere maximă pentru un interval de timp ce variază în funcție de puterea de gătit setată în prealabil, după care va rămâne la valoarea setată initial (de la 1 la 8).

| Putere        | Timp la puterea maximă |
|---------------|------------------------|
| 1             | 40 secunde             |
| 2             | 72 secunde             |
| 3             | 120 secunde            |
| 4             | 176 secunde            |
| 5             | 256 secunde            |
| 6             | 432 secunde            |
| 7             | 120 secunde            |
| 8             | 192 secunde            |
| 9             | nu este disponibil     |
| Functie Boost | nu este disponibil     |

#### Functie Pauză

Această funcție „sistează” toate setările plitei de gătit, dacă persoana care o utilizează trebuie să se îndepărteze pentru un anumit interval de timp.

În timpul pauzei, toate cifrele indică simbolul pentru a semnaliza faptul că:

- Nu se produce energie în nicio zonă de gătit
- Toate funcțiile și temporizatorul sunt dezactivate.

Pentru activare: cu plita de gătit în funcțiune, apăsați și țineți apăsat simbolul timp de cel puțin 1 secundă.

Pentru dezactivare: apăsați și țineți apăsat simbolul timp de cel puțin 1 secundă și glisați cu degetul de la minim la maxim, de-a lungul tastaturii cu rulare ce afișează o animație.

#### Funcție de Reactivare

Această funcție se utilizează pentru a accesa setările de funcționare a plitei de gătit, în caz de oprire involuntară prin folosirea .

Cu plita de gătit oprită, pentru a recupera setările apăsați pe în cel mult 6 secunde, după care apăsați pe în cel mult 6 secunde. Va fi emis un bip, pentru a confirma operațiunea.

Când plita de gătit este oprită, dacă aceasta nu este repornită în cel mult 6 secunde, se vor pierde setările funcțiilor precedente.

#### Tastă aferentă funcției Topire

Pentru activare: selectați una din cele 4 zone de gătit și apăsați pe .

Cifra aferentă zonei selectate va indica .

Pentru dezactivare: apăsați sau apăsați .

#### Mod combinat (funcție „punte”)

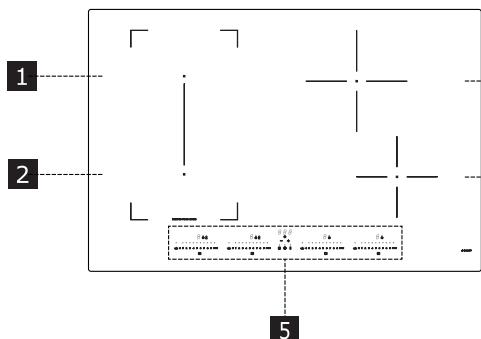
Această funcție permite conectarea a 2 zone de gătit, pentru a le folosi și comanda ca și cum ar fi forma o singură zonă de gătit, mai extinsă. Aveți astfel posibilitatea de a folosi vase de gătit mai mari.

Această funcție poate fi utilizată exclusiv cu zonele de gătit din stânga. Pentru activare: apăsați concomitent ambele tastaturi din stânga, până când o cifră indică și simbolul

## Date tehnice

## Eficiență energetică

## Opis proizvoda



- 1** Pojedinačna zona za kuhanje (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcijom Booster od 3000 W.
  - 2** Pojedinačna zona za kuhanje (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcijom Booster od 3000 W.
  - 3** Pojedinačna zona za kuhanje (200 mm) 2300 W, s funkcijom Booster od 3000 W.
  - 4** Pojedinačna zona za kuhanje (160 mm) 1400W, s funkcijom Booster od 2100W.
  - 5** Kontrolna ploča
- 1 + 2** Zona kuhanja s mogućnošću kombiniranja (210 x 380 mm) 3000 W, s funkcijom Booster 3700 W.

### Prepoznavanje prisutnosti lonca

Svaka zona za kuhanje opremljena je sustavom koji prepozna prisutnost lonca na ploči za kuhanje.

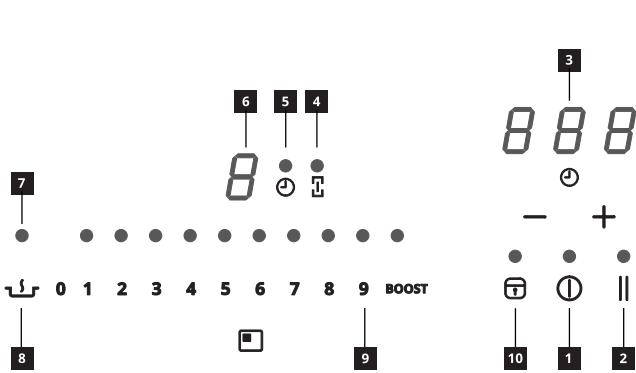
Sustav za prepoznavanje može prepoznati lonce s magnetnim dnom koji su prikladni za uporabu na induksijskim pločama za kuhanje.

Ako se lonac ukloni tijekom rada ili ako se upotrebljava neodgovarajući lonac, na zaslonu se pojavi simbol

### Indikator preostale topline

Indikator preostale topoline sigurnosna je karakteristika koja pokazuje da je temperatura površina zone za kuhanje još uvek veća ili jednaka 50 °C i da može uzrokovati opekline ako se dodirne golim rukama. Znak odgovarajuće zone za kuhanje prikazat će

## Kontrolna ploča



- 1** Uključeno/isključeno
- 2** Tipka za funkciju Pauza
- 3** Kontrola mjerača vremena i indikator vremena kuhanja
- 4** Simbol funkcije "most"
- 5** Simbol mjerača vremena
- 6** Indikator stupnja snage
- 7** Simbol funkcije Otapanje
- 8** Tipka za funkciju Otapanje
- 9** Tipkovnica za pomicanje
- 10** Tipka za funkciju Blokiranje

## Funkcije

### Funkcija Boost

Svaka zona kuhanja može se postaviti na dodatnu razinu snage na maksimalno 5 minuta.

Za aktiviranje: odaberite jednu od 4 zone kuhanja i odaberite vrijednost "Boost" na kliznoj tipkovnici. Odgovarajući broj označava

Za deaktiviranje: odaberite jednu od drugih vrijednosti koje su moguće na kliznoj tipkovnici.

### Uredaj za zaštitu djece

Ova funkcija spriječava slučajnu aktivaciju uređaja.

Za aktiviranje: istodobno pritisnite i , otpustite i ponovo pritisnite .

Svi brojevi označavaju . Opisane radnje moraju se završiti u 10 sekundi.

Za deaktiviranje: istodobno pritisnite i , otpustite i ponovo pritisnite .

Sve znamenke koje označavaju nestaju. Opisane radnje moraju se završiti u 10 sekundi.

### Blokiranje

Moguće je blokirati funkcije ploče za kuhanje tijekom uporabe kako biste spriječili slučajne promjene, primjerice radi čišćenja ploče za kuhanje.

Za aktiviranje: pritisnite .

Za deaktiviranje: pritisnite .

### Brojač vremena zona za kuhanje

Mjerač vremena s alarmom za vrijeme kuhanja.

Za aktiviranje: uključite ploču za kuhanje i odaberite jedno od 4 područja kuhanja, pritisnite "+" i "-" za postavljanje mjerača vremena. Simbol svijetli za polje kuhanja.

Pritisnite pojedinačno "+" i "-" za postavljanje odbrojavanja. Povećanje i smanjenje vremena tijekom postavljanja varira ovisno o vremenu koje se postavlja. Zasloni u području naredbi za upravljanje mjeračem vremena prikazuju odbrojavanje.

Za potvrdu vremena ne dirajte nijednu tipku 5 sekundi.

Ponovnim korištenjem tipke za odabir mjerača vremena, ako nije postavljena vrijednost, može se odabrati sljedeće aktivno polje za kuhanje.

Nakon što odaberete mjerač vremena, pritisnite "+" i "-" za prikaz odbrojavanja. Simbol svijetli i označava mjerač vremena područja kuhanja. Ponovno pritisnite "+" i "-" za prikaz mjerača vremena drugih područja kuhanja.

Za onemogućavanje: pričekajte do kraja odbrojavanja ili postavite vrijednosti mjerača vremena na nulu (pritisnite "+" i "-" i postavite nulu s "-").

### Mjerač vremena (generički)

Mjerač vremena s alarmom za generičku uporabu.

Za aktiviranje: uključite ploču, zatim pritisnite "+" i "-" za podešavanje

mjerač vremena. Pritisnite "+" i "-" pojedinačno za postavljanje odbrojavanja. Povećanje i smanjenje vrijednosti tijekom podešavanja varira ovisno o vremenu koje treba postaviti. Zaslon u upravljačkom području upravljanja mjeračem vremena prikazuje odbrojavanje. Nemojte dodirivati ništa 5 sekundi kako bi se potvrdilo postavljeni vrijeme. Za deaktiviranje: pričekajte do kraja odbrojavanja ili resetirajte vrijednosti odbrojavanja (pritisnite "+" i "-" i resetirajte s "-").

#### Automatska funkcija (ploče za kuhanje)

Odaberite jednu od 4 zone kuhanja i pritisnite i držite pritisnutim na 3 sekunde odabranu vrijednost (od 1 do 8) na kliznoj tipkovnici. Ploča za kuhanje će imati vršnu maksimalnu snagu u vremenskom razdoblju koje varira ovisno o prethodno postavljenoj snazi kuhanja, zatim će ostati na vrijednosti postavljenoj na početku (od 1 do 8).

| Snaga          | Vrijeme na maksimalnoj snazi |
|----------------|------------------------------|
| 1              | 40 sekundi                   |
| 2              | 72 sekunde                   |
| 3              | 120 sekundi                  |
| 4              | 176 sekundi                  |
| 5              | 256 sekundi                  |
| 6              | 432 sekunde                  |
| 7              | 120 sekundi                  |
| 8              | 192 sekunde                  |
| 9              | nije raspoloživo             |
| Funkcija Boost | nije raspoloživo             |

#### Funkcija pauze

Ova funkcija "zamrzava" sve postavke ploče za kuhanje ako osoba koja je koristi mora otići na određeno vrijeme.

Tijekom pauze, sve znamenke pokazuju čime označavaju da:

- Ni u jednoj od zona za kuhanje ne proizvodi se energija
- Sve funkcije i mjerači vremena su deaktivirani.

Za aktiviranje: s uključenom pločom za kuhanje pritisnite i držite pritisnutim najmanje 1 sekundu.

Za deaktiviranje: pritisnite i držite pritisnutim najmanje 1 sekundu i kliznite prstom od minimalnog do maksimalnog duž klizne tipkovnice koja prikazuje animaciju.

#### Funkcija Podsjetnika

Ova funkcija se koristi za podsjećanje na postavke rada ploče za kuhanje u slučaju nemanjernog zaustavljanja upotrebom .

Kad je ploča isključena, za pozivanje postavki pritisnite u roku od 6 sekundi, a zatim pritisnite u roku od 6 sekundi. Za potvrdu postupka čuje se zvučni signal.

Kad je ploča za kuhanje isključena, ako se ponovno ne uključi u roku od 6 sekundi, postavke prethodnih funkcija će se izgubiti.

#### Tipka za funkciju Otapanje

Za aktiviranje: odaberite jednu od 4 zone kuhanja i pritisnite .

Broj odabrane zone pokazuje .

Za deaktiviranje pritisnite ili pritisnite .

#### Kombinirani način (funkcija „most“)

Ova funkcija omogućava spajanje 2 zone kuhanja kako bi se kontrolirale i koristile kao jedna i šira zona kuhanja. Ovo nudi mogućnost korištenja većih lonaca.

Ova funkcija se može koristiti samo sa zonama za kuhanje na lijevoj strani.

Za aktiviranje: pritisnite obje lijeve tipkovnica istovremeno dok ne ukaže znamenka i simbol svijetli.

Da biste postavili snagu korisne zone u kombiniranom načinu, upotrijebite zadnju kliznu tipkovnicu s lijeve strane.

U obje zone za kuhanje simbol svijetli.

Za deaktiviranje: istodobno pritisnite tipke koje se koriste za aktiviranje funkcije "most", sve dok simboli i nestanu.

Važno! Ploča za kuhanje automatski prepoznaje veći lonac koji zauzima dvije zone za kuhanje, ali će njima samostalno upravljati ako se ne aktivira funkcija "most".

## Tehnički podaci

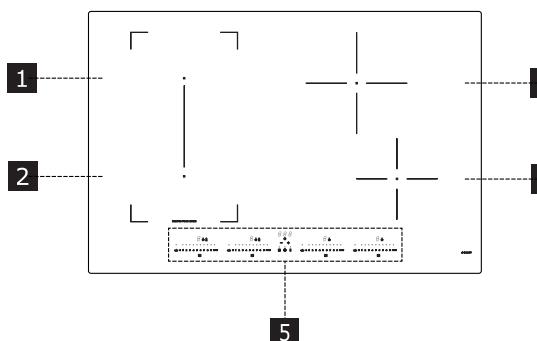
|               | Jedinica          | Vrijednost                   |
|---------------|-------------------|------------------------------|
| Tip proizvoda |                   | Integrirana ploča za kuhanje |
| Dimenzije     | Širina            | mm 780                       |
|               | Dubina            | mm 520                       |
|               | Visina min./maks. | mm 54                        |
| Ukupna snaga  | W                 | 7400                         |

| Parametar                   | Vrijednost  |
|-----------------------------|---|
| Napon/frekvencija napajanja | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Opis uređaja                | 10,4 kg   |

## Energetska učinkovitost

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Oznaka modela   | ROGESTAD<br>705.595.13       |
| Broj zona za kuhanje  | 4                            |
| Broj zona kuhanja koje se mogu kombinirati                  | 1- Ljeva                     |
| Tehnologija kuhanja   | Magnetska indukcija          |
| Dimenzije zone kuhanja koje se mogu kombinirati             | Lijevo 210 x 380 mm          |
| Dimenzije zone za kuhanje                                   | Prednje lijevo 210 x 190 mm  |
|   | Stražnje lijevo 210 x 190 mm |
|   | Stražnja desna Ø 200 mm      |
|   | Prednja desna Ø 160 mm       |
| Potrošnja energije po zoni kuhanja koja se može kombinirati | 192 Wh/kg                    |
| Potrošnja energije po zoni za kuhanje                       | Stražnja desna 185 Wh/kg     |
|   | Prednja desna 187 Wh/kg      |
| Potrošnja energije ploče za kuhanje (električni rad)        | 188 Wh/kg                    |

## Izstrādājuma apraksts



- 1** Viena gatavošanas zona (210 x 190 mm) 2100 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
  - 2** Viena gatavošanas zona (210 x 190 mm) 2100 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
  - 3** Viena gatavošanas zona (200 mm) 2300 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
  - 4** Viena gatavošanas zona (160 mm) 1400 W, ar 2100 W pastiprinātāja funkciju.
  - 5** Vadības panelis
- 1 + 2** Kombinējama gatavošanas zona (210 x 380 mm) 3000 W, ar 3700 W pastiprinātāja funkciju.

### Trauka klātbūtnes konstatēšana

Katra gatavošanas zona ir aprīkota ar sistēmu, kas nosaka trauka klātbūtni uz plīts.

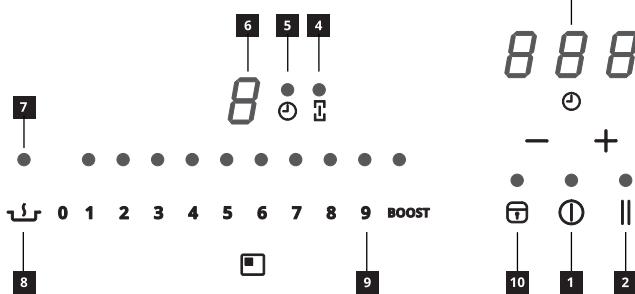
Atklāšanas sistēma spēj atpazīt traukus ar magnetizējamu pamatni, kas piemēroti izmantošanai uz indukcijas plītim.

Ja darbības laikā trauks tiek noņemts vai tiek izmantots nepiemērots trauks, displejā parādās simbols

### Atlikušā karstuma indikators

Atlikušā siltuma indikators ir drošības funkcija, kas norāda, ka gatavošanas zonas virsma temperatūra joprojām ir 50°C vai augstāka, un tādēļ, pieskaroties tai ar kailām rokām, tā var izraisīt apdegumus. attiecīgās gatavošanas zonas cipars norāda **H**.

## Vadības panelis



- 1** Ieslēgts/Izslēgts
- 2** Funkcijas poga 'Pārtraukt'
- 3** Taimera kontrole un gatavošanas laika indikators
- 4** Funkcijas "Tilts" simbols
- 5** Taimera simbols
- 6** Jaudas līmena indikators
- 7** Funkcijas 'Izbeigšana' simbols
- 8** Funkcijas poga 'Izbeigšana'
- 9** Bīdāma tastatūra
- 10** Funkcijas poga 'Bloķēšana'

## Funkcijas

### Pastiprinātāja funkcija

Katrā gatavošanas zonu var iestatīt uz papildu jaudas līmeni līdz 5 minūtēm.

Lai aktivizētu: atlasiet vienu no 4 gatavošanas zonām un bīdāmajā tastatūrā atlasiet vērtību "Boost". Atbilstošais cipars norāda

Lai deaktivizētu: bīdāmajā tastatūrā atlasiet kādu no citām iespējamām vērtībām.

### Bērnu drošības ierīce

Šī funkcija novērš ierīces nejaušu darbību.

Lai aktivizētu: vienlaicīgi nospiediet un , atlaidiet un vēlreiz nospiediet .

Visi cipari norāda

. Aprakstītās darbības jāveic 10 sekunžu laikā.

Lai deaktivizētu: vienlaicīgi nospiediet un , atlaidiet un vēlreiz nospiediet .

Visi cipari, kas norāda

pazūd. Aprakstītās darbības jāveic 10 sekunžu laikā.

### Bloķēšana

Varat bloķēt plīts funkcijas, lai novērstu nejaušas izmaiņas, piemēram, tīrot plīti.

Lai aktivizētu: nospiediet .

Lai deaktivizētu: nospiediet .

### Gatavošanas zonu taimeris

Časovnik z alarmom za čas kuhanja.

Za aktivirjanje: vklopite kuhalno ploščo in izberite eno od 4 kuhalnih mest, pritisnite "+" in "-" za nastavite časovnika. Simbol za kuhalno mesto se vklopi.

Posamezno pritisnite na "+" in "-", da nastavite odštevanje. Povečanje in zmanjšanje časa med nastavljanjem se spreminja glede na čas, ki ga želite nastaviti. Zasloni v območju ukazov za upravljanje časovnika prikazujejo odštevanje.

Da bi potrdili čas, se za 5 sekund ne dotikajte ničesar.

S ponovno uporabo tipke za izbiro časovnika, če ni bila nastavljena nobena vrednost, lahko izberete naslednje aktivno kuhalno mesto.

Ko je časovnik izbran, pritisnite "+" in "-" za prikaz odštevanja. Simbol zasveti in označuje časovnik kuhalnega mesta. Znova pritisnite "+" in "-" za prikaz časovnika drugih kuhalnih mest.

Če želite onemogočiti: počakajte do konca odštevanja ali nastavite vrednosti časovnika na nič (pritisnite "+" in "-" in nastavite nič z "-").

### Taimeris (vispārīgs pielietojums)

Trauksmes signāla taimeris vispārējai lietošanai.

Lai aktivizētu: ieslēdziet plīti, pēc tam nospiediet "+" un "-", lai iestatītu taimeri. Nospiediet "+" un "-" atsevišķi, lai iestatītu atpakaļskaitīšanu.

Vērtības palielināšana un samazināšana iestatīšanas laikā mainās atkarībā no iestatāmā laika. Taimera pārvaldības vadības apgabala displejs parāda

atpakaļskaitīšanu.

Lai apstiprinātu iestatīto laiku, 5 sekundes nekam nepieskarieties.  
Lai deaktivizētu: pagaidiet līdz atpakaļskaitīšanas beigām vai atiestatiet taimera vērtības (nospiediet "+" un "-" un atiestatiet ar "-").

#### Automātiskā funkcija (plīts virsmas)

Izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām un nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu izvēlēto vērtību (no 1 līdz 8) uz bīdāmās tastatūras.  
Plīts virsmai būs maksimālās jaudas maksimums kādu laiku, kas mainās atkarībā no iepriekš iestatītās gatavošanas jaudas, pēc tam tā paliks sākumā iestatītā vērtībā (no 1 līdz 8).

| līm.                    | Maksimālās jaudas laiks |
|-------------------------|-------------------------|
| 1                       | 40 sekundes             |
| 2                       | 72 sekundes             |
| 3                       | 120 sekundes            |
| 4                       | 176 sekundes            |
| 5                       | 256 sekundes            |
| 6                       | 432 sekundes            |
| 7                       | 120 sekundes            |
| 8                       | 192 sekundes            |
| 9                       | nav pieejams            |
| Pastiprinātāja funkcija | nav pieejams            |

#### Funkcija 'Pauze'

Šī funkcija "iesaldē" visus plīts virsmas iestatījumus, ja personai, kas to izmanto, uz noteiktu laiku ir jāiet prom.

Pauzes laikā visi cipari norāda , lai ziņotu, ka:

- Neviens no gatavošanas zonām netiek ražota enerģija
- Visas funkcijas un taimeris ir deaktivizētas.

Lai aktivizētu: kad plīts virsma darbojas, nospiediet un turiet nospiestu  vismaz 1 sekundi.

Lai deaktivizētu: nospiediet un turiet nospiestu  vismaz 1 sekundi un velciet ar pirkstu no minimālā uz maksimālo pa bīdāmo tastatūru, kurā tiek rādīta animācija.

#### Funkcija 'Atsaukt'

Šī funkcija tiek izmantota, lai atsauktu plīts darbības iestatījumus nejaušas lietošanas pārtraukšanas gadījumā .

Kad plīts virsma ir izslēgta, lai izgūtu iestatījumus, 6 sekunžu laikā nospiediet  un pēc tam nospiediet  6 sekunžu laikā. Lai apstiprinātu darbību, tiek izdots pīkstiens.

Kad plīts virsma ir izslēgta, ja tā netiek atkal ieslēgta 6 sekunžu laikā, iepriekšējo funkciju iestatījumi tiks zaudēti.

#### Funkcijas pogā 'Izbeigšana'

Lai aktivizētu: izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām un nospiediet .

Atlasītās zonas cipars norāda .

Lai deaktivizētu: nospiediet  vai nospiediet .

#### Kombinētais režīms (funkcija 'tilts')

Šī funkcija ļauj savienot 2 gatavošanas zonas, lai tās izmantotu un kontrolētu kā vienu lielāku gatavošanas zonu. Tas dod iespēju izmantot lielākus katlus.

Šo funkciju var izmantot tikai ar gatavošanas zonām kreisajā pusē.

Lai aktivizētu: vienlaikus nospiediet abas tastatūras kreisajā pusē, līdz tiek parādīts cipars  un iedegas simbols .

Lai iestatītu izmantojamās zonas jaudu kombinētajā režīmā, izmantojiet pēdējo bīdāmo tastatūru kreisajā pusē.

Abās gatavošanas zonās iedegas simbols .

Lai deaktivizētu: vienlaikus nospiediet taustiņus, kas tiek izmantoti, lai aktivizētu funkciju "tilts", līdz simboli  un .

Svarīgi! Plīts virsma automātiski atpazīst lielāku katlu klātbūtni, kas aizņem divas gatavošanas zonas, bet pārvalda zonas neatkarīgi, ja vien netiks aktivizēta funkcija "tilts".

## TEHNISKIE DATI

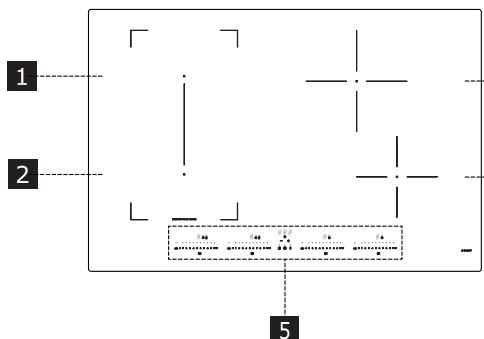
|               | Mērvienība         | Vērtība                |
|---------------|--------------------|------------------------|
| Produkta tips |                    | Integrēta plīts virsma |
| Izmēri        | Platumis           | mm<br>780              |
|               | Dzīlums            | mm<br>520              |
|               | Augstums min./maks | mm<br>54               |
| Kopējā jauda  | W                  | 7400                   |

| Parametrs                       | Vērtība  |
|---------------------------------|--|
| Barošanas spriegums / frekvence | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Ierīces svars                   | 10,4kg   |

## Energoefektivitāte

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Modeļa identifikators                                    | ROGESTAD<br>705.595.13            |
| Gatavošanas zonu skaits                                  | 4                                 |
| Apvienojamo gatavošanas zonu skaits                      | 1 - Pa kreisi                     |
| Gatavošanas tehnoloģija                                  | Indukcija                         |
| Gatavošanas zonas izmērus var kombinēt                   | Pa kreisi 210 x 380 mm            |
| Gatavošanas zonas izmēri                                 | Priekšpusē pa kreisi 210 x 190 mm |
|  | Mugurpusē pa kreisi 210 x 190 mm  |
|  | Mugurpusē pa labi Ø 200 mm        |
|  | Priekšpusē pa labi Ø 160 mm       |
| Enerģijas patēriņš vienai kombinējamai gatavošanas zonai | 192 Wh/kg                         |
| Enerģijas patēriņš vienai gatavošanas zonai              | Mugurpusē pa labi 185 Wh/kg       |
|  | Priekšpusē pa labi 187 Wh/kg      |
| Plīts virsmas enerģijas patēriņš (elektriskā darbība)    | 188 Wh/kg                         |

## Опис производа



- 1** Појединачна зона за кување (210 x 190 мм) 2100 W, са функцијом појачавања (Booster) 3000 W.
  - 2** Појединачна зона за кување (210 x 190 мм) 2100 W, са функцијом појачавања (Booster) 3000 W.
  - 3** Појединачна зона за кување (200 mm) 2300 W, са функцијом појачавања (Booster) 3000 W.
  - 4** Појединачна зона за кување (160 mm) 1400W, са функцијом појачавања (Booster) 2100W.
  - 5** Контролна табла
- 1 + 2** Комбинована зона за кување (210 x 380 mm) 3000 W, са функцијом појачавања (Booster) 3700 W.

### Детекција посуда

Свака зона за кување опремљена је системом који открива присуство шерпе на плочи за кување.

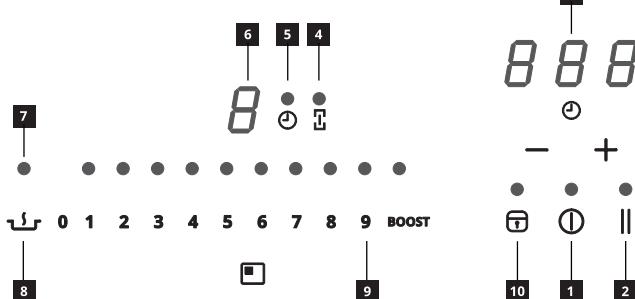
Систем за детекцију је у стању да препозна лонце са магнетним дном погодног типа за употребу на индукционим плочама за кухање.

Ако се за време рада уклони посуда или се користи неодговарајућа посуда, на екрану се појављује симбол .

### Индикатор заостале топлоте

Индикатор заостале топлоте је сигурносна функција која указује на то да је површина простора за кување и даље на температури од 50 °C или вишој и због тога може доћи до опекотина, ако се додирне са голим рукама. Индикатор одговарајуће зоне за кување показује .

## Контролна табла



- 1** Укључено/Искључено
- 2** Функцијски тастер Пауза
- 3** Контрола тајмера и индикатор времена кувања
- 4** Симбол функције „мост“
- 5** Симбол тајмера
- 6** Индикатор нивоа снаге
- 7** Симбол функције Одморавање
- 8** Функцијски тастер Одморавање
- 9** Клизна тастатура
- 10** Функцијски тастер Блокирање

## Функције

### Боост функција

Свака зона за кување може се подесити на додатни ниво снаге до 5 минута.

За активирање: изаберите једну од 4 зоне за кување и изаберите вредност „Boost“ на клизној тастатури. Одговарајућа цифра показује .

За деактивирање: изаберите једну од других могућих вредности на клизној тастатури.

### Уређај за заштиту деце

Ова функција спречава случајно укључивање уређаја.

За активирање: притисните истовремено и , отпустите и притисните поново .

Све цифре показују . Описане операције морају бити завршене у року од 10 секунди.

За деактивирање: притисните истовремено и , отпустите и притисните поново .

Све цифре које показују нестају. Описане операције морају бити завршене у року од 10 секунди.

### Блокирање

Можете закључати функције плоче за кување да бисте спречили случајне промене, на пример, када чистите плочу за кување.

За активирање: притисните .

За деактивирање: притисните .

### Тајмер грејних зона

Мерач времена с алармом за времена кувања.

Да бисте активирали: укључите плочу за кување и одaberите једно од 4 подручја кувања, притисните „+“ и „-“ да бисте поставили мерача времена. Симбол за подручје кувања се пали.

Притисните индивидуално на „+“ и „-“ да бисте поставили одбојавање. Повећање и смањење времена током постављања варира према времену које се треба поставити. Прикази у подручју команда управљања мерача времена показују одбојавање.

Немојте ништа да додирујете 5 секунди да бисте потврдили време. Поновном употребом типке за одабир мерача времена, ако никаква вредност није постављена, могуће је поставити следећу активну зону кувања.

Када одaberete мерача времена, притисните „+“ и „-“ за приказ одбојавања. Симбол засветли и показује мерача времена за подручје кувања. Притисните поново „+“ и „-“ за приказ мерача времена за друга подручја кувања.

За онемогућавање: сачекајте до краја одбојавања или поставите вредности мерача времена на нулу (притисните „+“ и „-“ и поставите нулу с „-“).

### Тајмер (генерички)

Тајмер са алармом за општу употребу.

За активирање: укључите плочу за кување, а затим притисните „+“ и „-“ да подесите тајмер. Притисните појединачно „+“ и „-“ да подесите одбојавање. Повећање и смањење вредности током подешавања

варира у зависности од времена које треба подесити. Дисплеј у контролној области управљања тајмером приказује одбирањање. Не додирујте ништа 5 секунди да бисте потврдили подешено време. За деактивирање: сачекајте до краја одбирања или ресетујте вредности тајмера (притисните „+“ и „-“ и ресетујте са „-“).

#### Аутоматска функција (плоче за кување)

Изаберите једну од 4 зоне за кување и притисните и држите изабрану вредност (од 1 до 8) на клизној тастатури. 3 секунде. Плоча ће имати вршну максималну снагу током временског периода који варира у зависности од претходно подешене снаге кувања, а затим ће остати на вредности подешеној на почетку (од 1 до 8).

| Снага          | Време на максималној снази |
|----------------|----------------------------|
| 1              | 40 секунди                 |
| 2              | 72 секунде                 |
| 3              | 120 секунди                |
| 4              | 176 секунди                |
| 5              | 256 секунди                |
| 6              | 432 секунде                |
| 7              | 120 секунди                |
| 8              | 192 секунде                |
| 9              | није доступно              |
| Боост функција | није доступно              |

#### Функција Пауза

Ова функција „замрзава“ све поставке плоче за кување ако особа која је користи мора да оде на одређено време.

За време паузе, све цифре показују како би сигнализирале да:

- Ни у једној зони за кување не производи се енергија
- Све функције и тајмер су деактивирани.

За активирање: док је плоча за кување укључена, притисните и држите најмање 1 секунду.

За деактивирање: притисните и држите најмање 1 секунду и превуците прстом од минимума до максимума дуж тастатуре која се помера на којој се приказује анимација.

#### Tehnički podaci

|               |                  | Јединица | Вредност                    |
|---------------|------------------|----------|-----------------------------|
| Тип производа |                  |          | Интегрисана плоча за кување |
| Димензије     | Ширина           | ММ       | 780                         |
|               | Дубина           | ММ       | 520                         |
|               | Висина мин./макс | ММ       | 54                          |
| Укупна снага  |                  | W        | 7400                        |

| Параметар                    | Вредност  |
|------------------------------|---|
| Напон и фреквенција напајања | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Тежина уређаја               | 10,4 кг   |

#### Функција Опозива

Ова функција се користи за позивање радних подешавања плоче за кување у случају ненамерног престанка коришћења употребом . Када је плоча за кување искључена, да бисте вратили подешавања, притисните у року од 6 секунди, а затим притисните у року од 6 секунди. За потврду операције чује се звучни сигнал.

Када је плоча за кување искључена, ако се поново не укључи у року од 6 секунди, подешавања претходних функција ће бити изгубљена.

#### Функцијски тастер Одмрзавање

За активирање: изаберите једну од 4 зоне за кување и притисните .

Индикатор одговарајуће зоне показује .

За деактивирање: притисните или притисните .

#### Комбиновани режим (функција "премошћавања")

Ова функција вам омогућава да повежете 2 зоне за кување да бисте их користили и контролисали као једну и већу зону за кување. Ово нуди могућност коришћења већих лонаца.

Ова функција се може користити само са зонама за кување са леве стране.

За активирање: притисните обе тастатуре са леве истовремено док се не појави цифра и симбол не засвети.

Да бисте подесили снагу употребљиве зоне у комбинованом режиму, користите последњу тастатуру за померање са леве стране.

У обе зоне за кување светли симбол .

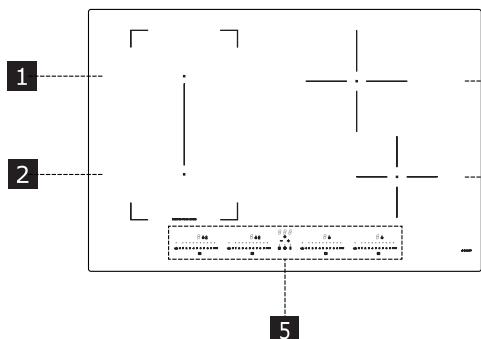
За деактивирање: истовремено притисните тастере који се користе за активирање функције „мост“, све док симболи и не нестану.

Важно! Плоча за кување аутоматски препознаје присуство веће посуде која заузима две зоне за кување, али ће управљати зонама независно осим ако се не активира функција „мост“.

#### Енергетска ефикасност

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Ознака модела   | ROGESTAD<br>705.595.13   |
| Број грејних зона   | 4                        |
| Број зона за кување које се могу комбиновати                  | 1 - Лева                 |
| Технологија кувања  | Индукција                |
| Димензије комбиноване зоне за кување                          | Лева 210 x 380 mm        |
| Димензије зоне за кување                                      | Предња лева 210 x 190 mm |
|   | Задња лева 210 x 190 mm  |
|   | Задња десна Ø 200 mm     |
|   | Предња десна Ø 160 mm    |
| Потрошња енергије по комбинованој зони за кување              | 192 Wh/kg                |
| Потрошња енергије по зони за кување                           | Задња десна 185 Wh/kg    |
|   | Предња десна 187 Wh/kg   |
| Потрошња електричне енергије плоче за кување (електрични рад) | 188 Wh/kg                |

## Izstrādājuma apraksts



- 1** Viena gatavošanas zona (210 x 190 mm) 2100 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
  - 2** Viena gatavošanas zona (210 x 190 mm) 2100 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
  - 3** Viena gatavošanas zona (200 mm) 2300 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
  - 4** Viena gatavošanas zona (160 mm) 1400 W, ar 2100 W pastiprinātāja funkciju.
  - 5** Vadības panelis
- 1 + 2** Kombinējama gatavošanas zona (210 x 380 mm) 3000 W, ar 3700 W pastiprinātāja funkciju.

### Trauka klātbūtnes konstatēšana

Katra gatavošanas zona ir aprīkota ar sistēmu, kas nosaka trauka klātbūtni uz plīts.

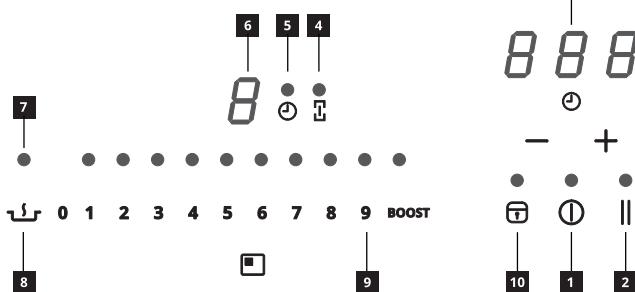
Atklāšanas sistēma spēj atpazīt traukus ar magnetizējamu pamatni, kas piemēroti izmantošanai uz indukcijas plītīm.

Ja darbības laikā trauks tiek noņemts vai tiek izmantots nepiemērots trauks, displejā parādās simbols

### Atlikušā karstuma indikators

Atlikušā siltuma indikators ir drošības funkcija, kas norāda, ka gatavošanas zonas virsmas temperatūra joprojām ir 50°C vai augstāka, un tādēļ, pieskaroties tai ar kailām rokām, tā var izraisīt apdegumus. attiecīgās gatavošanas zonas cipars norāda **H**.

## Vadības panelis



- 1** Ieslēgts/Izslēgts
- 2** Funkcijas poga 'Pārtraukt'
- 3** Taimera kontrole un gatavošanas laika indikators
- 4** Funkcijas "Tilts" simbols
- 5** Taimera simbols
- 6** Jaudas līmena indikators
- 7** Funkcijas 'Izbeigšana' simbols
- 8** Funkcijas poga 'Izbeigšana'
- 9** Bīdāma tastatūra
- 10** Funkcijas poga 'Blokēšana'

## Funkcijas

### Pastiprinātāja funkcija

Katrā gatavošanas zonu var iestatīt uz papildu jaudas līmeni līdz 5 minūtēm.

Lai aktivizētu: atlasiet vienu no 4 gatavošanas zonām un bīdāmajā tastatūrā atlasiet vērtību "Boost". Atbilstošais cipars norāda

Lai deaktivizētu: bīdāmajā tastatūrā atlasiet kādu no citām iespējamām vērtībām.

### Bērnu drošības ierīce

Šī funkcija novērš ierīces nejaušu darbību.

Lai aktivizētu: vienlaicīgi nospiediet un , atlaidiet un vēlreiz nospiediet .

Visi cipari norāda . Aprakstītās darbības jāveic 10 sekunžu laikā.

Lai deaktivizētu: vienlaicīgi nospiediet un , atlaidiet un vēlreiz nospiediet .

Visi cipari, kas norāda pazūd. Aprakstītās darbības jāveic 10 sekunžu laikā.

### Blokēšana

Varat bloķēt plīts funkcijas, lai novērstu nejaušas izmaiņas, piemēram, tīrot plīti.

Lai aktivizētu: nospiediet .

Lai deaktivizētu: nospiediet .

### Gatavošanas zonu taimeris

Gatavošanas laiku taimeris ar signalizāciju.

Lai aktivizētu: ieslēdziet plīti un izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām, nospiediet "+" un "-", lai iestatītu taimeri. Ielegas gatavošanas zonas simbols .

Atsevišķi nospiediet "+" un "-", lai iestatītu atpakaļskaitīšanu. Laika palielinājums un samazinājums iestatīšanas laikā mainīs atkarībā no iestatāmā laika. Displejā zonā 'Taimera pārvaldības komandas' parāda atpakaļskaitīšanu.

Nepieskarieties nekam 5 sekundes, lai apstiprinātu laiku.

Izmantojot taimera izvēles taustiņu vēlreiz, ja vērtība nav iestatīta, varat izvēlieties nākamo aktīvo gatavošanas zonu.

Kad taimeris ir atlasīts, nospiediet "+" un "-", lai parādītu atpakaļskaitīšanu. Simbols ielegas un norāda gatavošanas zonas taimeri. Vēlreiz nospiediet "+" un "-", lai parādītu pārējo gatavošanas zonu taimeri.

Lai atspējotu: pagaidiet līdz atpakaļskaitīšanas beigām vai iestatiet taimera vērtības uz nulli (nospiediet "+" un "-", un iestatiet nulli ar "-").

### Taimeris (vispārīgs pielietojums)

Trauksms signāla taimeris vispārējai lietošanai.

Lai aktivizētu: ieslēdziet plīti, pēc tam nospiediet "+" un "-", lai iestatītu taimeri. Nospiediet "+" un "-" atsevišķi, lai iestatītu atpakaļskaitīšanu.

Vērtības palielināšana un samazināšana iestatīšanas laikā mainīs atkarībā

no iestatāmā laika. Taimera pārvaldības vadības apgabala displejs parāda atpakaļskaitīšanu.

Lai apstiprinātu iestatīto laiku, 5 sekundes nekam nepieskarieties.

Lai deaktivizētu: pagaidiet līdz atpakaļskaitīšanas beigām vai atiestatiet taimera vērtības (nospiediet "+" un "-" un atiestatiet ar "-").

#### Automātiskā funkcija (plīts virsmas)

Izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām un nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu izvēlēto vērtību (no 1 līdz 8) uz bīdāmās tastatūras.

Plīts virsmai būs maksimālās jaudas maksimums kādu laiku, kas mainās atkarībā no iepriekš iestatītās gatavošanas jaudas, pēc tam tā paliks sākumā iestatītajā vērtībā (no 1 līdz 8).

| līm.                    | Maksimālās jaudas laiks |
|-------------------------|-------------------------|
| 1                       | 40 sekundes             |
| 2                       | 72 sekundes             |
| 3                       | 120 sekundes            |
| 4                       | 176 sekundes            |
| 5                       | 256 sekundes            |
| 6                       | 432 sekundes            |
| 7                       | 120 sekundes            |
| 8                       | 192 sekundes            |
| 9                       | nav pieejams            |
| Pastiprinātāja funkcija | nav pieejams            |

#### Funkcija "Pauze"

Šī funkcija "iesaldē" visus plīts virsmas iestatījumus, ja personai, kas to izmanto, uz noteiktu laiku ir jāiet prom.

Pauzes laikā visi cipari norāda , lai ziņotu, ka:

- Nevienā no gatavošanas zonām netiek ražota enerģija
- Visas funkcijas un taimeris ir deaktivizētas.

Lai aktivizētu: kad plīts virsma darbojas, nospiediet un turiet nospiestu || vismaz 1 sekundi.

Lai deaktivizētu: nospiediet un turiet nospiestu || vismaz 1 sekundi un velciet ar pirkstu no minimālā uz maksimālo pa bīdāmo tastatūru, kurā tiek rādīta animācija.

## TEHNISKIE DATI

|               | Mērvienība         | Vērtība                |
|---------------|--------------------|------------------------|
| Produkta tips |                    | Integrēta plīts virsma |
| Izmēri        | Platum             | mm                     |
|               | Dzīlums            | mm                     |
|               | Augstums min./maks | mm                     |
| Kopējā jauda  | W                  | 7400                   |

| Parametrs                       | Vērtība  |
|---------------------------------|--|
| Barošanas spriegums / frekvence | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz;<br>2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Ierīces svars                   | 10,4kg   |

#### Funkcija "Atsaukt"

Šī funkcija tiek izmantota, lai atsauktu plīts darbības iestatījumus nejaušas lietošanas pārtraukšanas gadījumā .

Kad plīts virsma ir izslēgta, lai izgūtu iestatījumus, 6 sekunžu laikā nospiediet  un pēc tam nospiediet || 6 sekunžu laikā. Lai apstiprinātu darbību, tiek izdots pīkstiens.

Kad plīts virsma ir izslēgta, ja tā netiek atkal ieslēgta 6 sekunžu laikā, iepriekšējo funkciju iestatījumi tiks zaudēti.

#### Funkcijas pogas "Izbeigšana"

Lai aktivizētu: izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām un nospiediet .

Atlasītās zonas cipars norāda .

Lai deaktivizētu: nospiediet  vai nospiediet .

#### Kombinētais režīms (funkcija "tilts")

Šī funkcija ļauj savienot 2 gatavošanas zonas, lai tās izmantotu un kontrolētu kā vienu lielāku gatavošanas zonu. Tas dod iespēju izmantot lielākus katlus.

Šo funkciju var izmantot tikai ar gatavošanas zonām kreisajā pusē.

Lai aktivizētu: vienlaikus nospiediet abas tastatūras kreisajā pusē, līdz tiek parādīts cipars  un iedegas simbols .

Lai iestatītu izmantojamās zonas jaudu kombinētajā režīmā, izmantojiet pēdējo bīdāmo tastatūru kreisajā pusē.

Abās gatavošanas zonās iedegas simbols .

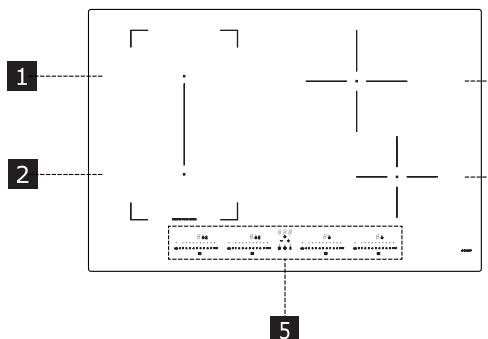
Lai deaktivizētu: vienlaikus nospiediet taustiprus, kas tiek izmantoti, lai aktivizētu funkciju "tilts", līdz simboli  un .

Svarīgi! Plīts virsma automātiski atpazīst lielāku katlu klātbūtni, kas aizņem divas gatavošanas zonas, bet pārvalda zonas neatkarīgi, ja vien netiks aktivizēta funkcija "tilts".

## Energoefektivitāte

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Modeļa identifikators                                    | ROGESTAD<br>705.595.13            |
| Gatavošanas zonu skaits                                  | 4                                 |
| Apvienojamo gatavošanas zonu skaits                      | 1 - Pa kreisi                     |
| Gatavošanas tehnoloģija                                  | Indukcija                         |
| Gatavošanas zonas izmērus var kombinēt                   | Pa kreisi 210 x 380 mm            |
| Gatavošanas zonas izmēri                                 | Priekšpusē pa kreisi 210 x 190 mm |
|  | Mugurpusē pa kreisi 210 x 190 mm  |
|  | Mugurpusē pa labi Ø 200 mm        |
|  | Priekšpusē pa labi Ø 160 mm       |
| Enerģijas patēriņš vienai kombinējamai gatavošanas zonai | 192 Wh/kg                         |
| Enerģijas patēriņš vienai gatavošanas zonai              | Mugurpusē pa labi 185 Wh/kg       |
|  | Priekšpusē pa labi 187 Wh/kg      |
| Plīts virsmas enerģijas patēriņš (elektriskā darbība)    | 188 Wh/kg                         |

## Toote kirjeldus



- 1** Üks kuumutusala (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W funktsiooniga Booster
- 2** Üks kuumutusala (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W funktsiooniga Booster
- 3** Üks kuumutusala (200 mm) 2300 W, 3000 W funktsiooniga Booster
- 4** Üks kuumutusala (160 mm) 1400 W, 2100 W funktsiooniga Booster
- 5** Juhtpaneel
- 1 + 2** kombineeritav kuumutusala (210 x 380 mm) 3000 W, 3700 W funktsiooniga Booster

### Panni olemasolu tuvastamine

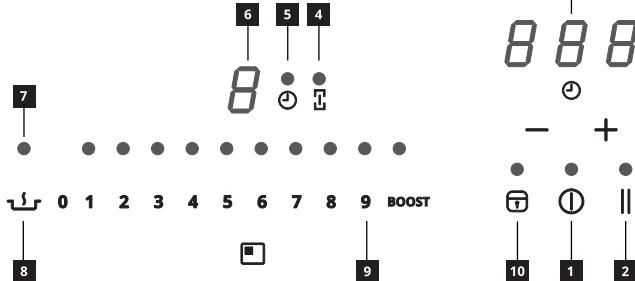
Iga kuumutusala on varustatud süsteemiga, mis tuvastab poti olemasolu pliidil. Tuvastussüsteem suudab ära tunda magnetiseeritava põhjaga potte, mis sobivad kasutamiseks induktsioonplaatidel.

Kui pann töötamise ajal eemaldatakse või kasutatakse sobimatut panni, ilmub ekraanile sümbol .

### Jääksoojuse näit

Jääkkuumuse näidik on ohutusfunktsioon, mis näitab, et kuumutusala pind on endiselt vähemalt 50 °C temperatuuril ning võib seetõttu paljaste kätega puudutamisel põhjustada põletusi. Vastava kuumutusala näidikul kuvatakse sümbol .

## Juhtpaneel



- 1** Sees/väljas
- 2** Pausifunktsiooni nupp
- 3** Taimeri juhitmine ja kuumutusaja näidik
- 4** Sillafunktsiooni sümbol
- 5** Taimeri sümbol
- 6** Võimsustaseme näidik
- 7** Sulatamisfunktsiooni sümbol
- 8** Sulatamisfunktsiooni nupp
- 9** Liugklaviatuur
- 10** Lukustusfunktsiooni nupp

## Funktsioonid

### Funktsioon Boost

Igale keedualale saab seadistada kuni 5 minutiks täiendava võimsustaseme.

Aktiveerimiseks: valige üks neljast kuumutusalast ja liugklaviatuurilt "Boost". Kuvatakse

Inaktiveerimiseks: valige liugklaviatuuril mõni muu võimalikest väärtestest.

### Laste turvaseade

See funktsioon hoiab ära seadme juhusliku kasutamise.

Aktiveerimiseks: vajutage korraga ja , laske lahti ja vajutage uuesti .

Kõik numbrid kuvavad järgmist: . Kirjeldatud toimingud tuleb lõpule viia 10 sekundi jooksul.

Inktiveerimiseks: vajutage korraga ja , laske lahti ja vajutage uuesti .

Kõik näidikud, kus kuvatakse , kaavad. Kirjeldatud toimingud tuleb lõpule viia 10 sekundi jooksul.

### Lukustamine

Saate pliidiplaadi funktsioonid lukustada, et vältida juhuslikke muutusi, näiteks pliidiplaadi puhistamisel.

Aktiveerimiseks: vajutage nuppu

Inaktiveerimiseks: vajutage nuppu

### Toidukuumtöötlemisvööndite taimer

Toiduvalmistusaegade taimer + märguanded.

Aktiveerimine: lülitage pliidiplaat sisse ja valige üks neljast kuumutusalast, taimeri seadistamiseks on nupud "+" ja "-". Kuumutusala sümbol süttib.

Pöördloenduse seadistamiseks vajutage eraldi nuppe "+" ja "-". Aja piknenemine ja lühenedmine oleneb seadistatavast ajast. Taimeri haldamise ala kuvad näitavad pöördloendust.

Et kellaeg kinnitada, ärge puudutage midagi 5 sekundi jooksul.

Kui väärust ei seadistatud, saab uesti taimeri valikunupuga valida järgmise aktiivse kuumutusala.

Kui taimer on valitud, vajutage loenduri kuvamiseks nuppe "+" ja "-". Süttib sümbol , näidates kuumutusala taimerit. Järgmiste kuumutusalade taimeri kuvamiseks vajutage uesti nuppe "+" ja "-".

Inaktiveerimine: oodake pöördloenduse lõpuni või seadistage taimeri väärtestused nulli (vajutage nuppe "+" ja "-", nullimiseks kasutage nuppu "-").

### Taimer (üldine)

Alarmiga taimer üldkasutuseks.

Aktiveerimiseks: lülitage pliidiplaat sisse, seejärel vajutage taimeri seadistamiseks "+" ja "-". Pöördloenduse seadistamiseks vajutage ükskaaval "+" ja "-". Vääruse suurendamine ja vähenamine seadistamise ajal varieerub sõltuvalt seadistatavast ajast. Taimeri haldamise ala kuva

näitab pöördloendust.

Seadistatud aja kinnitamiseks ärge puudutage 5 sekundi jooksul ühtegi nuppu.

Inaktiveerimiseks: oodake loenduse lõppu või lähestage taimeri värtused (vajutage "+" ja "-", nulli seadistamiseks "-").

#### **Automaatfunktsioon (pliidiplaadid)**

Valige üks neljast kuumutusalast ning vajutage ja hoidke valitud väärustus (1 kuni 8) liugkлавиатуриil 3 sekundit all. Pliidiplaadi kestab maksimaalne võimsus teatud aja jooksul, see varieerub vastavalt eelnevalt seadistatud võimsusele, ning siis naaseb alguses seadistatud väärusele (1 kuni 8).

| tase             | Aeg maksimaalse võimsuse korral |
|------------------|---------------------------------|
| 1                | 40 sekundit                     |
| 2                | 72 sekundit                     |
| 3                | 120 sekundit                    |
| 4                | 176 sekundit                    |
| 5                | 256 sekundit                    |
| 6                | 432 sekundit                    |
| 7                | 120 sekundit                    |
| 8                | 192 sekundit                    |
| 9                | pole saadaval                   |
| Funktsioon Boost | pole saadaval                   |

#### **Pausifunktsioon**

See funktsioon n-ö külmutab kõik pliidiplaadi sätted, kui seda kasutav inimene peab teatud ajaks eemale minema.

Pausi ajal kuavad kõik näidikud see tähendab, et:

- ükski kuumutusala ei tooda energiat
- kõik funktsioonid ja taimer on välja lülitatud

Aktiveerimiseks: kui pliidiplaat töötab, vajutage ja hoidke vähemalt 1 sekundi all nuppu .

Inaktiveerimiseks: vajutage ja hoidke vähemalt 1 sekundi all nuppu ning libistage sõrmega piki animatsiooni kuavat liugkлавиатури miinimumilt maksimumini.

#### **Taastamisfunktsioon**

Seda funktsiooni kasutatakse pliidi töörežiimide taastamiseks kogemata väljalülitamise korral, kasutades nuppu .

Kui pliidiplaat on välja lülitatud, vajutage seadistuste taastamiseks 6 sekundi jooksul ja seejärel 6 sekundi jooksul . Toimingu kinnitamisest annab märku helisignal.

Kui pliidiplaat on välja lülitatud ja seda 6 sekundi jooksul uuesti sisse ei lülitata, ei jäi eelmiste funktsioonide seaded püsima.

#### **Sulatamisfunktsiooni nupp**

Aktiveerimine: valige üks neljast kuumutusalast ja vajutage nuppu .

Valitud alal kuvatakse .

Inaktiveerimiseks: vajutage või .

#### **Kombineeritud režiim (nn sillafunktsioon)**

See funktsioon võimaldab ühendada kaks kuumutusalat, et kasutada ja reguleerida neid ühe ja suurema alana. See annab võimaluse kasutada suuremaid potte.

Seda funktsiooni saab kasutada ainult vasakpoolsete kuumutusaladega. Aktiveerimiseks: vajutage mölemat vasakpoolset klaviatuuri korraga, kuni kuvatakse ja sümbool süttib.

Kasutatava ala võimsuse määramiseks kombineeritud režiimis kasutage viimast vasakul asuvat liugkлавиатури.

Mõlemal kuumutusalal süttib sümbool .

Inaktiveerimiseks: vajutage korraga sillafunktsiooni aktiveerimiseks kasutatavaid nuppe, kuni sümbrid ja kaovad.

NB! Pliidiplat tuvastab automaatselt kahte kuumutusala katva suurema poti, kuid haldab alasid eraldi, välja arvatud juhul, kui sillafunktsioon on aktiveeritud.

## TEHNILISED ANDMED

|             | Ühik           | Väärtus                   |     |
|-------------|----------------|---------------------------|-----|
| Toote tüüp  |                | Integreeritud pliidiplaat |     |
| Mõõtmed     | Laius          | mm                        | 780 |
|             | Sügavus        | mm                        | 520 |
|             | Min/max kõrgus | mm                        | 54  |
| Koguvõimsus | W              | 7400                      |     |

| Parameeter         | Väärtus  |
|--------------------|--|
| Toitepinge/sagedus | 220–240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hzw<br>2N~ 380–415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz; |
| Seadme kaal        | 10,4 kg  |

## Energiatõhusus

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Mudeli identifikaator                        | ROGESTAD<br>705.595.13      |
| Toidukuumtöötlemisvööndite arv               | 4                           |
| Kombineeritavate kuumutusalade arv           | 1 – vasakul                 |
| Toiduvalmistamise tehnoloogia                | Induktsioon                 |
| Kombineeritava kuumutusala mõõtmed           | Vasakpoolne 210 x 380 mm    |
| Kuumutusala mõõtmed                          | Vasak eesmine 210 x 190 mm  |
|  | Vasak tagumine 210 x 190 mm |
|  | Parem tagumine Ø 200 mm     |
|  | Parem eesmine Ø 160 mm      |
| Energiakulu kombineeritava kuumutusala kohta | 192 Wh/kg                   |
| Energiakulu kuumutusala kohta                | Parem tagumine 185 Wh/kg    |
|  | Parem eesmine 187 Wh/kg     |
| Pliidiplaadi energiatarve (elektriga)        | 188 Wh/kg                   |



| Country name in local languages             | Telephone number   | Opening times                        |
|---|--|--------------------------------------|
| <b>Australia</b>                            | Victoria: (03) 8523 2154<br>New South Wales: (02) 5020 6641<br>Queensland: (07) 3380 6800<br>IKEA Perth: (08) 9201 4532<br>IKEA Adelaide: (08) 8154 4532 |                                      |
| <b>Österreich</b>                           | 13602771461  | Mo-Fr: 8 - 20                        |
| <b>België / Belgique</b>                    | 26200311   | Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20      |
| <b>България</b>                             | 02 4003536   | Пон-Пет: 8 - 20                      |
| <b>Canarias</b>                             | 913754126  | Lunes-Viernes: 8 - 20                |
| <b>Κύπρος</b>                               | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>  | 8 - 20                               |
| <b>Hrvatska</b>                             | 0800 3636  | Pon-Pet: 8 - 20                      |
| <b>Česká republika</b>                      | 225376400  | Po-Pá: 8 - 20                        |
| <b>Danmark</b>                              | 70150909   | Man.-Fre.: 9 - 20                    |
| <b>Eesti</b>                                | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>  | E-R: 8 - 20                          |
| <b>Suomi</b>                                | 981710374  | Lu-Ve: 8 - 20                        |
| <b>France</b>                               | 170480513  | Lun-Ven: 9 - 21                      |
| <b>Deutschland</b>                          | 6929993602   | Mo-Fr: 8 - 20                        |
| <b>Great Britain</b>                        | 2076601517   | Mon-Fri: 8 - 20                      |
| <b>Ελλάδα</b>                               | 2109696497   | Δευτ-Παρ: 8 - 20                     |
| <b>Magyarország</b>                         | (06-1)-3285308   | Hétfő-Péntek: 8 - 20                 |
| <b>Italia</b>                               | +39 02/38591334  | Lun-Ven: 8 - 20                      |
| <b>Ireland</b>                              | 2076601517   | Mon-Fri: 8 - 20                      |
| <b>Ísland</b>                               | 5852409  | Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20     |
| <b>Latvija</b>                              | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>  | P.- Pk.: 8 - 20                      |
| <b>Lietuva</b>                              | (0) 520 511 35   | Pirm.-Penkt.: 8 - 20                 |
| <b>Mayorca</b>                              | 913754126  | Lunes-Viernes: 8 - 20                |
| <b>Malta</b>                                | +356 (0)25464000   | Mon-Fri: 8 - 20                      |
| <b>Norge</b>                                | 23500112   | Man-Fre: 8 - 20                      |
| <b>Nederland</b>                            | 050-7111267 / +31 507111267  | Ma-Vr: 8 - 20                        |
| <b>Polska</b>                               | 225844203  | Poniedziałek-Piątek: 8 - 20          |
| <b>Portugal</b>                             | 213164011  | Seg.-Sex.: 9 - 21                    |
| <b>România</b>                              | 021 2044888  | Luni-Vineri: 8 - 20                  |
| <b>Россия</b>                               | 84957059426  | Пон-Пятн: 9 - 21                     |
| <b>Србија</b>                               | 011 7 555 444  | Пон-Пет: 8 - 20                      |
| <b>Slovensko</b>                            | (02) 50102658  | Pon-Pia: 8 - 20                      |
| <b>Slovenija</b>                            | +386-1-8107781   | Ponedeljek-Petak: 8 - 20             |
| <b>España</b>                               | 913754126  | Lunes-Viernes: 8 - 20                |
| <b>Sverige</b>                              | 0775-700 500   | Mån-Fre: 8 - 20                      |
| <b>Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)</b> | 225675345  | 8 bis 20 Werkstage / Lun-Ven: 8 - 20 |
| <b>Türkiye</b>                              | +90/262/644 65 95  | Pzt-Cuma: 8 - 20                     |
| <b>Україна</b>                              | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>  | Понеділок-П'ятниця: 8 - 20           |
| <b>Maroc / المغرب</b>                       | +212 (5) 20100900<br><a href="http://www.ikea.com">www.ikea.com</a>  |                                      |





991.0690.784\_03 - 230717  
D00008979\_02

UK  
CA

CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2022

23199

AA-2368061-3